



世上最美丽的王妃生下了婴儿。

国王以为，世上最美丽的婴儿诞生了。

但事与愿违。

让我看看我的宝宝。  
别…别看比较好…  
快给我。

看到婴儿脸的王妃发出惨叫，  
国王也吓得暴跳。

畸形儿一出生就被遗弃了。

消息没有扩散。

因为见过婴儿的臣子  
通通被国王灭口。

婴儿被丢在小溪边。

因为婴儿的模样实在凶恶，  
连野兽都不愿吃他。

婴儿没有受到半点伤害。

也没有得到半点照料。

婴儿独自爬来爬去  
抓蚯蚓吃。

婴儿向熊学习走路，  
向鹦鹉学习人话。

就这样婴儿长成了孩子。

孩子有了想和人类  
共处的念头，

于是离开溪边前往村庄。

孩子不记得感受过人类身上温暖的热度。

希望村庄里有人能拥抱自己。

然而村民们不仅没有拥抱孩子，

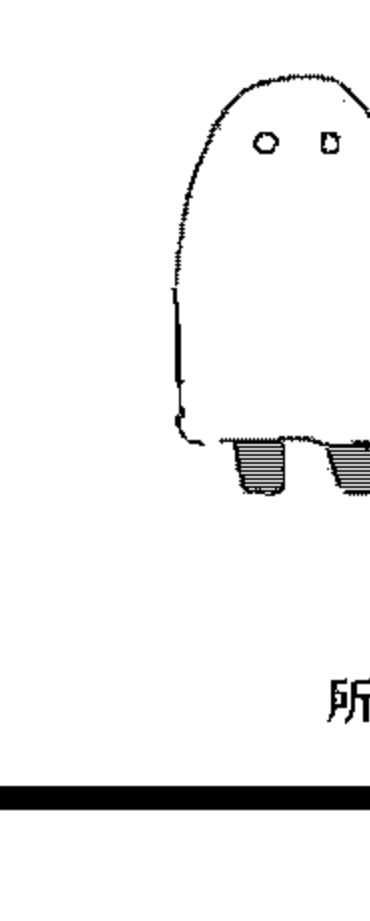
还向孩子又扔石头又挥舞棍棒。

别打我，别打我。  
好疼啊。

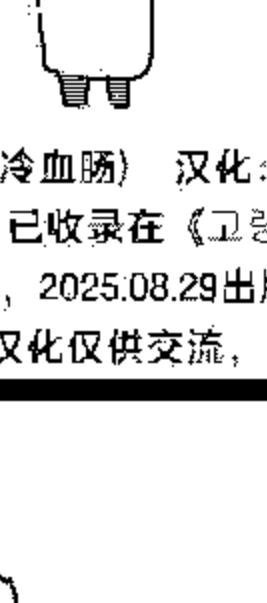
为什么要打我？



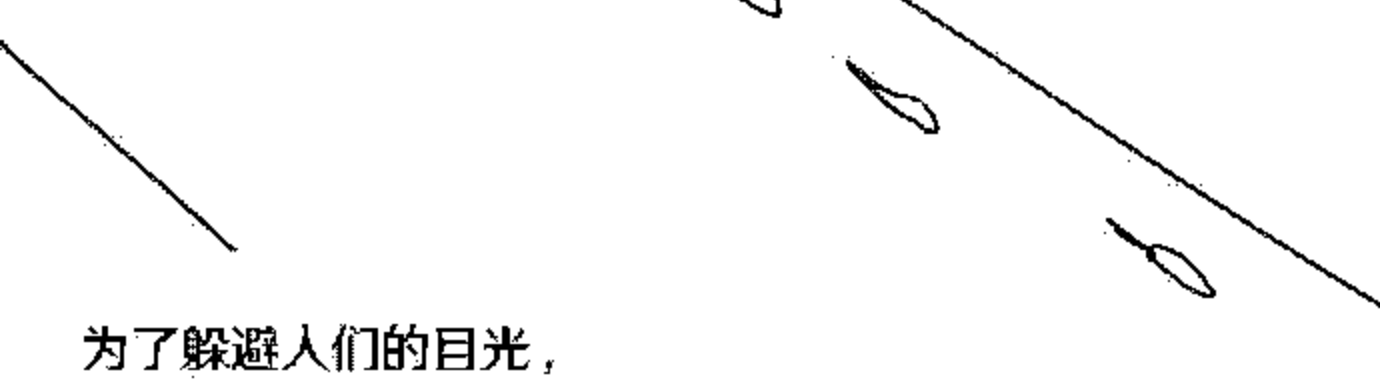
没办法，孩子只好在身上披块破布。



那样子简直就是幽灵。



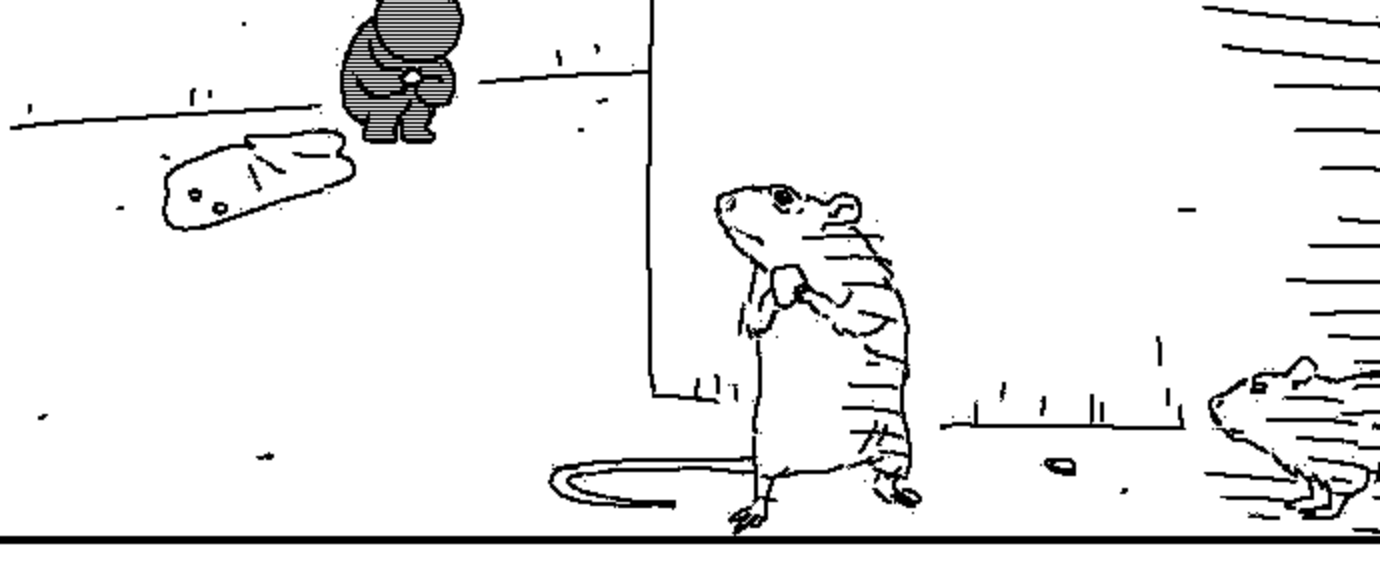
所有人都把孩子称为幽灵。



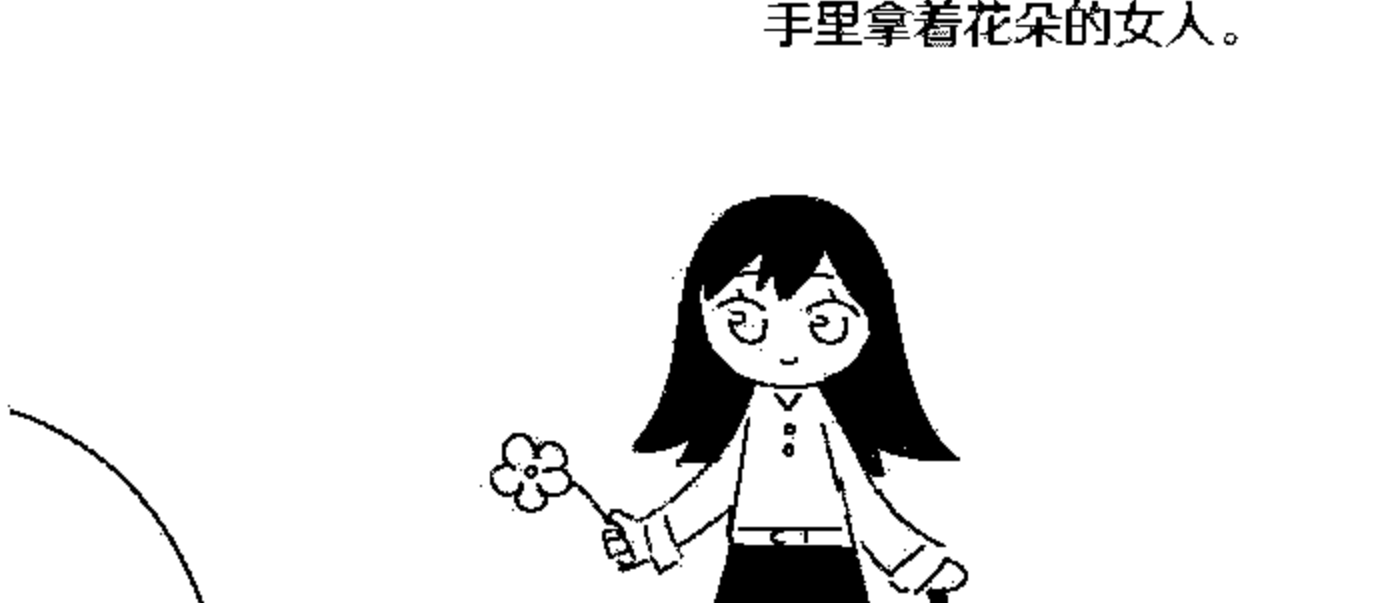
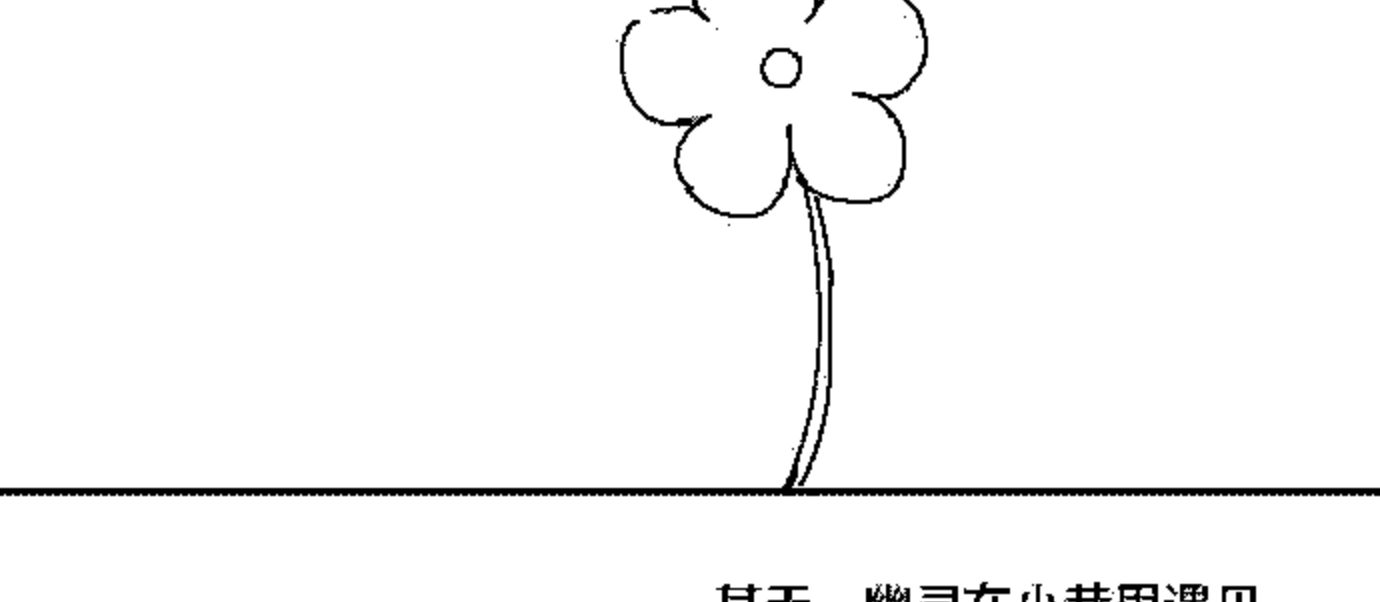
原作者：고랭순대(高冷血肠) 汉化：weibo@马都卡  
本作2023.01.02发布，已收录在《고랭순대 작품집 1》  
(高冷血肠作品集 1)中，2025.08.29出版。  
版权归原作者所有，汉化仅供交流，转载请注明出处。



为了躲避人们的目光，  
幽灵不得不像老鼠一样躲躲藏藏。



幽灵只有在吃饭的时候才把布摘掉。



女人向幽灵微微一笑，



拿在手里的花瞬间变成苹果。

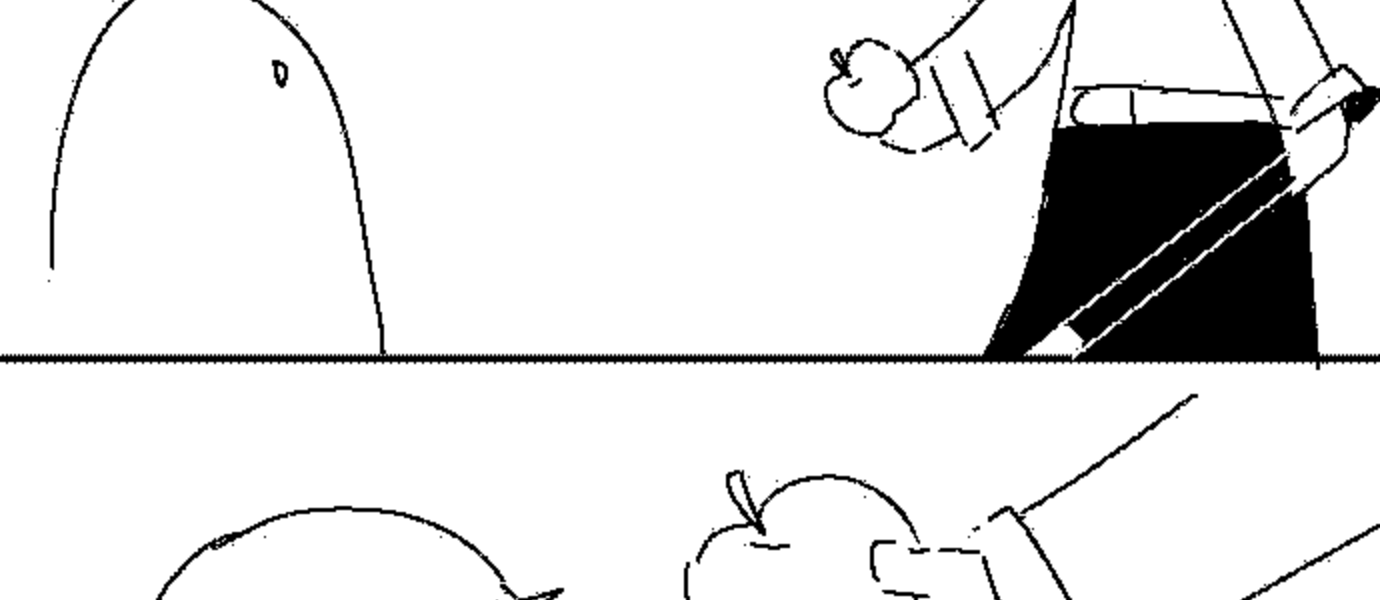


呜哇…好神奇。  
怎么办到的？

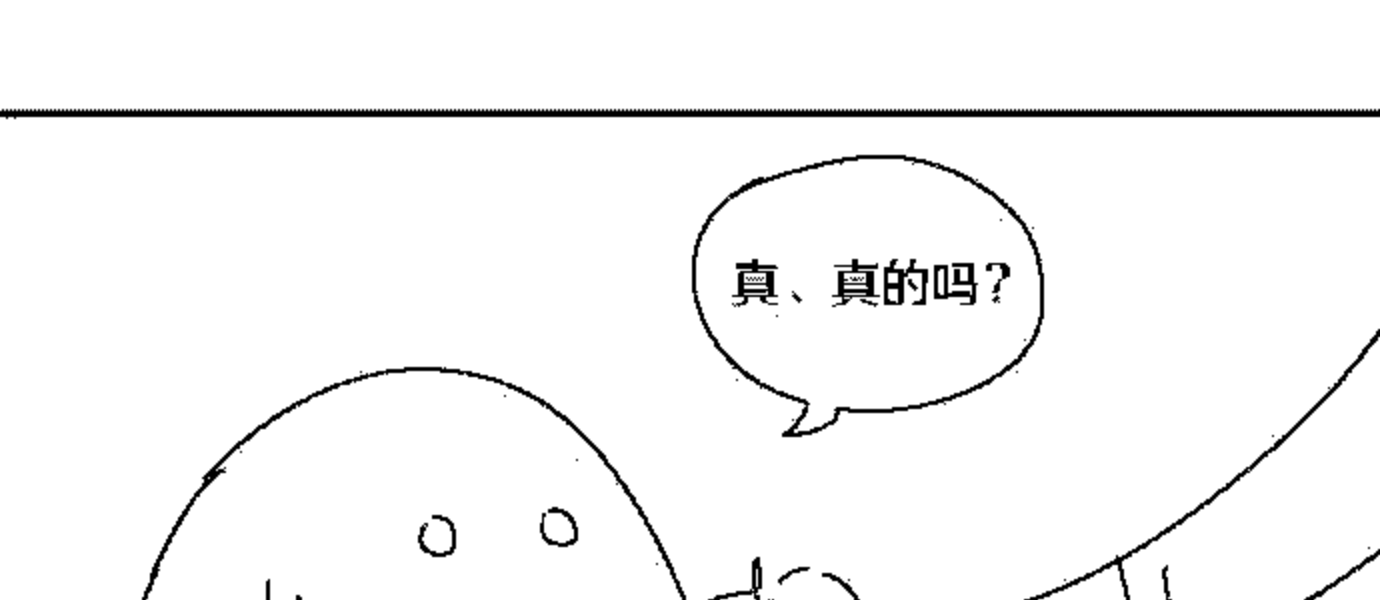


这叫做魔术。  
我是魔术师。

骗人是我的特技。

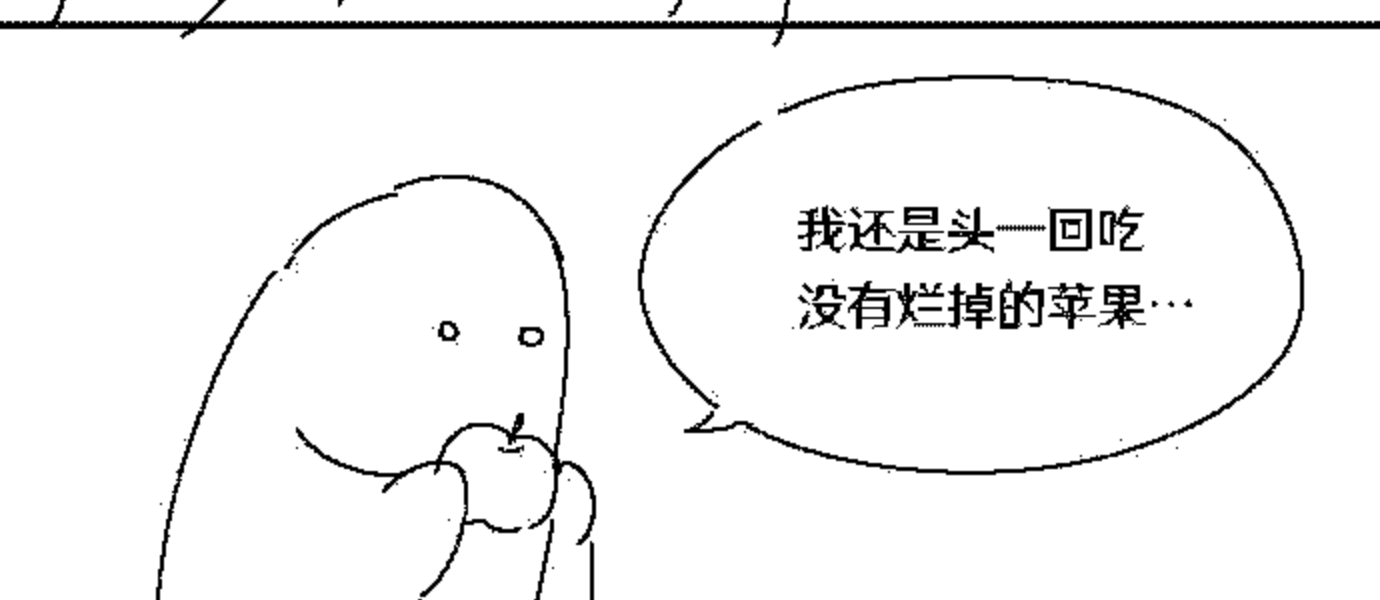


你吃吧。



真、真的吗？

没错。给你的。  
快吃吧。



我还是头一回吃  
没有烂掉的苹果…

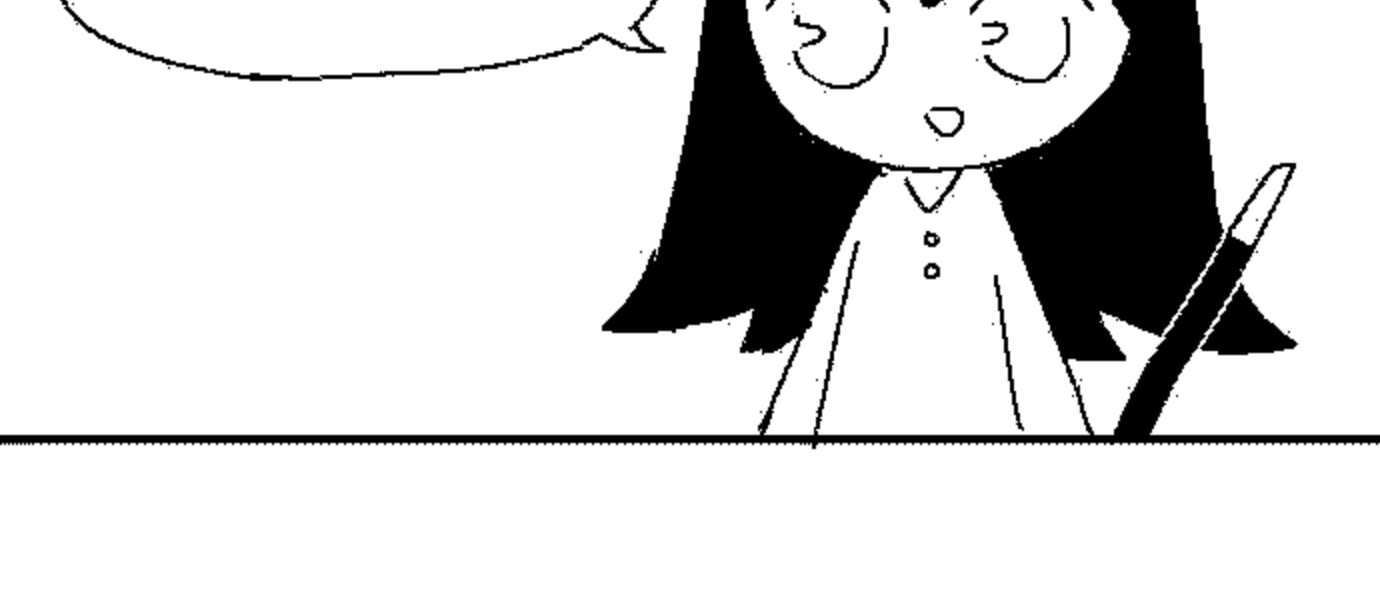


幽灵想摘掉披着的布  
吃苹果，却停住了。

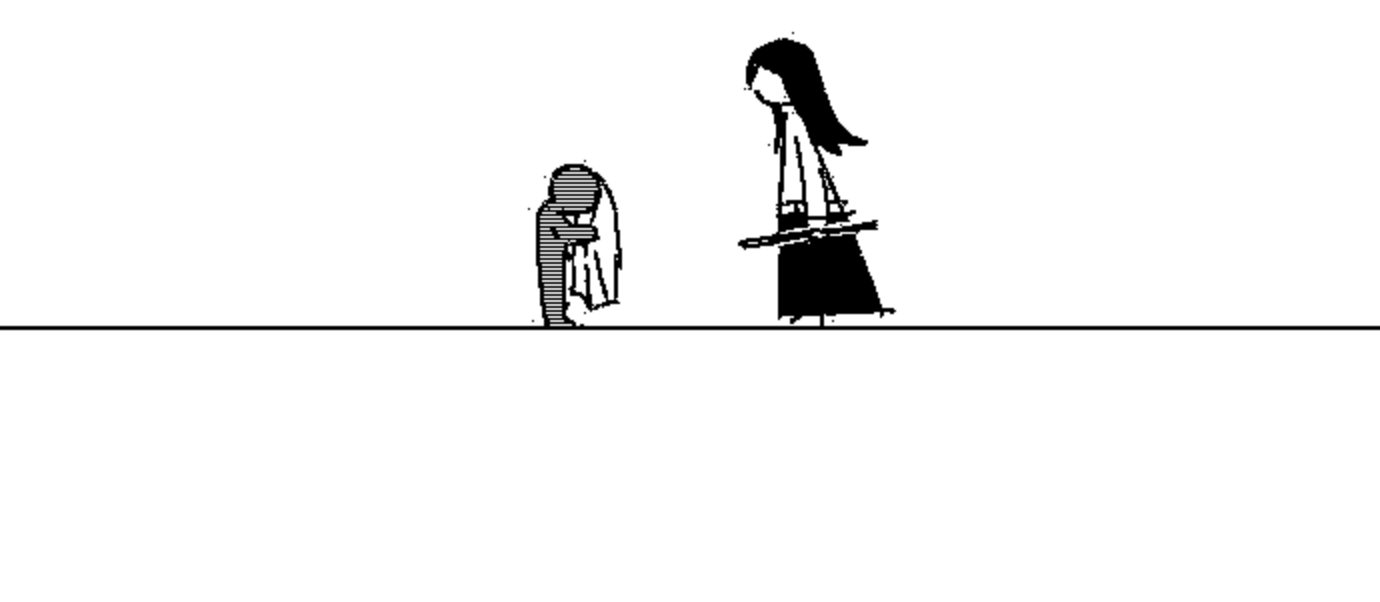


那个…你不可以看我。

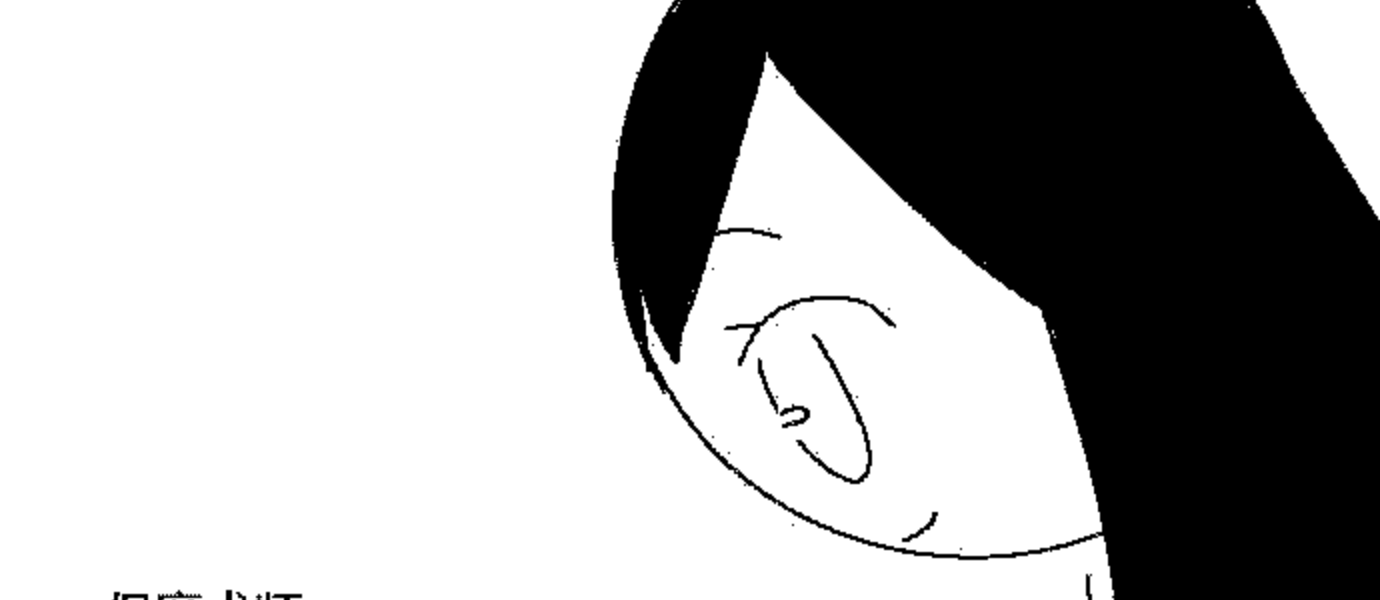
我的脸太吓人了，  
你会尖叫的。



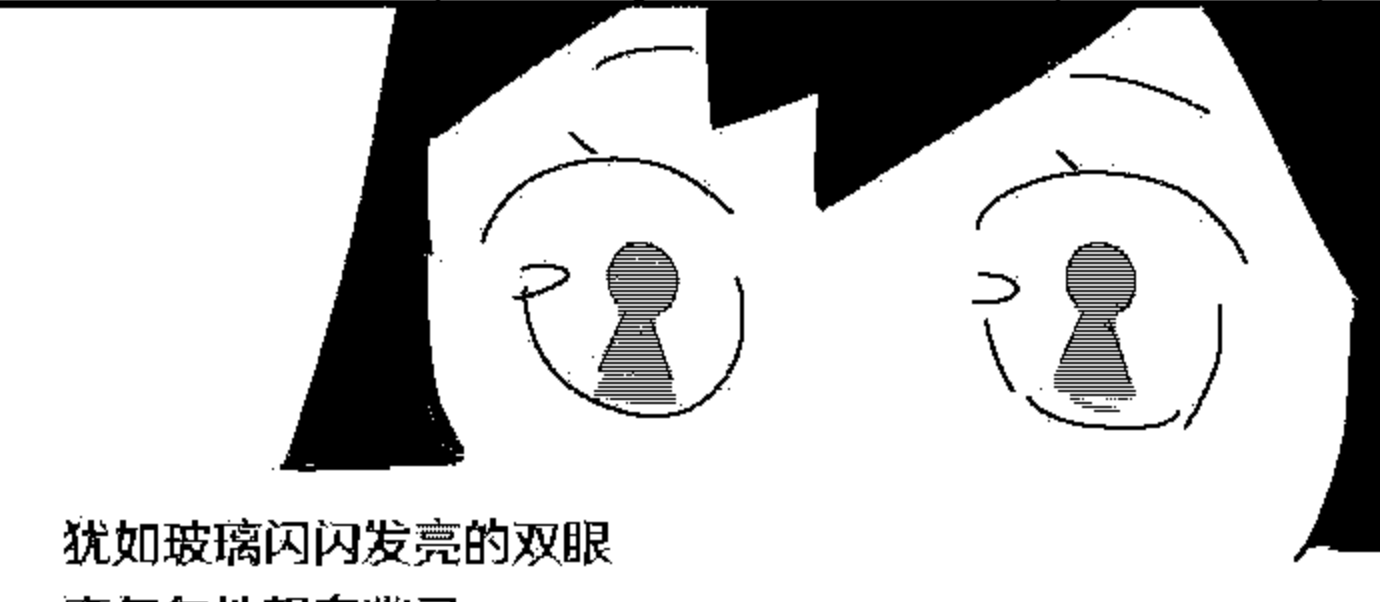
没关系，把布摘下来吧。



幽灵犹豫着摘下了布。



但魔术师  
既没有尖叫，  
也没有扭头，  
更没有闭紧眼睛。



犹如玻璃闪闪发亮的双眼  
直勾勾地望向幽灵。

幽灵很惊讶。



我…看着不凶恶吗？

一点都不凶。  
你长得很可爱。



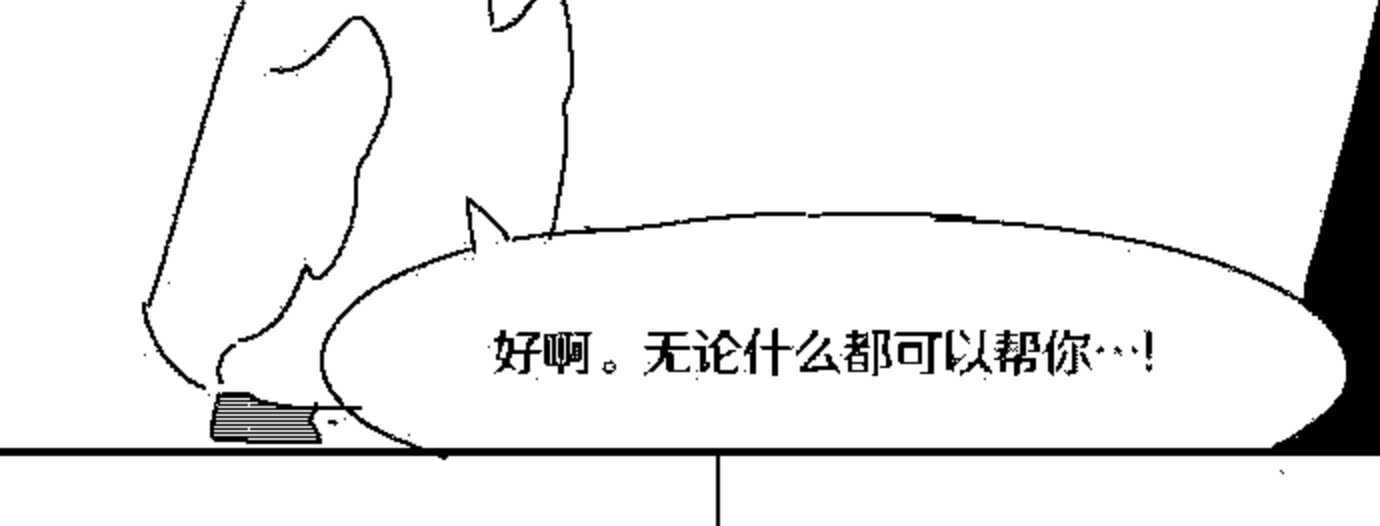
苹果散发着花香。

幽灵的心咕咚咕咚地跳着。

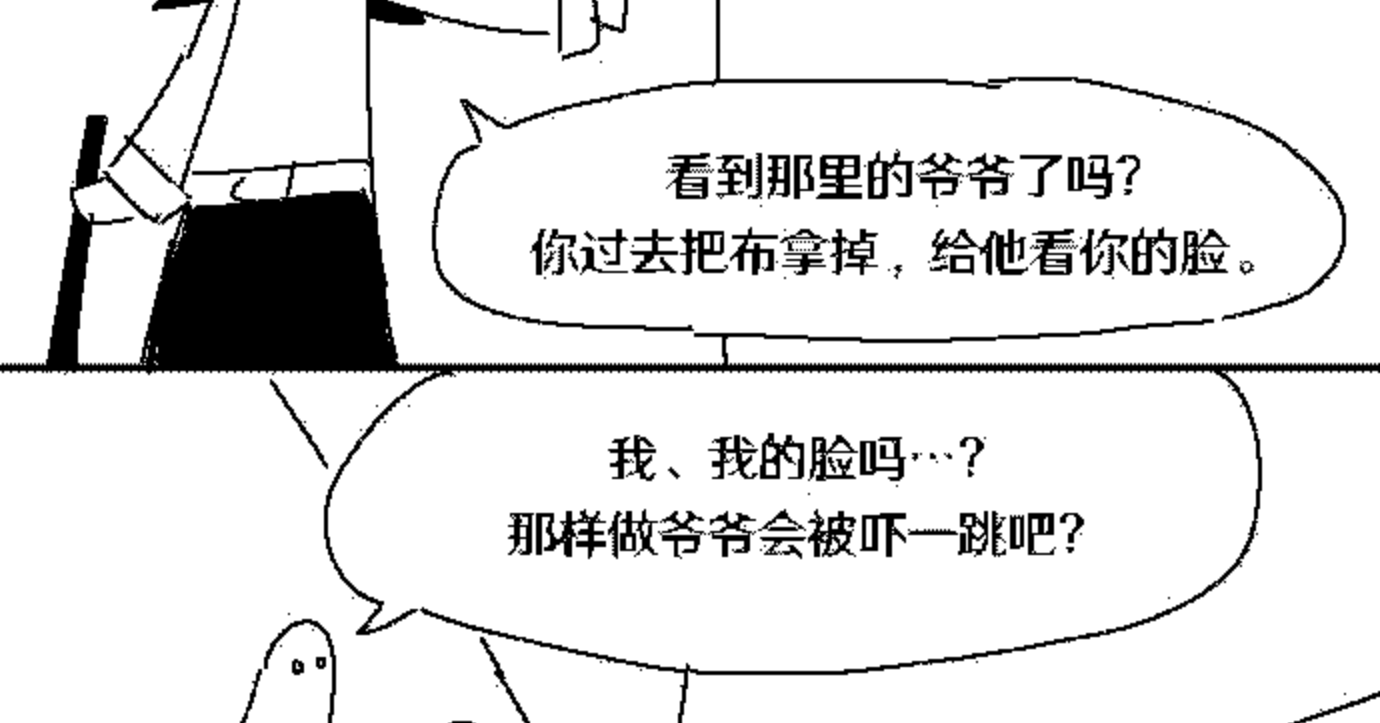
这是第一次遇见笔直  
注视自己的人。



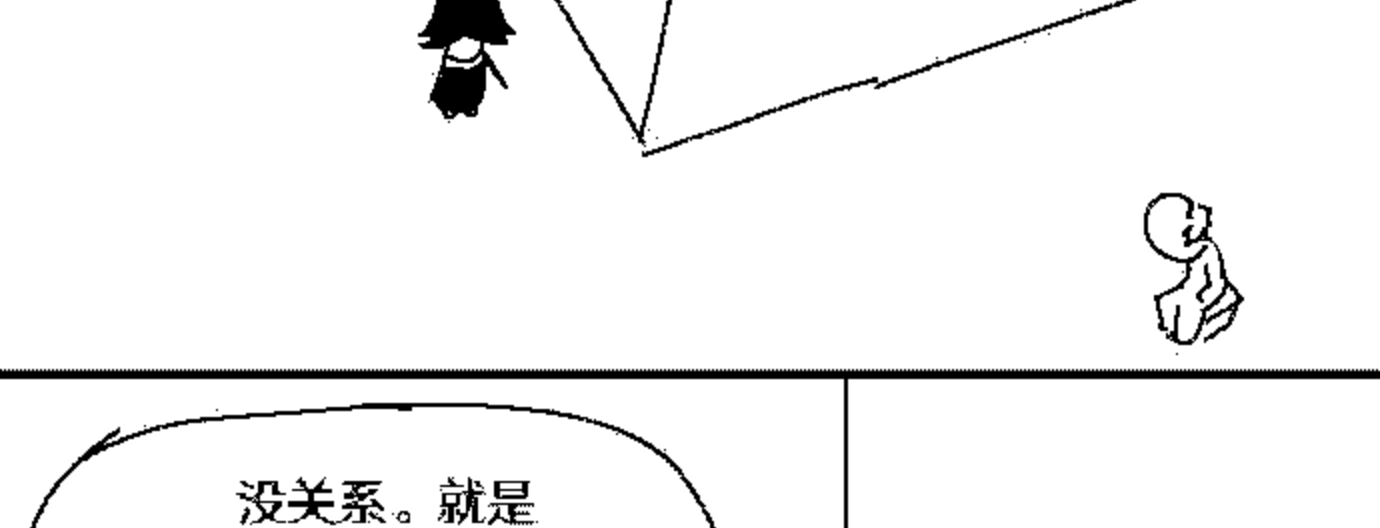
幽灵喜欢上了魔术师。



既然吃了苹果，  
你能帮我一个忙吗？

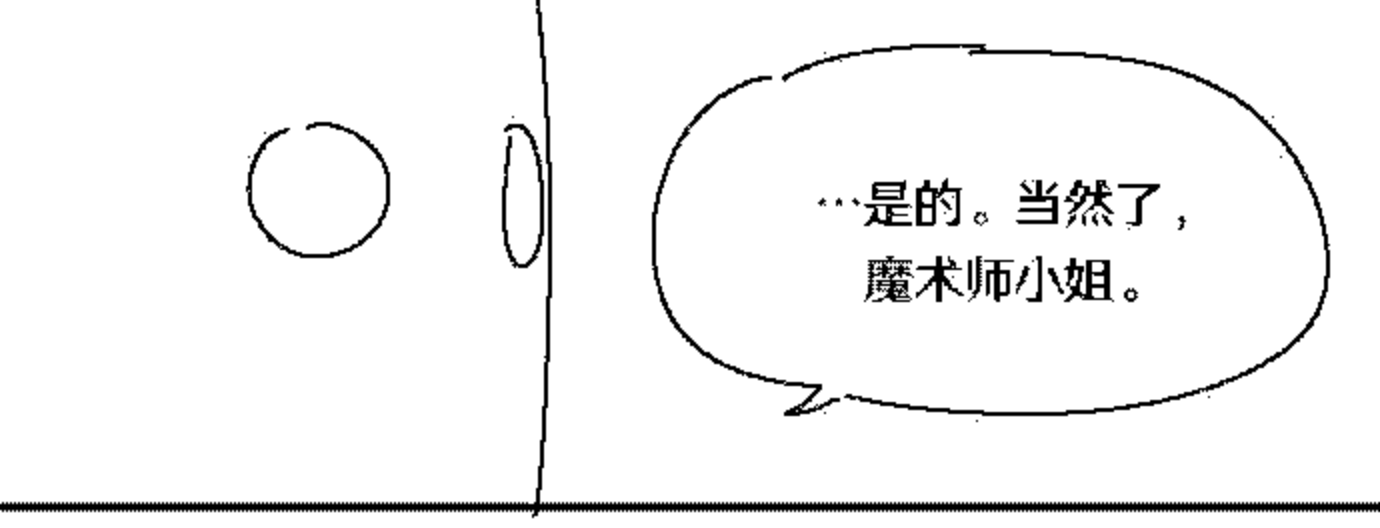


好啊。无论什么都可以帮你…！



看到那里的爷爷了吗？  
你过去把布拿掉，给他看你的脸。

我、我的脸吗…？  
那样做爷爷会被吓一跳吧？



没关系。就是  
想让你吓他一下。

为了我，这点小事  
你可以帮忙吧？

…是的。当然了，  
魔术师小姐。

幽灵照魔术师的指示去做了。



看到幽灵样貌的老人受到过度惊吓，  
心脏立刻停止跳动。



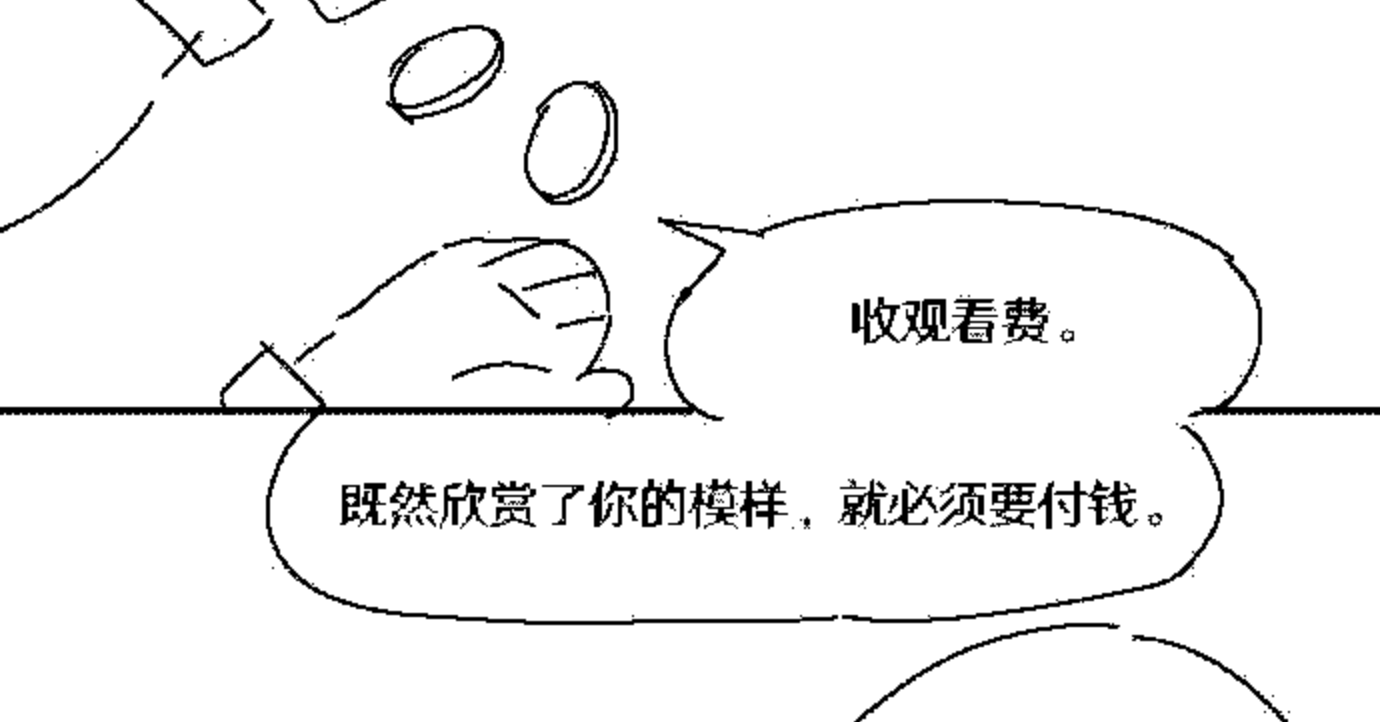
干得好，幽灵。

怎么会这样…？  
这个爷爷，不动了。

他只是被吓得暂时睡着了。  
不用担心。



魔术师从老人的衣服里掏出钱包。



你在做什么，魔术师小姐？

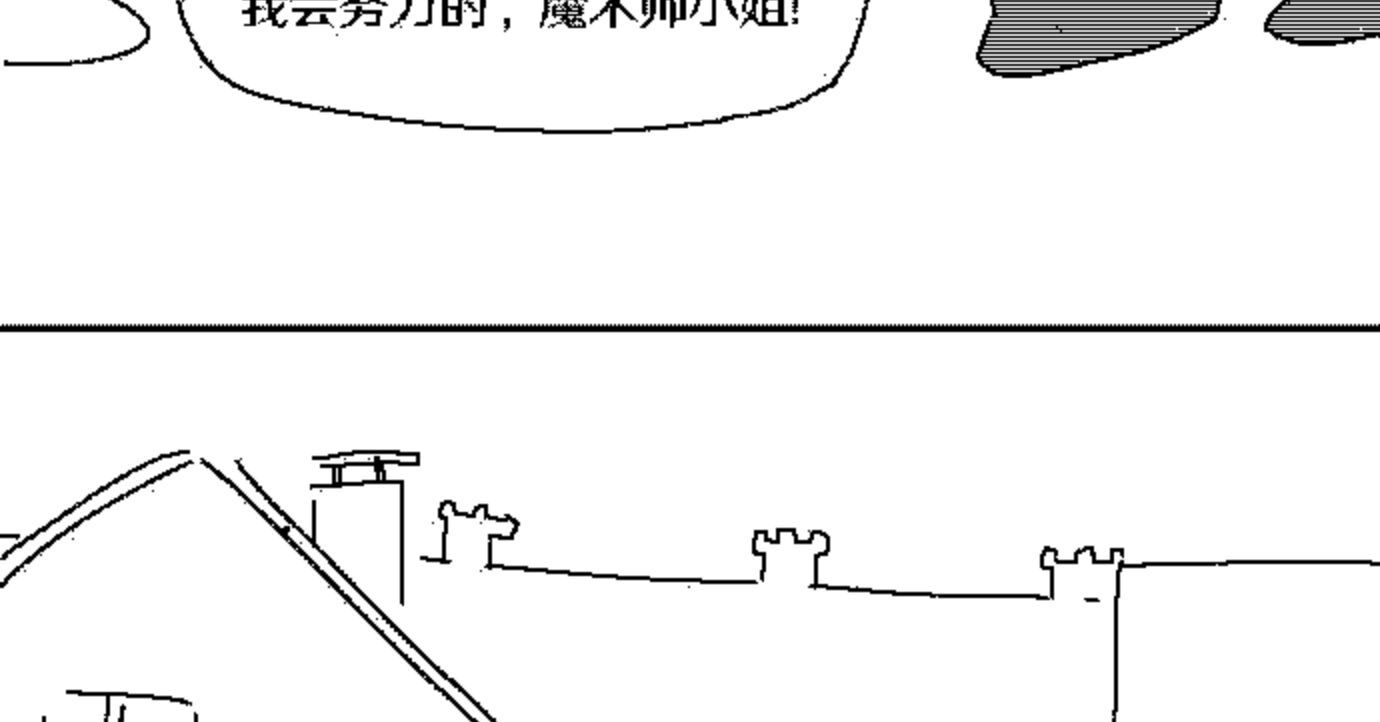
收观看费。

既然欣赏了你的模样，就必须付钱。

原来如此…

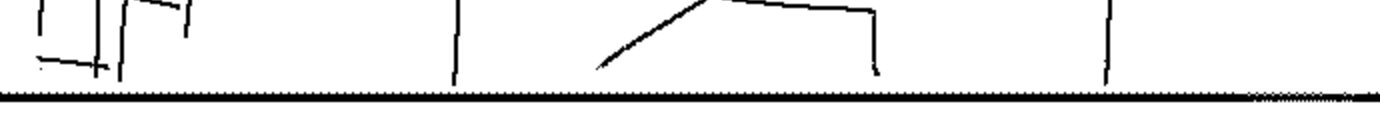
幽灵不能完全理解，但还是接受了。

幽灵呀。以后像这样给人们  
看你的样子就能得到观看费。



把钱攒起来就能变成富翁。  
为了我，这点小事你能做到吧？

当、当然可以…！  
我会努力的，魔术师小姐！





心脏脆弱的老人全部倒地身亡。

魔术师从尸体身上拿走钱包或钱袋。



发光的金币和银币堆积而起。



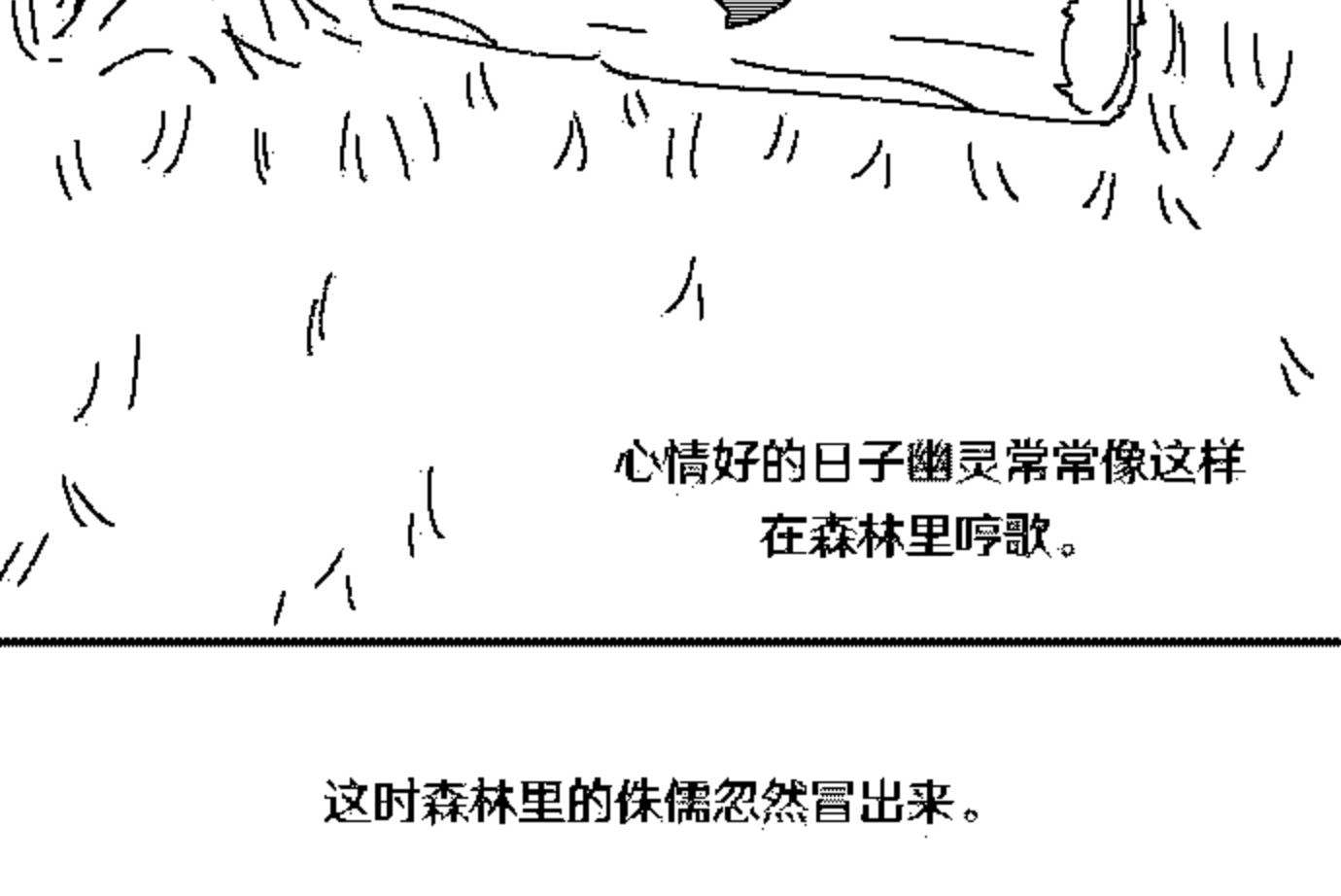
今天辛苦你了。



魔术师给幽灵一枚铜币。



幽灵更加喜欢魔术师了。



走进森林拿着铜币哼着歌。



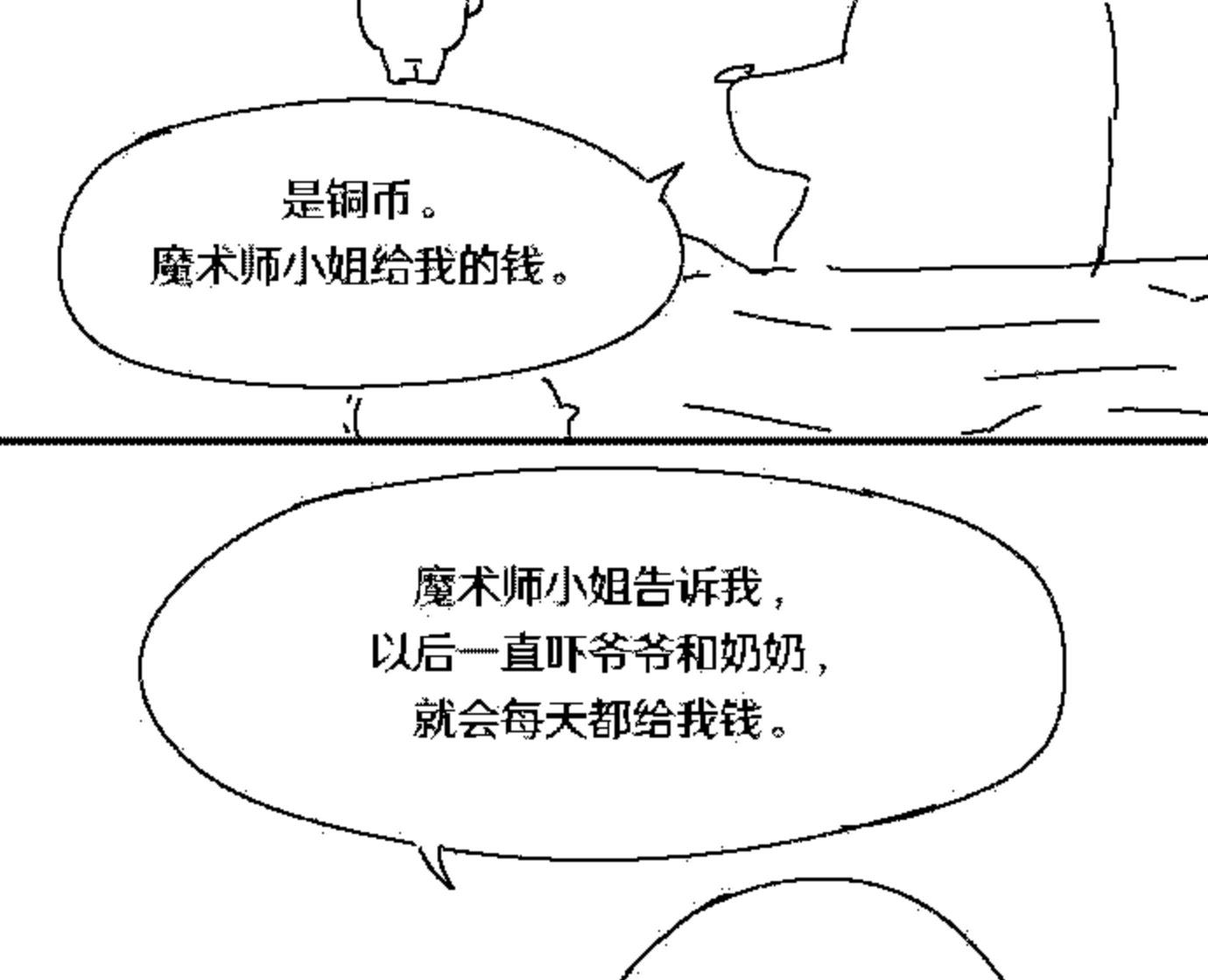
心情好的日子幽灵常常像这样  
在森林里哼歌。

这时森林里的侏儒忽然冒出来。



报上你的名字。

我没有名字。  
所有人都叫我幽灵。



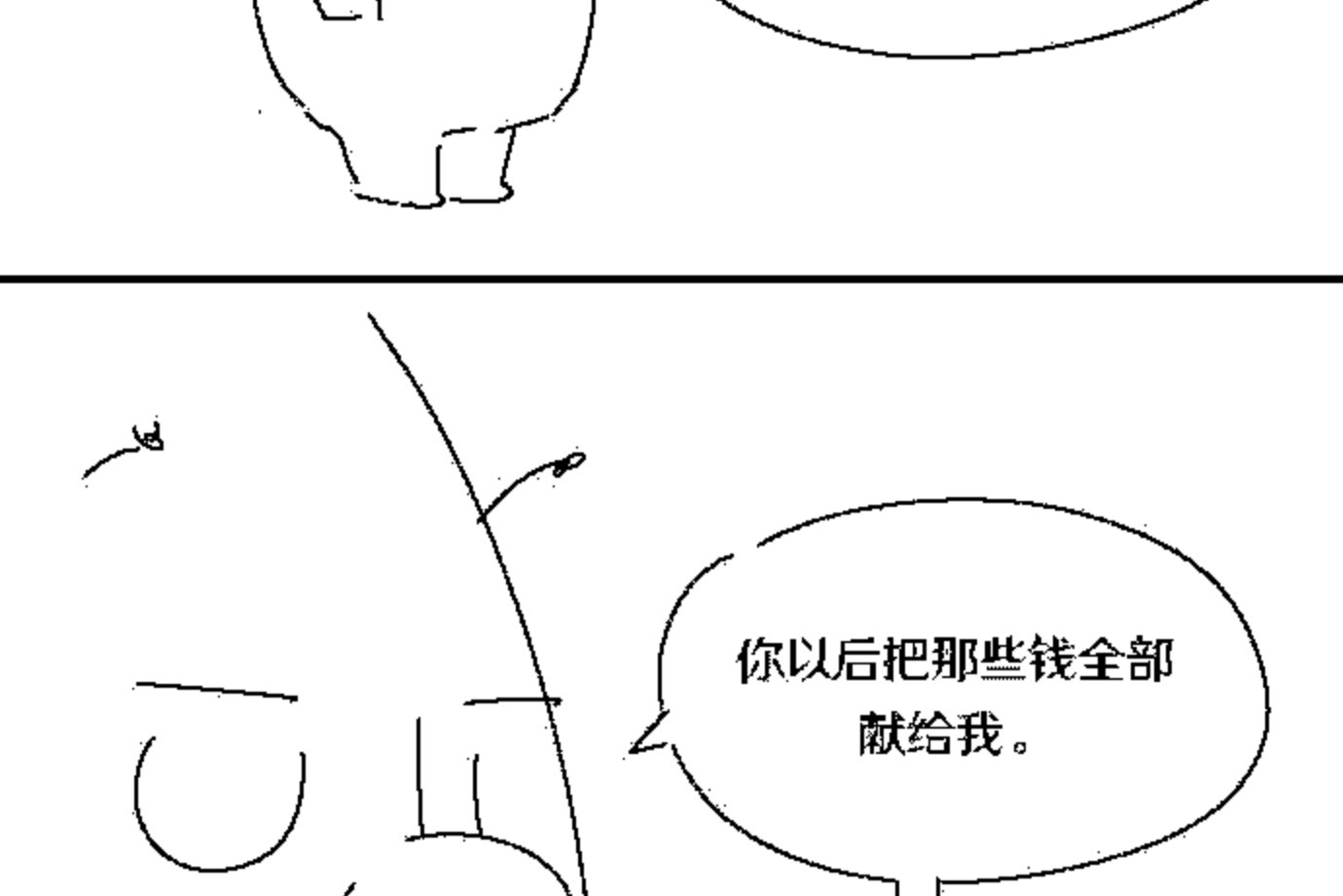
你手里闪光的东西是什么？

是铜币。  
魔术师小姐给我的钱。

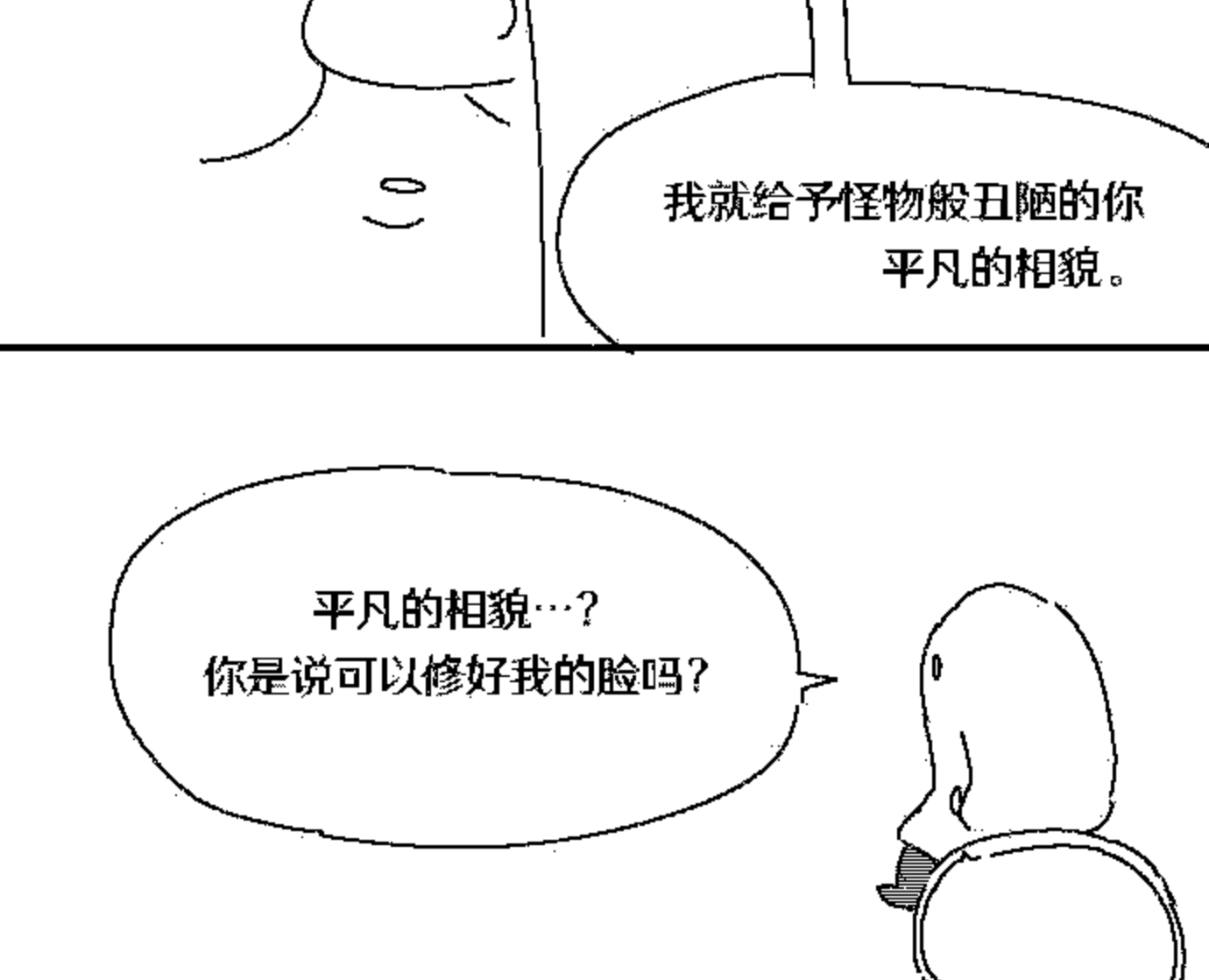


魔术师小姐告诉我，  
以后一直吓爷爷和奶奶，  
就会每天都给我钱。

魔术师小姐是位大好人。

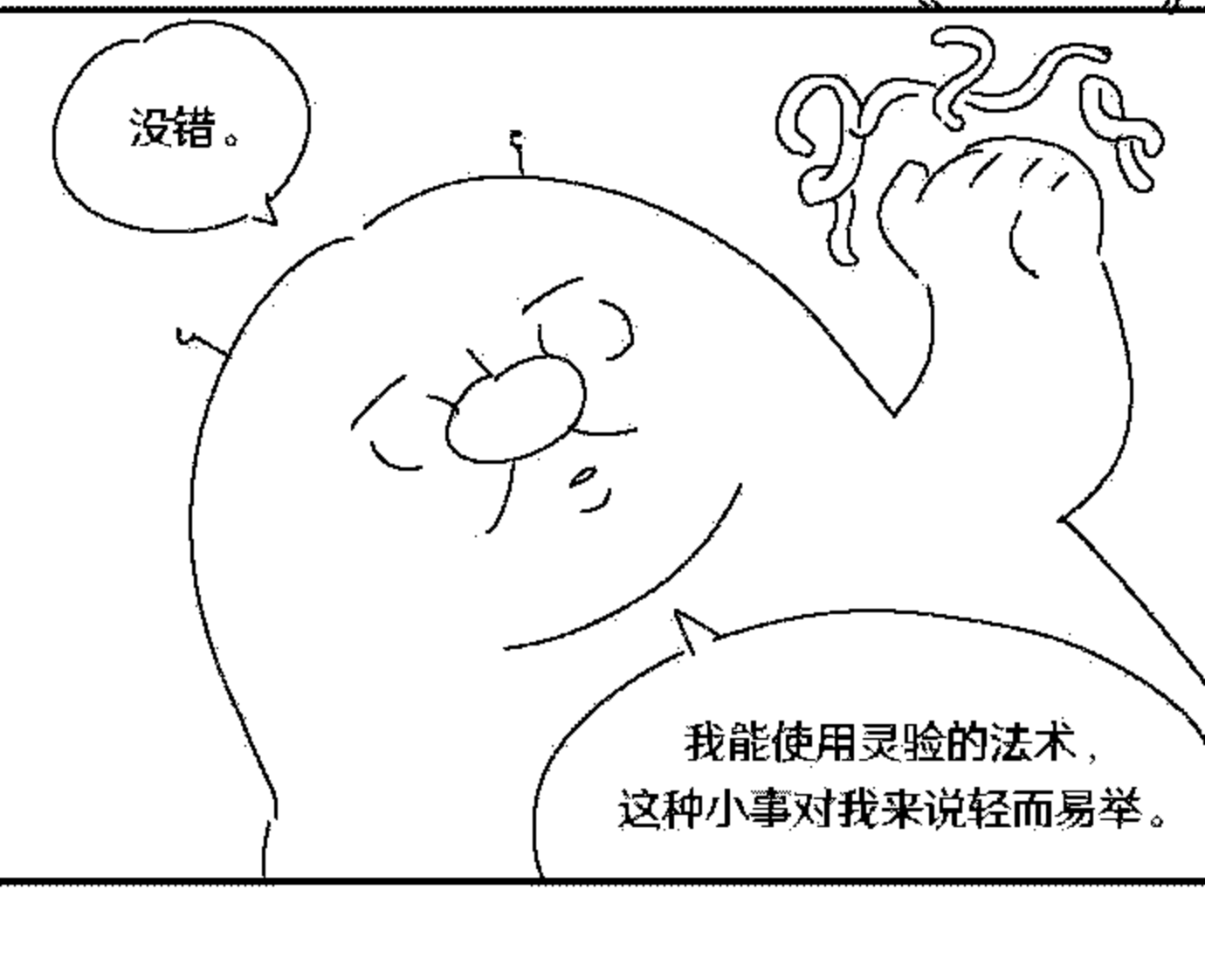


我有一个提议，幽灵啊。



你以后把那些钱全部  
献给我。

我就给予怪物般丑陋的你  
平凡的相貌。



平凡的相貌…？  
你是说可以修好我的脸吗？

没错。

我能使用灵验的法术，  
这种小事对我来说轻而易举。



把吓人的脸变成平凡的脸，  
那么魔术师小姐或许会喜欢我吧。

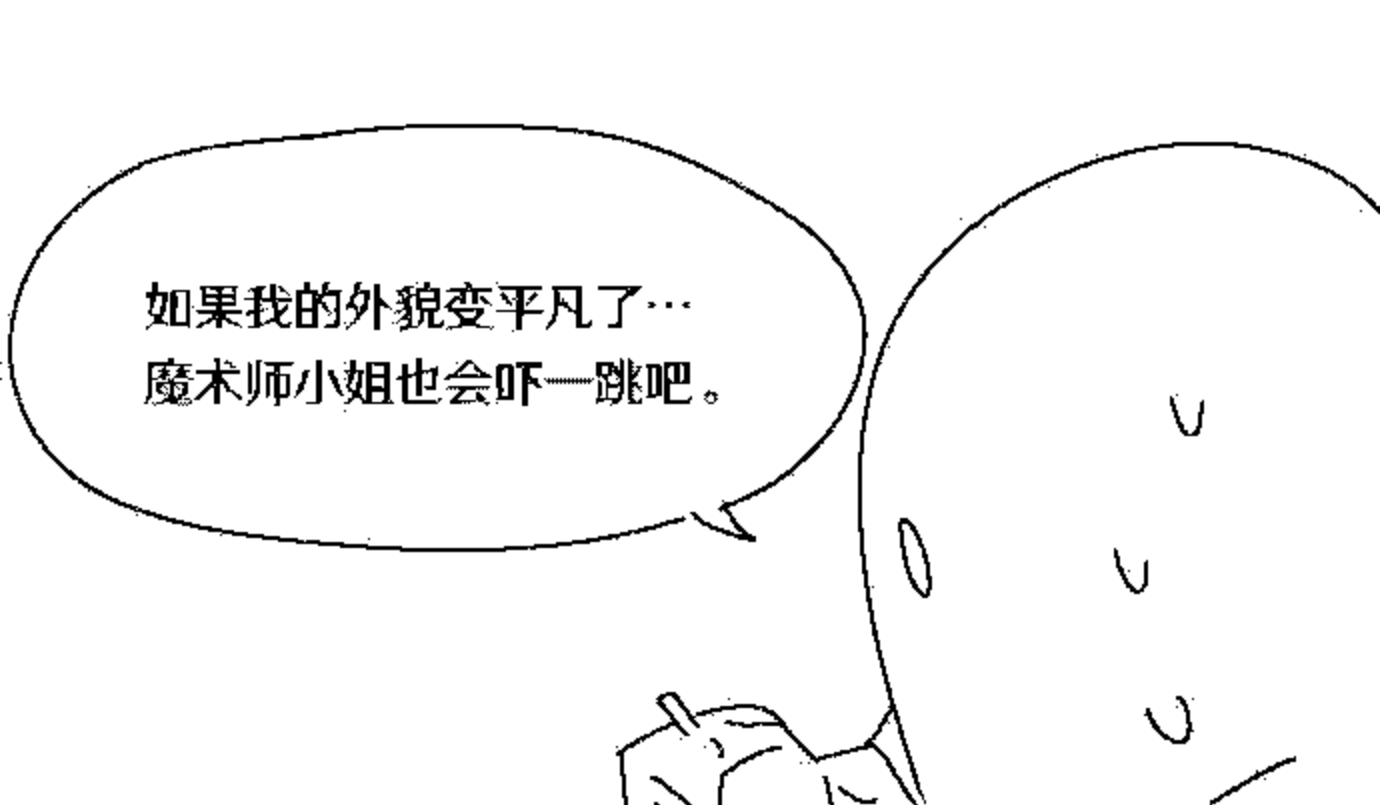
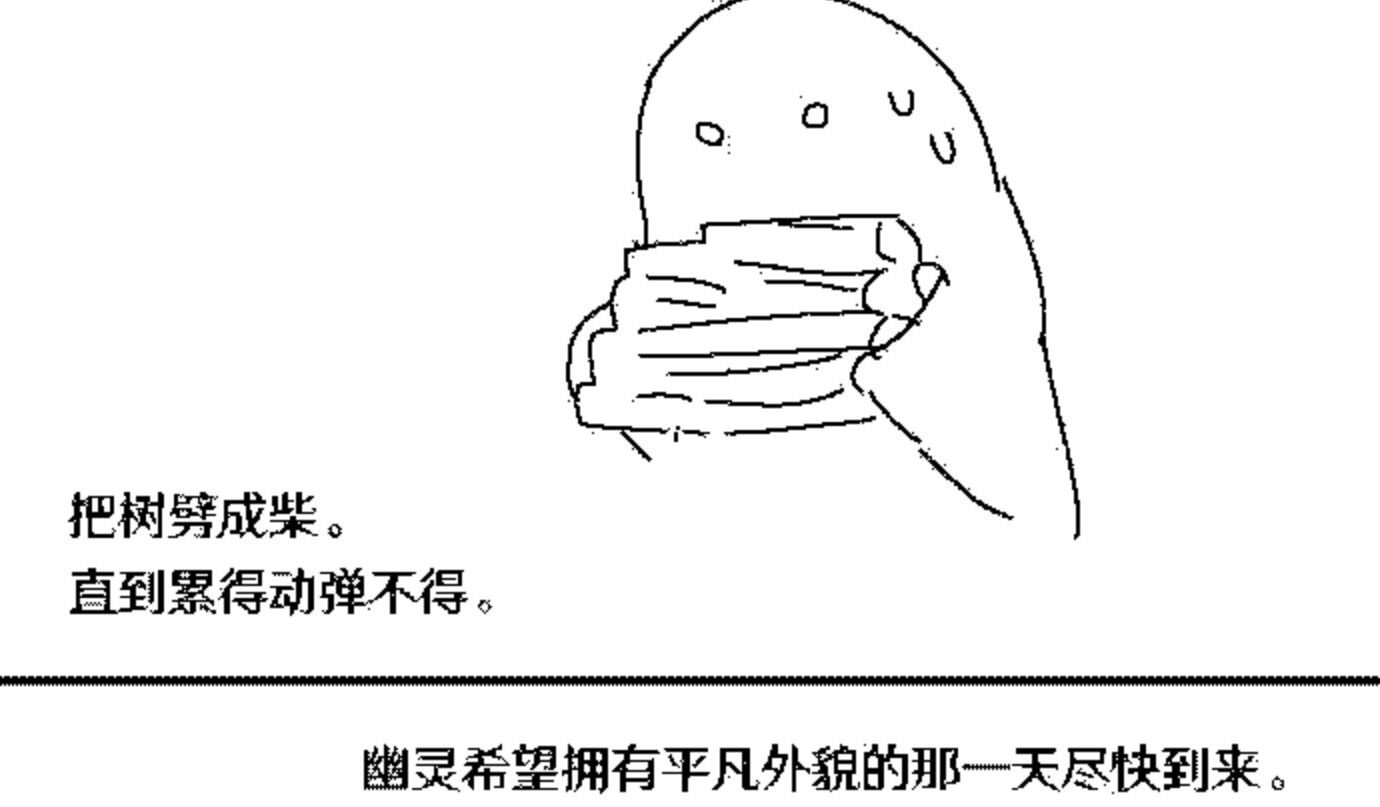
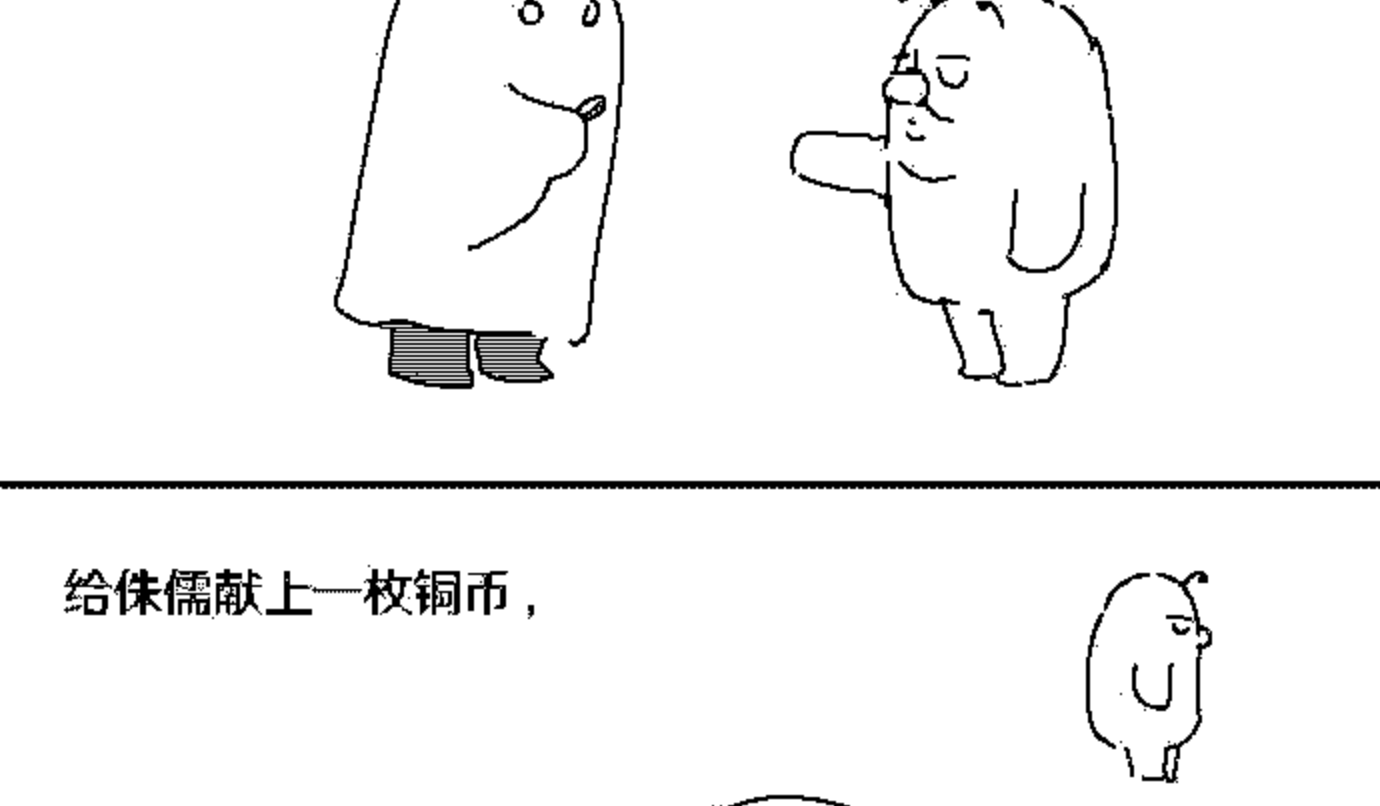
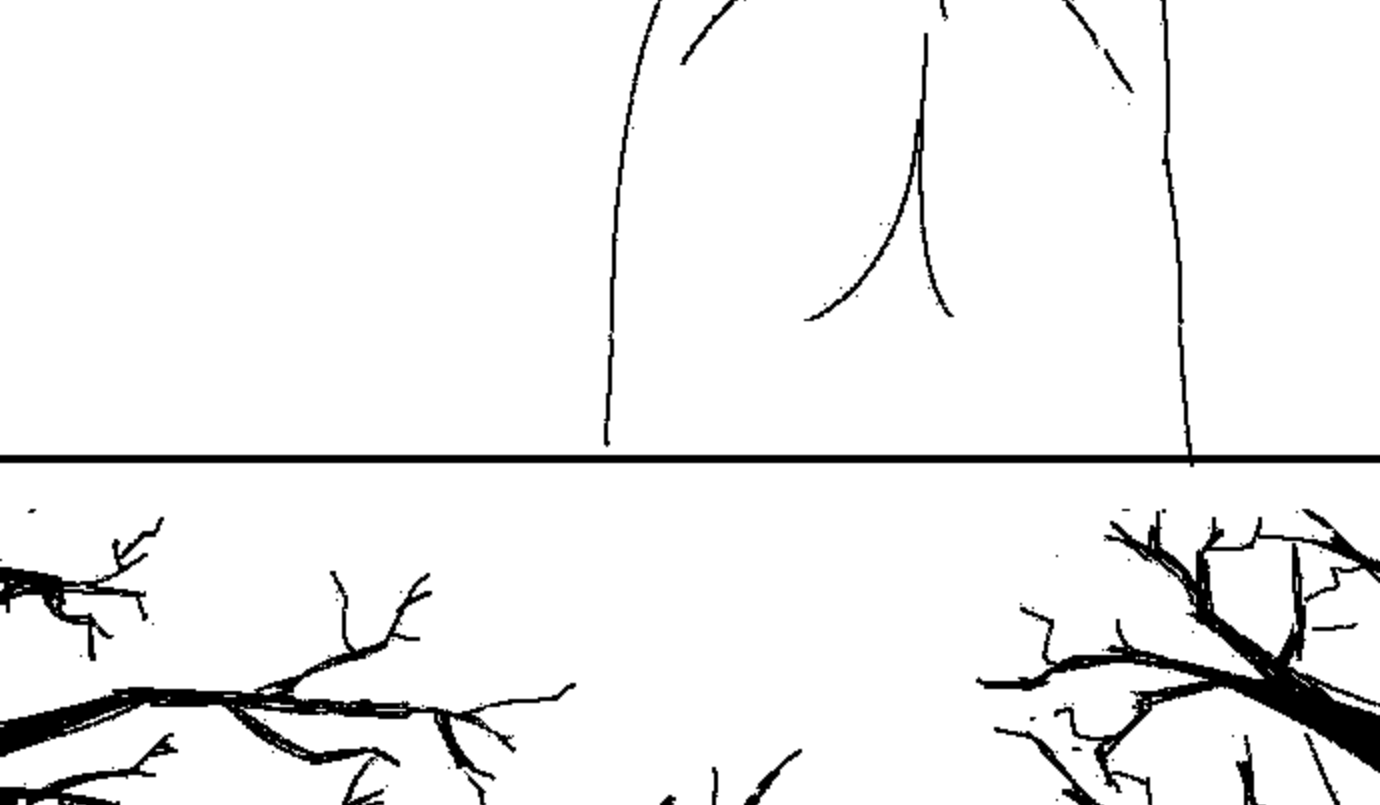
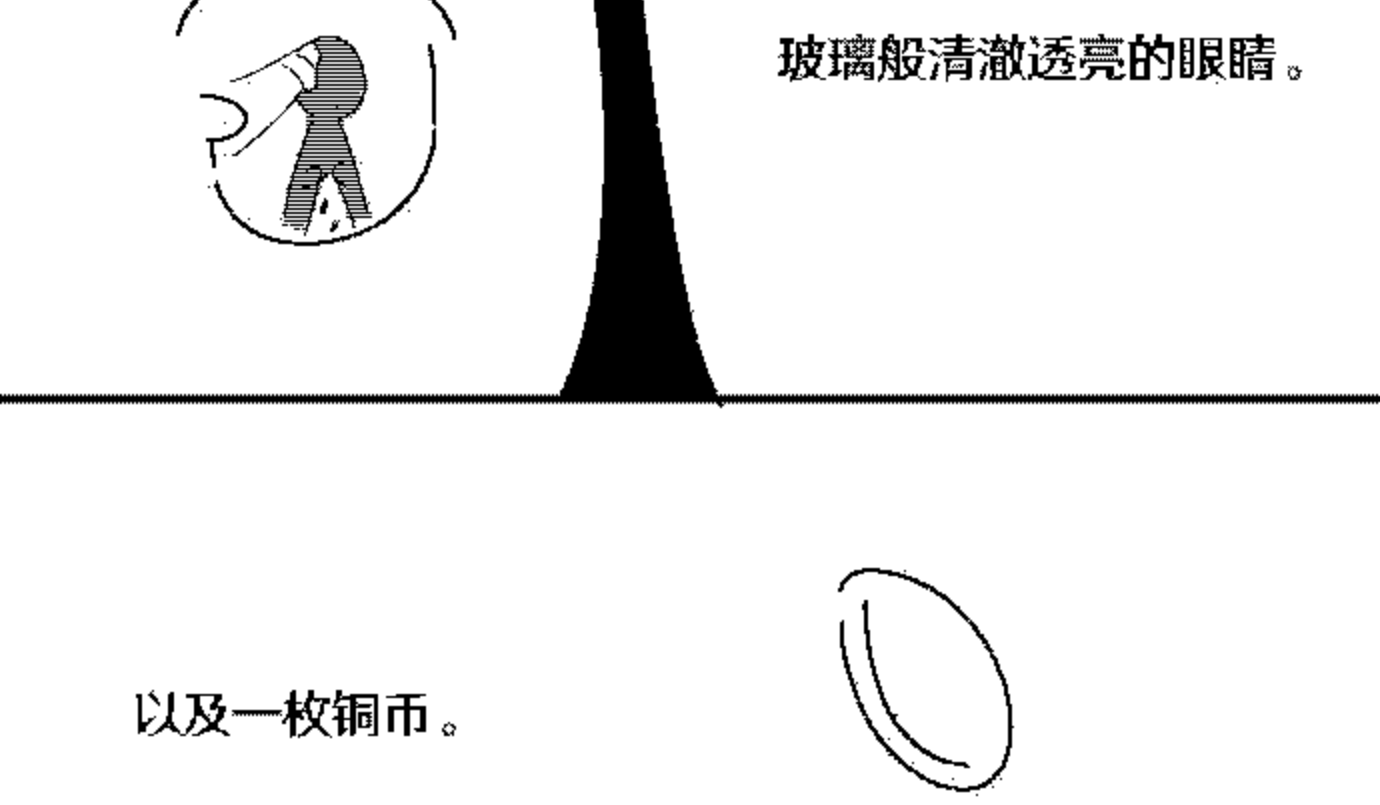
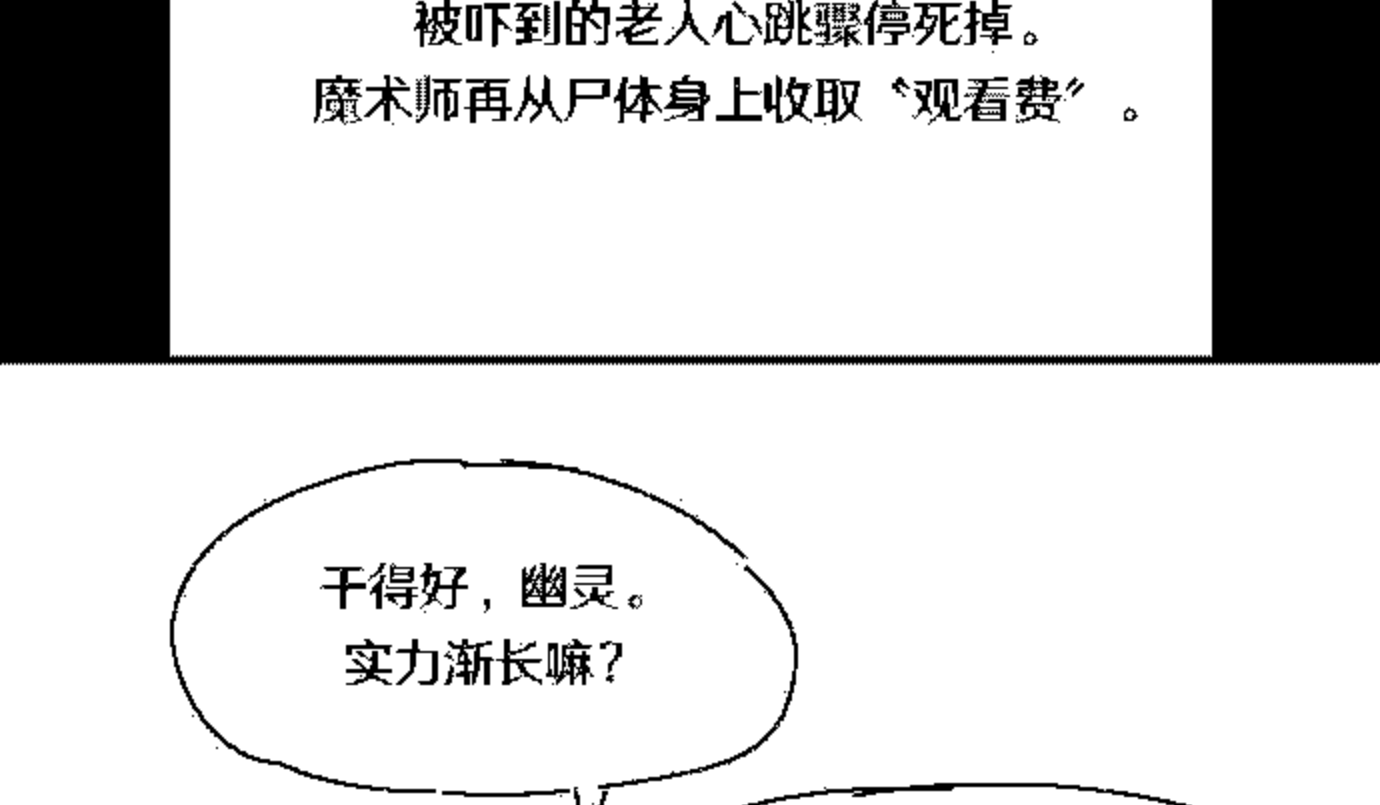
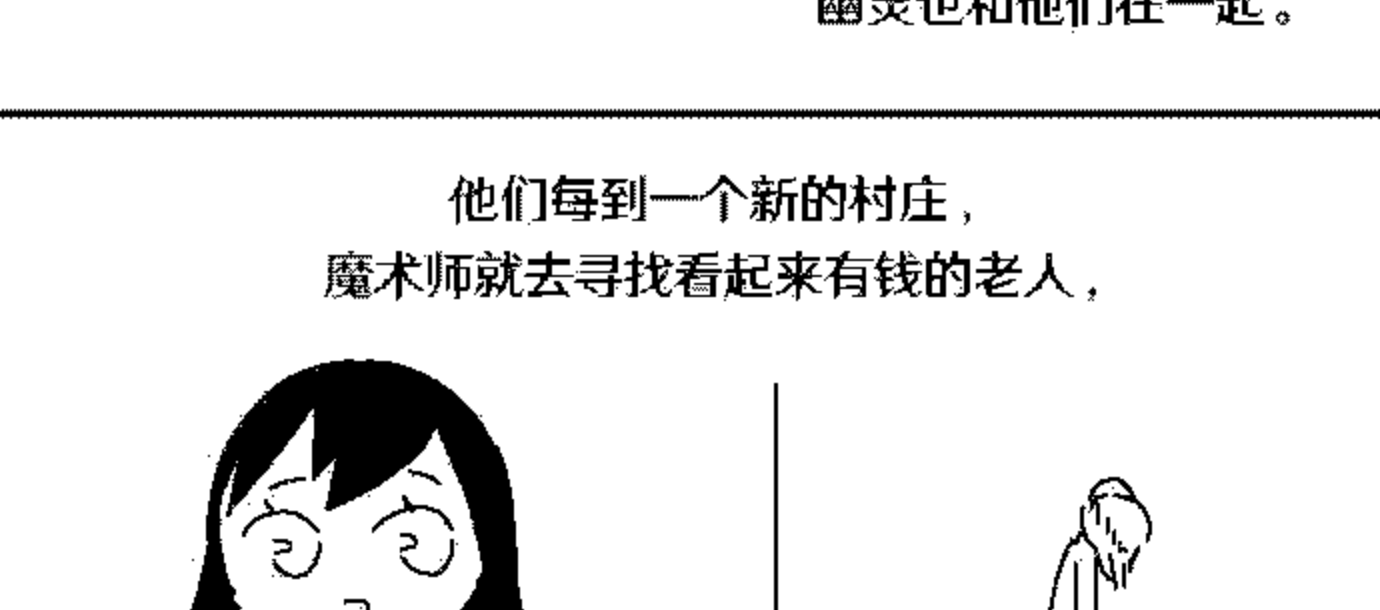
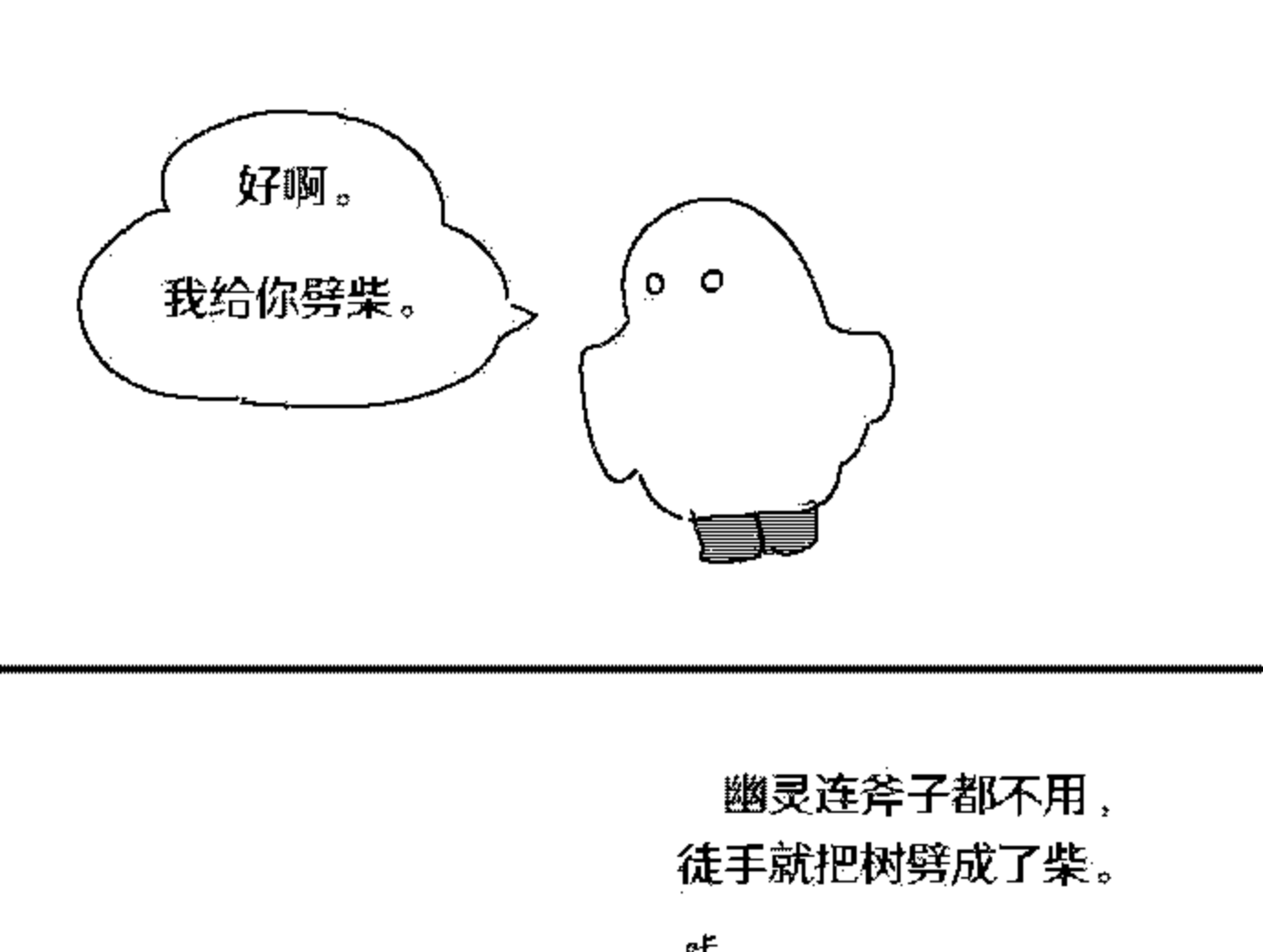
幽灵如此想到。

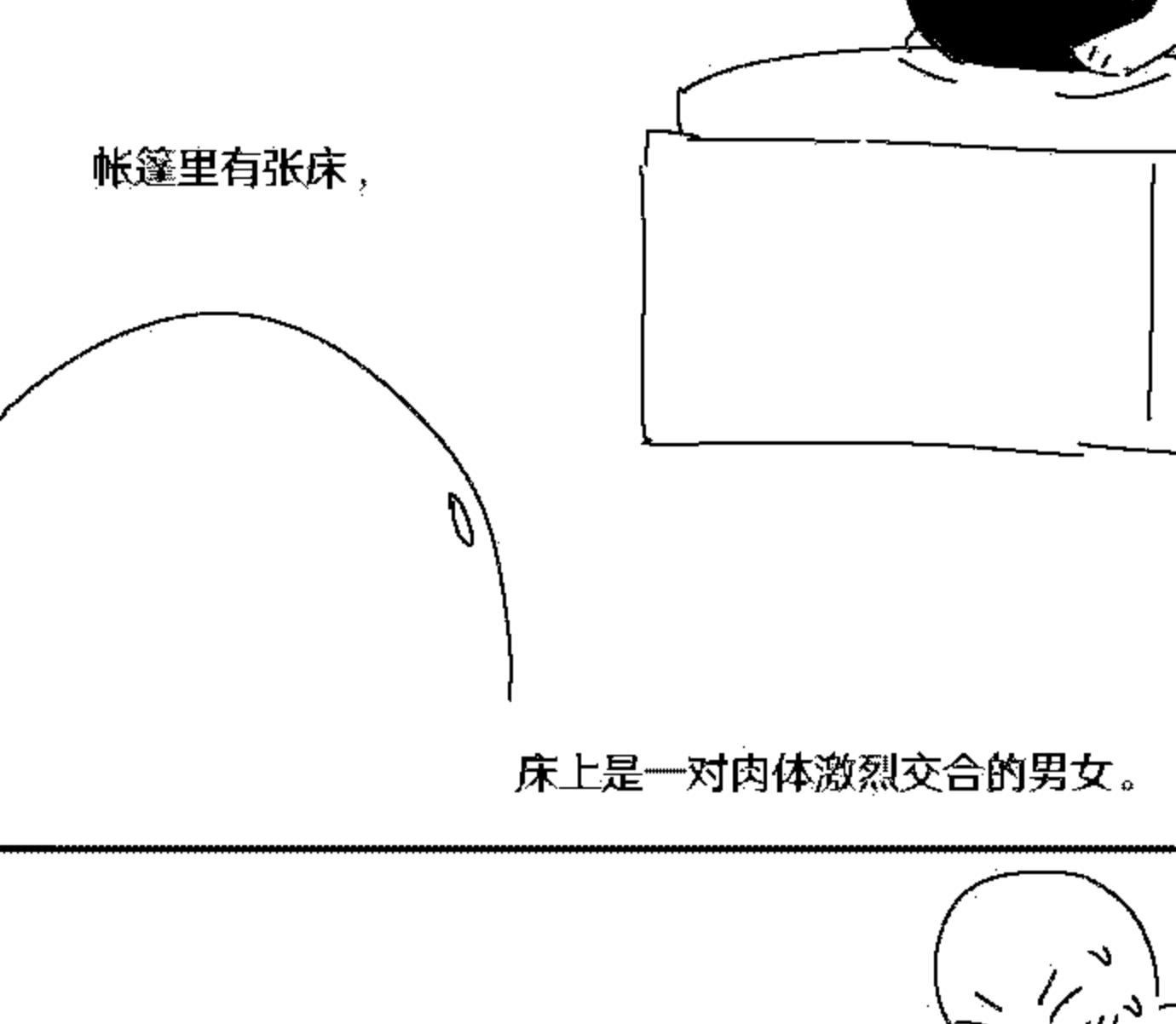
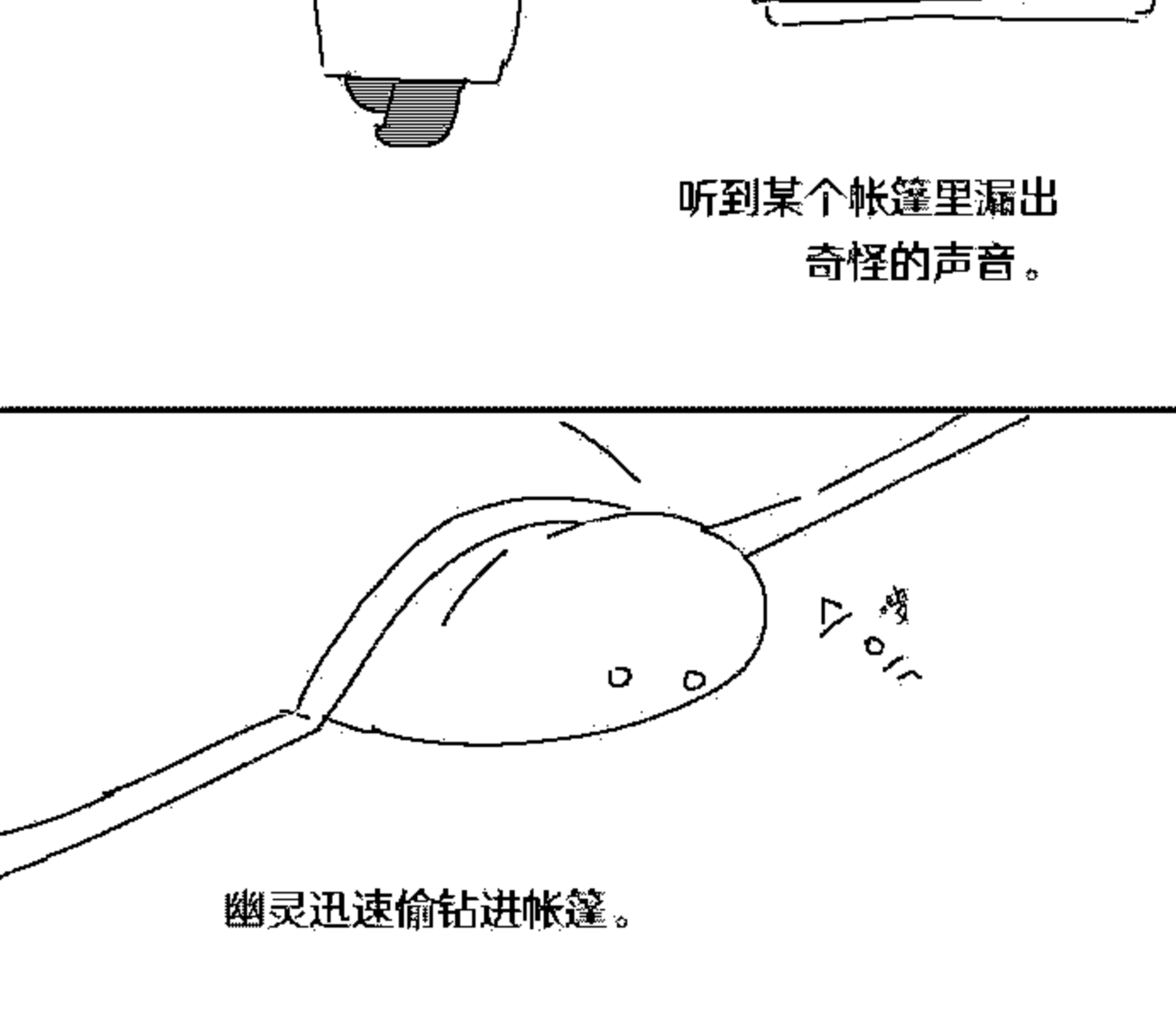
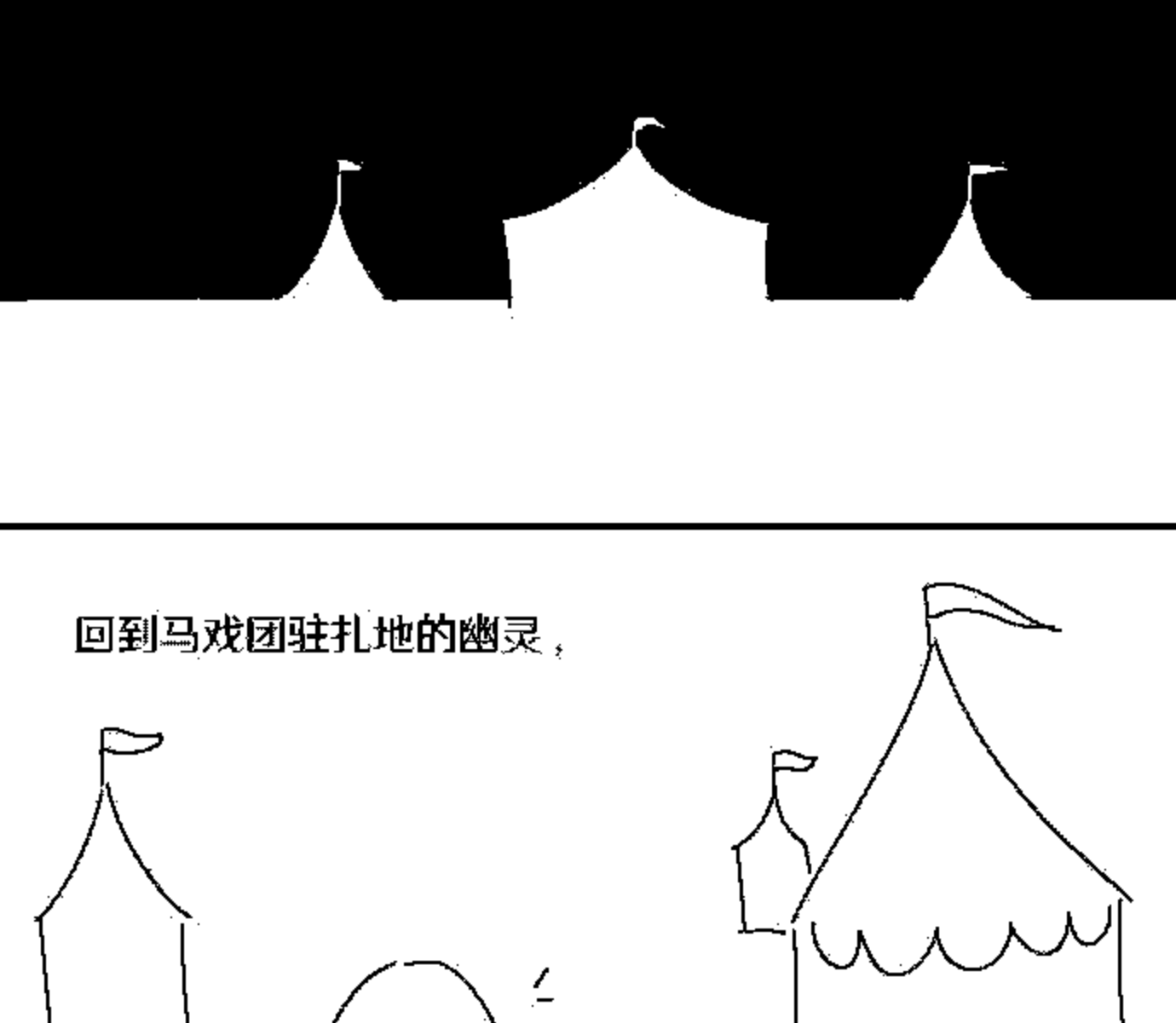
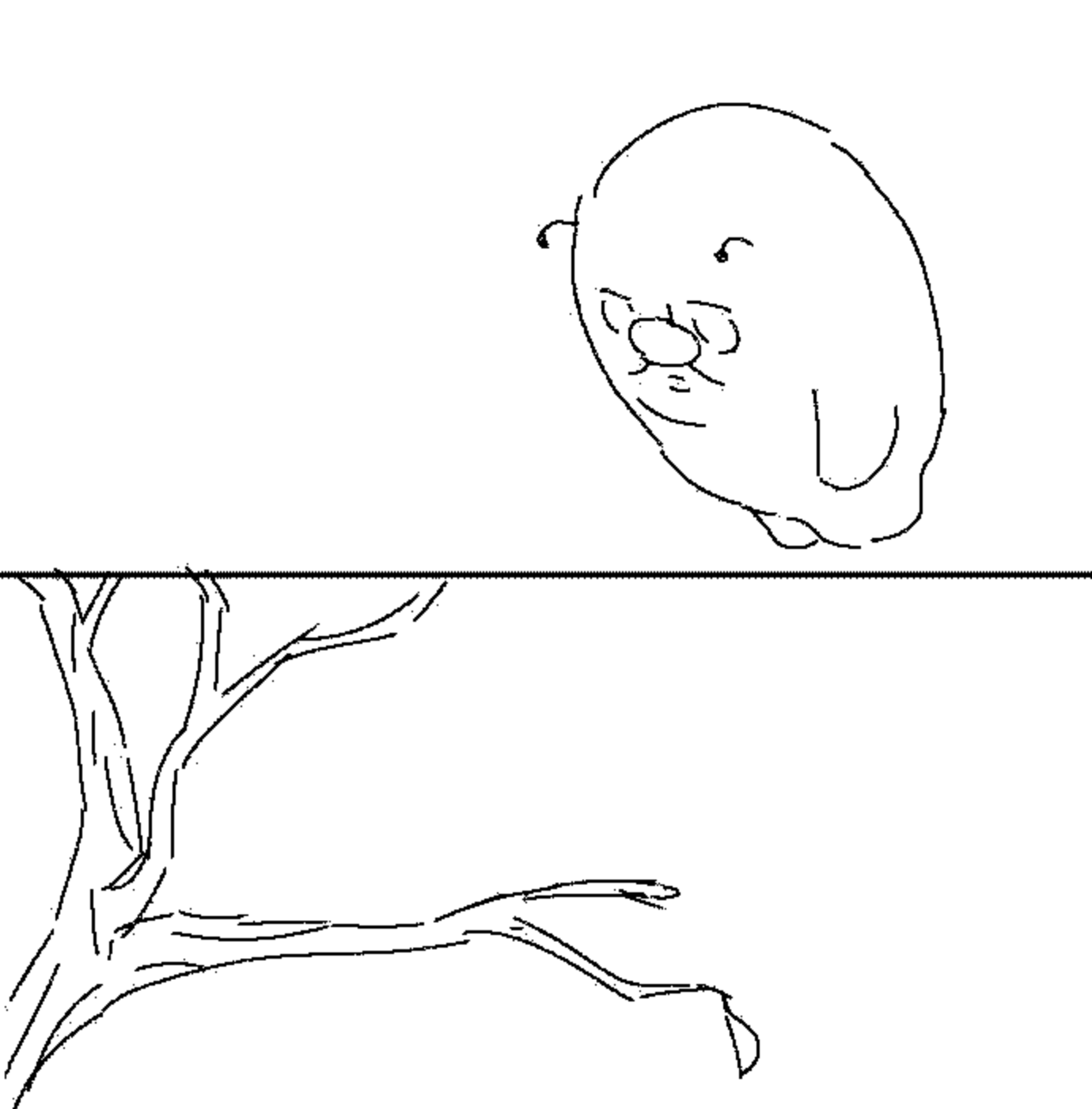
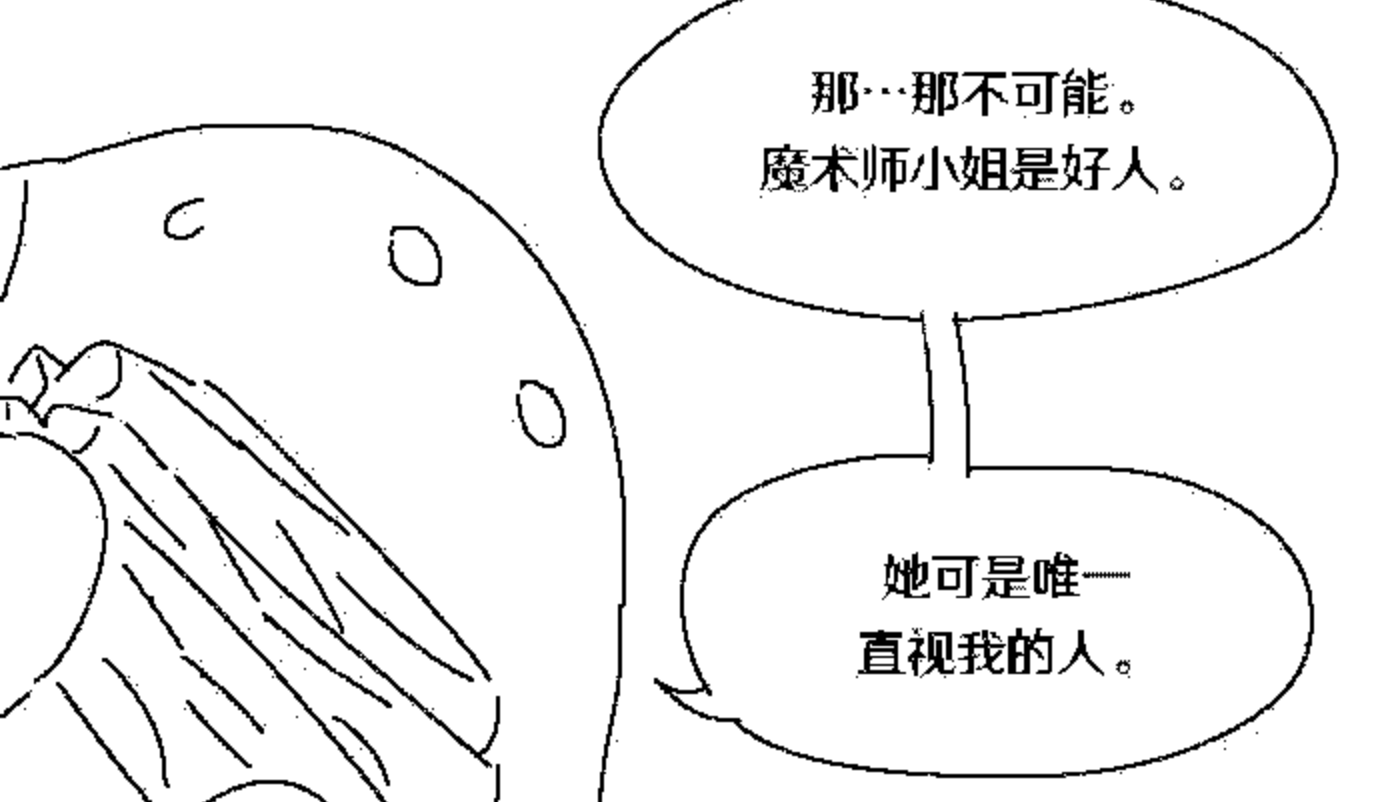
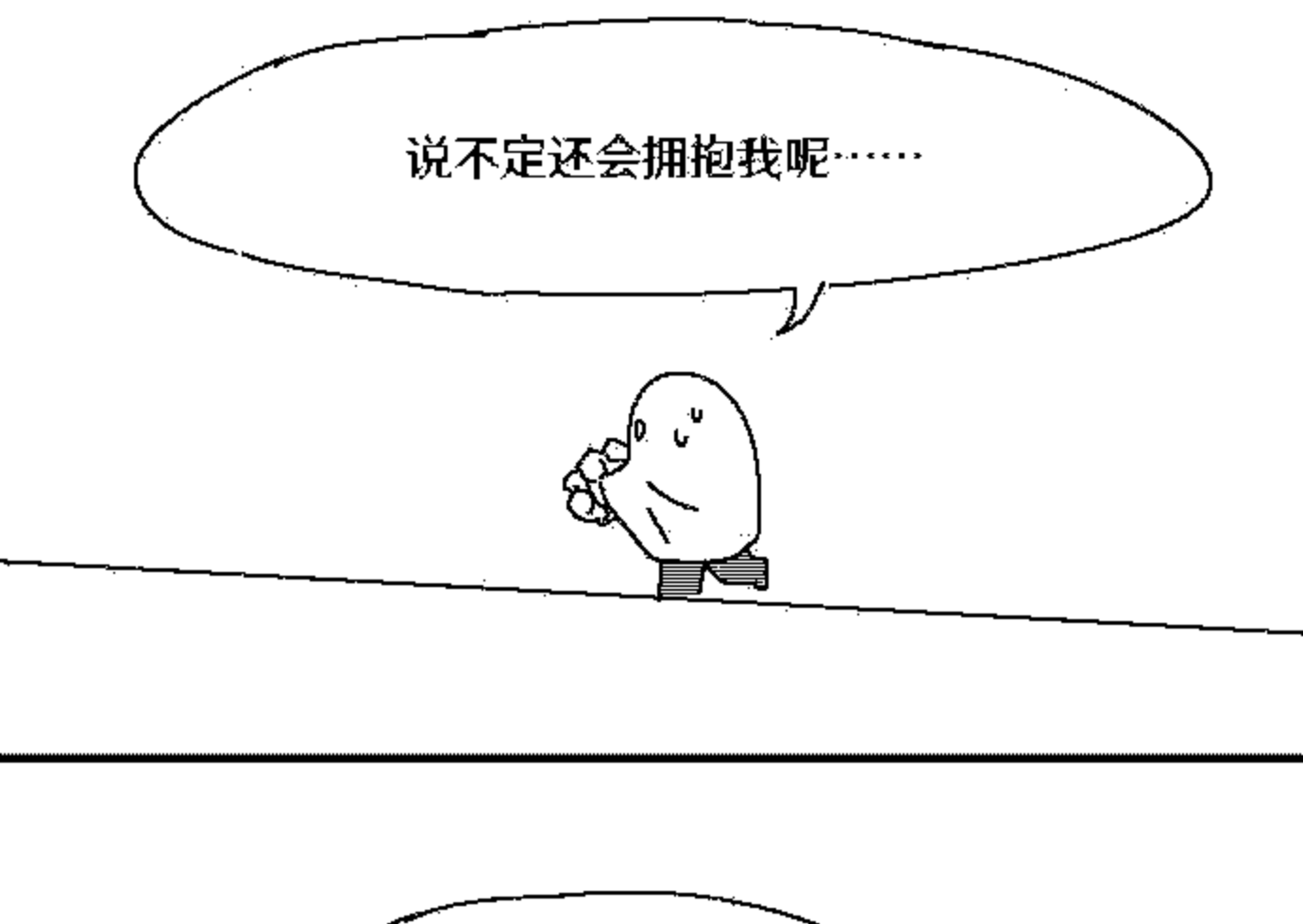


我知道了，侏儒先生。  
每天的铜币我都给你。

但是只有这些还不够。

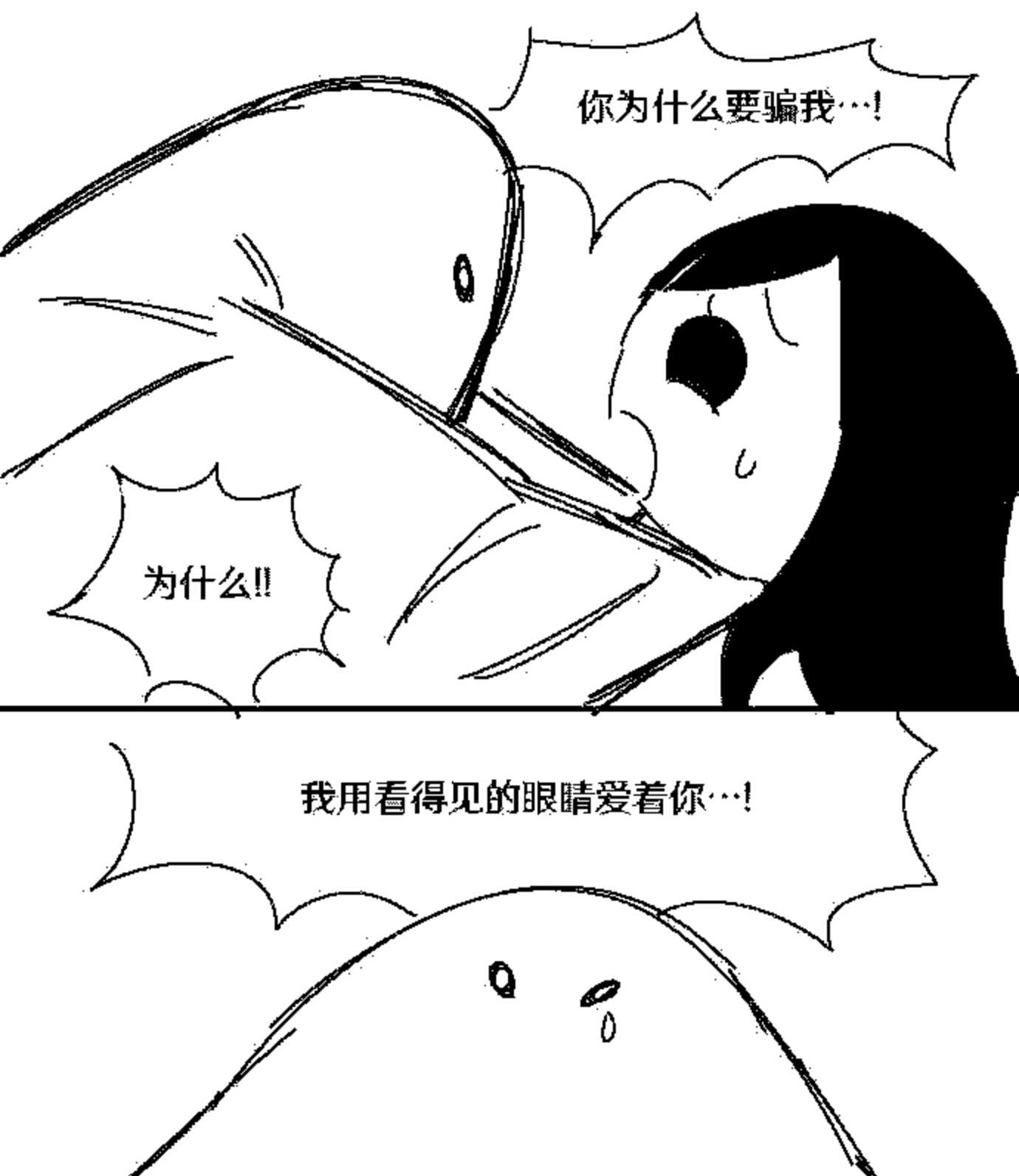
每天你都要为我把森林里的  
树劈成柴。











你为什么要骗我…!

为什么!!



我用看得见的眼睛爱着你…!



你怎么能用看不见的眼睛  
对我说谎!!

幽灵向手上注入力气，



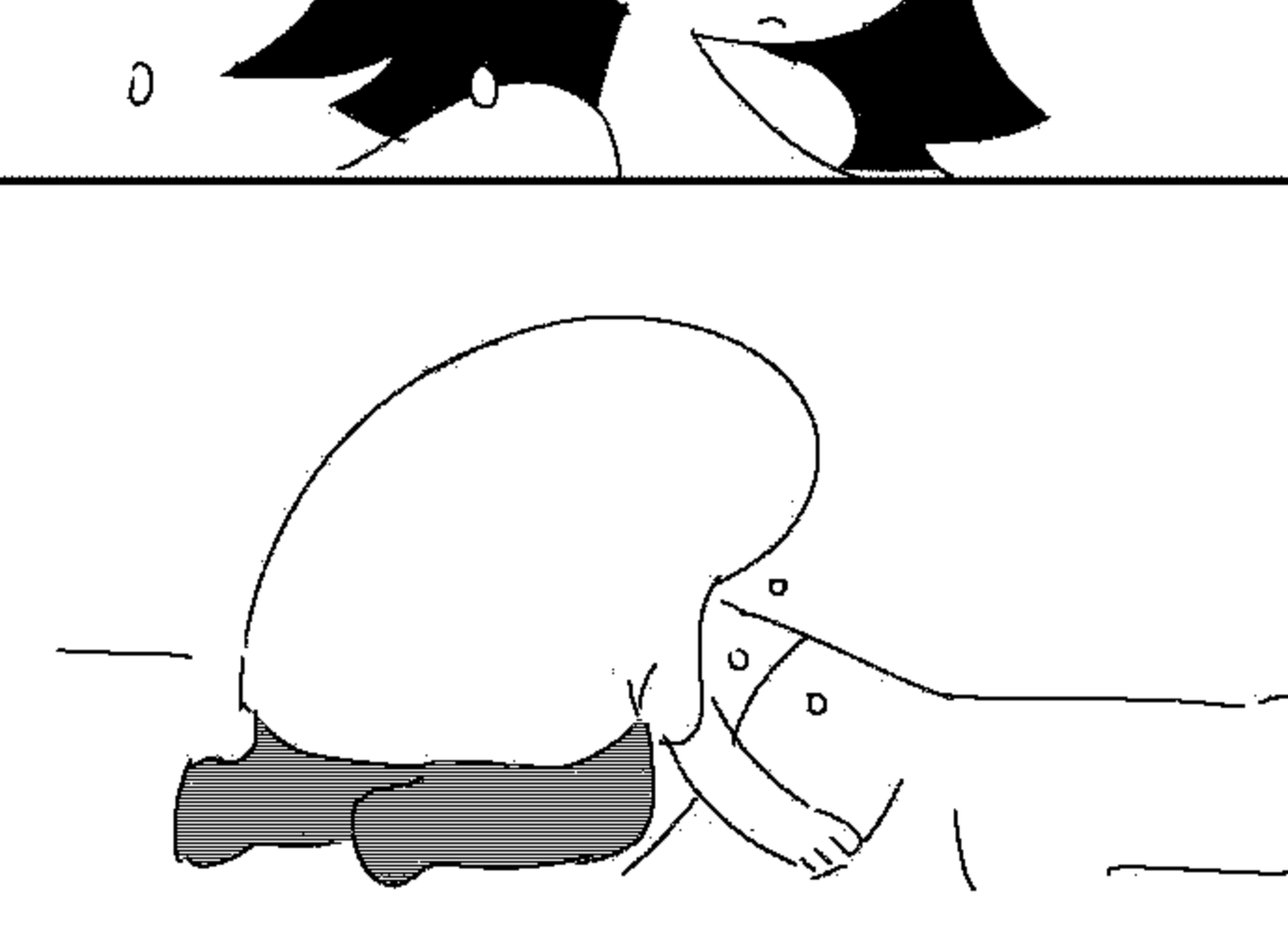
折断了魔术师纤细的脖子。



幽灵杀死了魔术师。

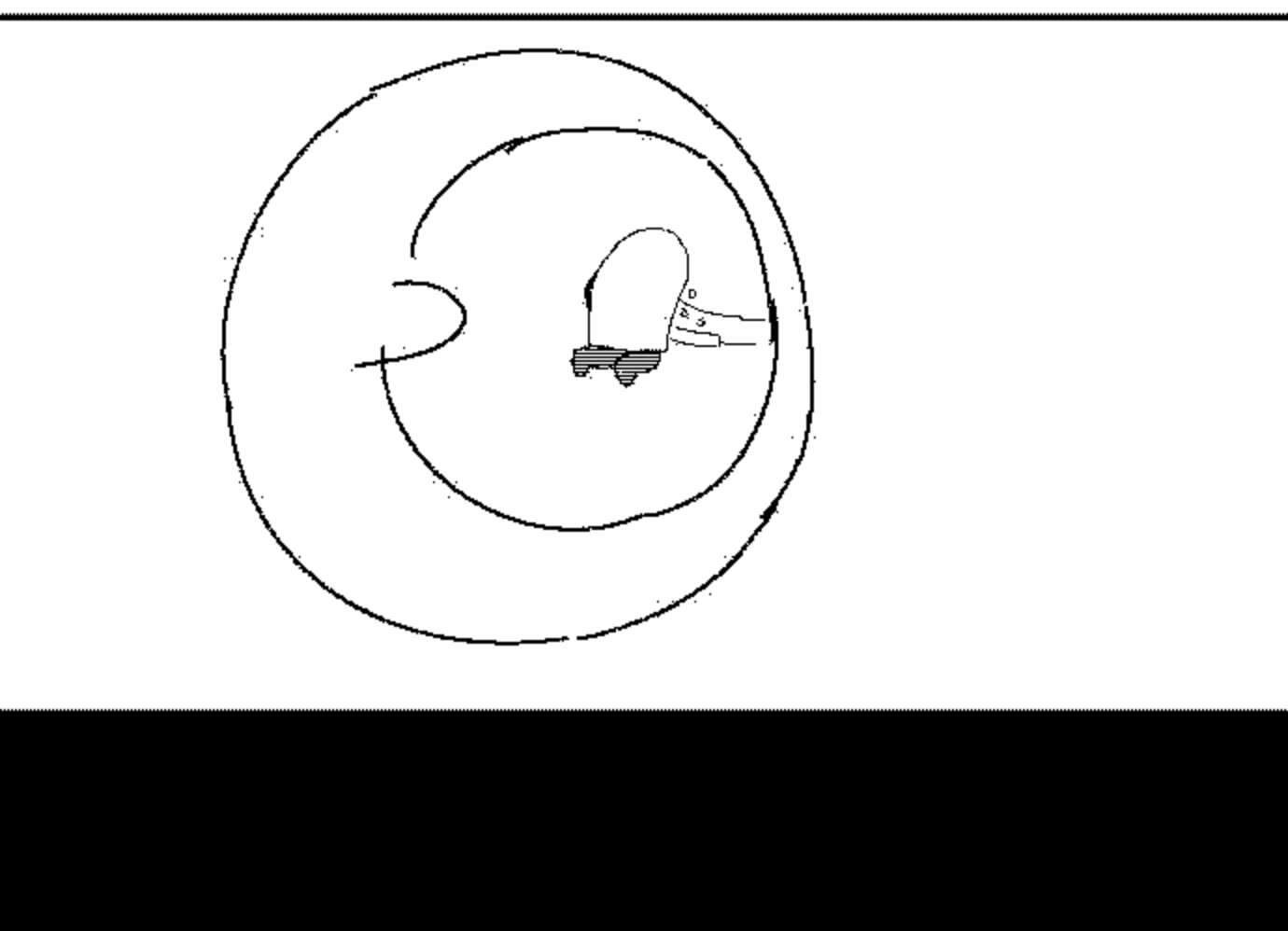


愤怒一平息，迟来的后悔就涌上心头。



我…我、我…做了什么啊…?

虽然魔术师欺骗并利用了幽灵，



可她也是幽灵唯一爱的人。



让人死而复生这种事  
只有使用法术的侏儒能办到。



幽灵抱着逐渐冰冷的魔术师的  
尸体前往森林。



侏儒先生，侏儒先生…!



请救救这个人吧!  
求你了，我求求你…!



是魔术师呀。

我救活她的话，  
你能付出什么代价呢?



至今为止我给你的铜币和木柴不行吗!



我不需要平凡相貌了…!

如果魔术师小姐不在，  
也没那个必要…!

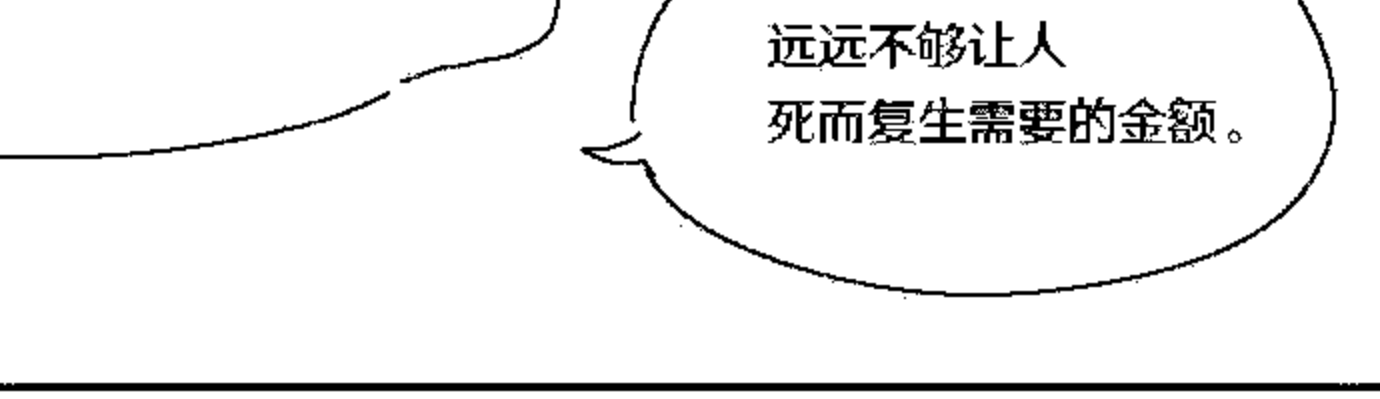


求你救活魔术师小姐吧。我求你了…



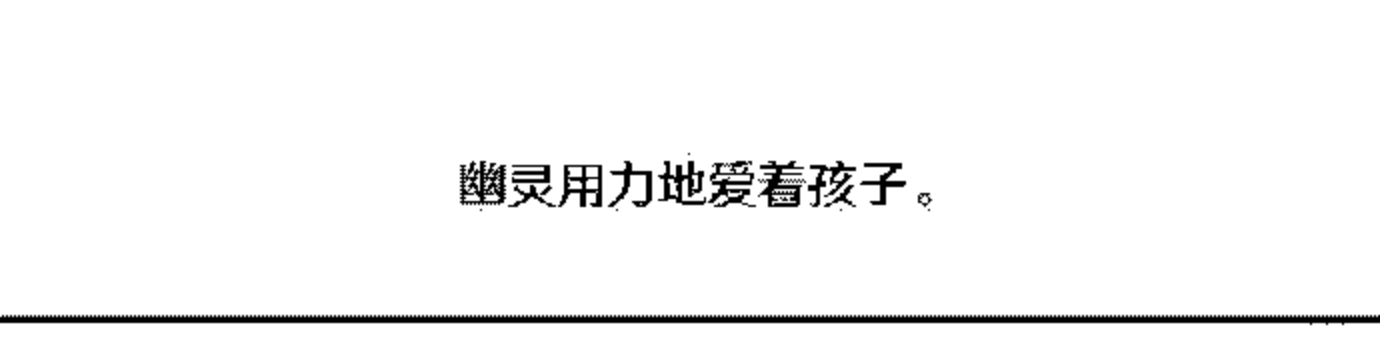
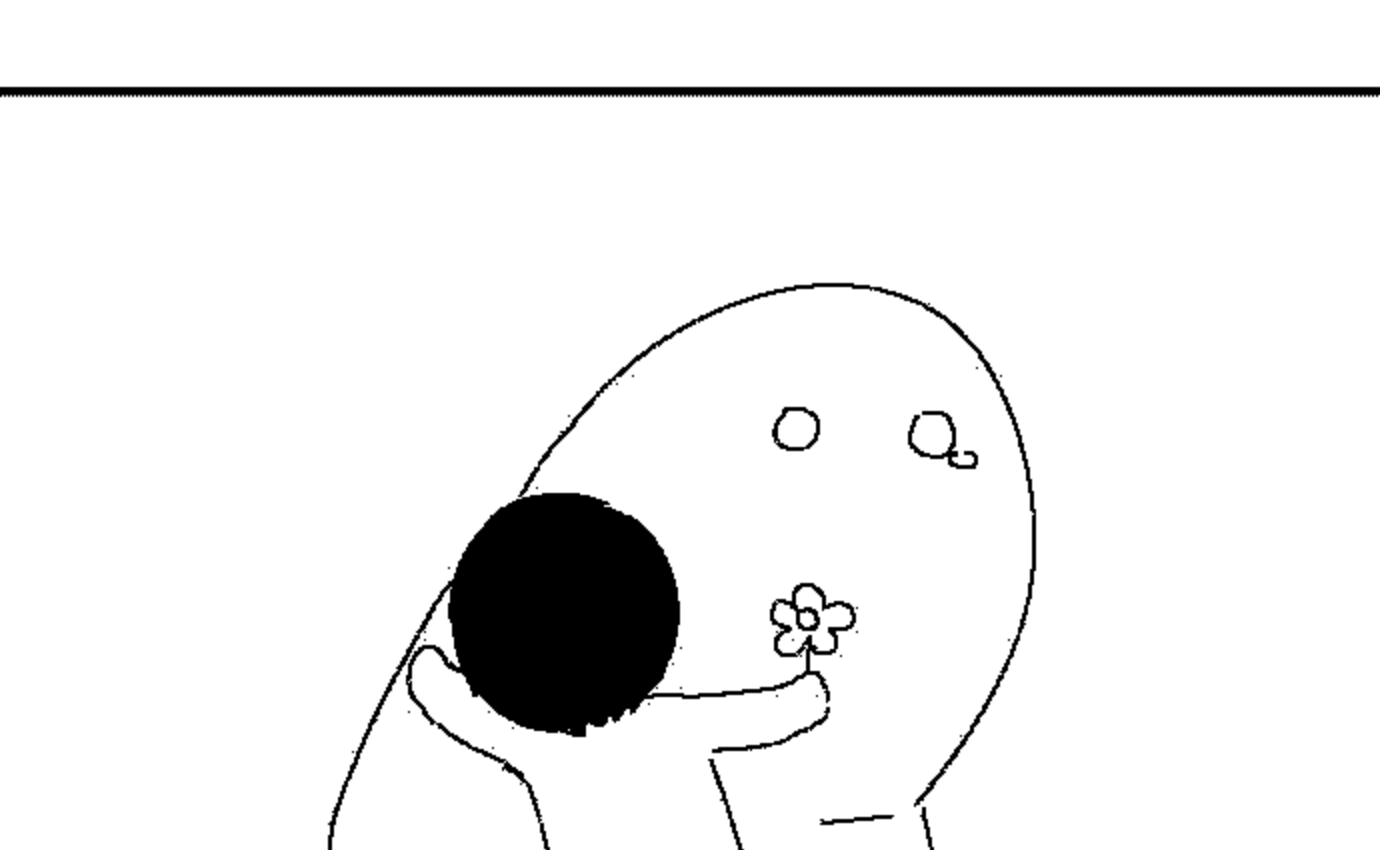
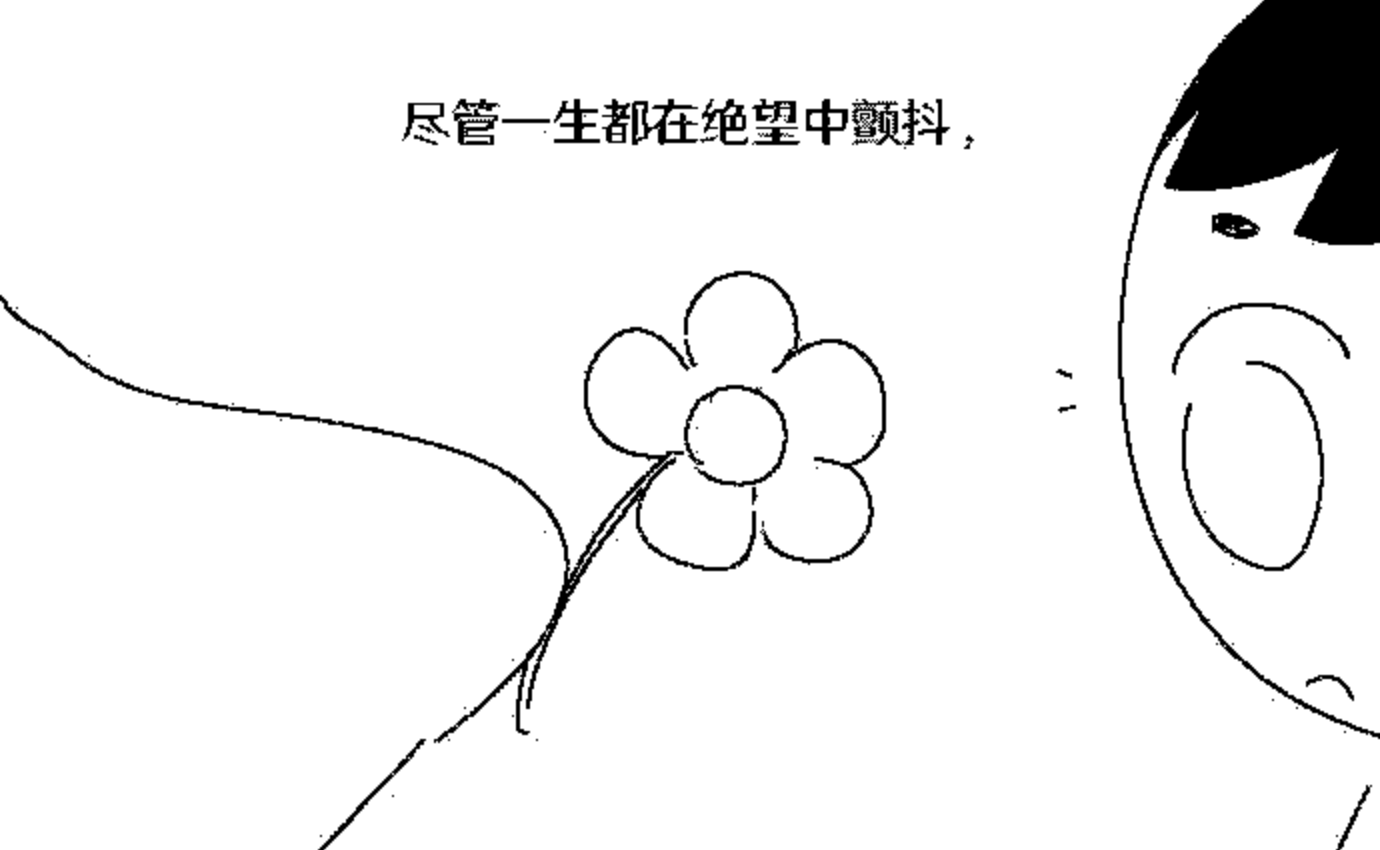
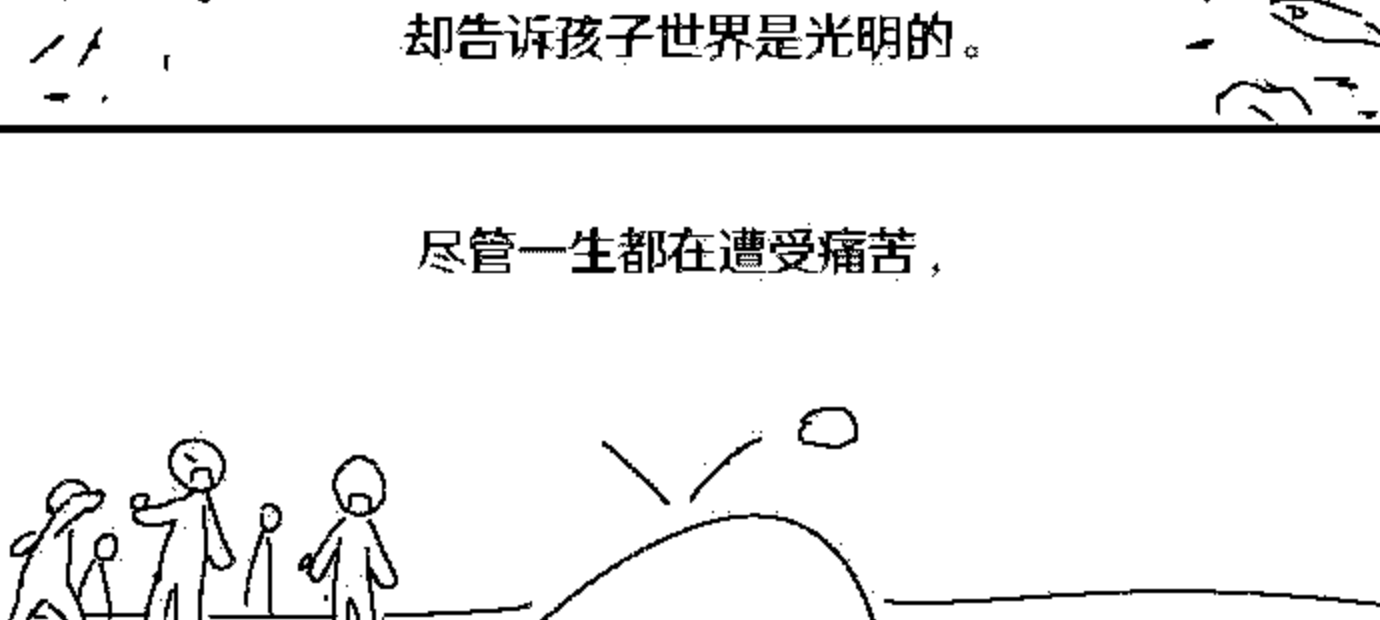
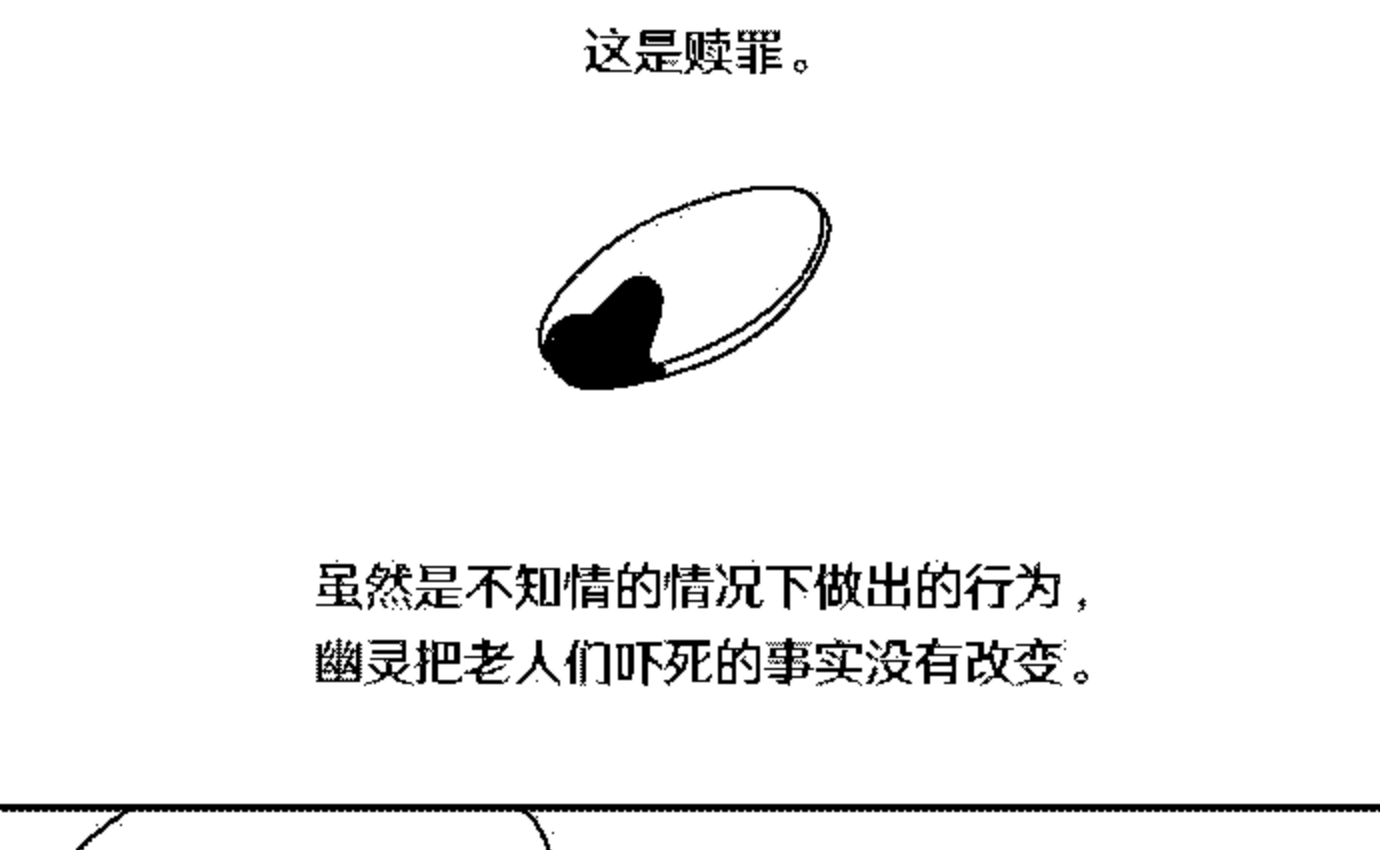
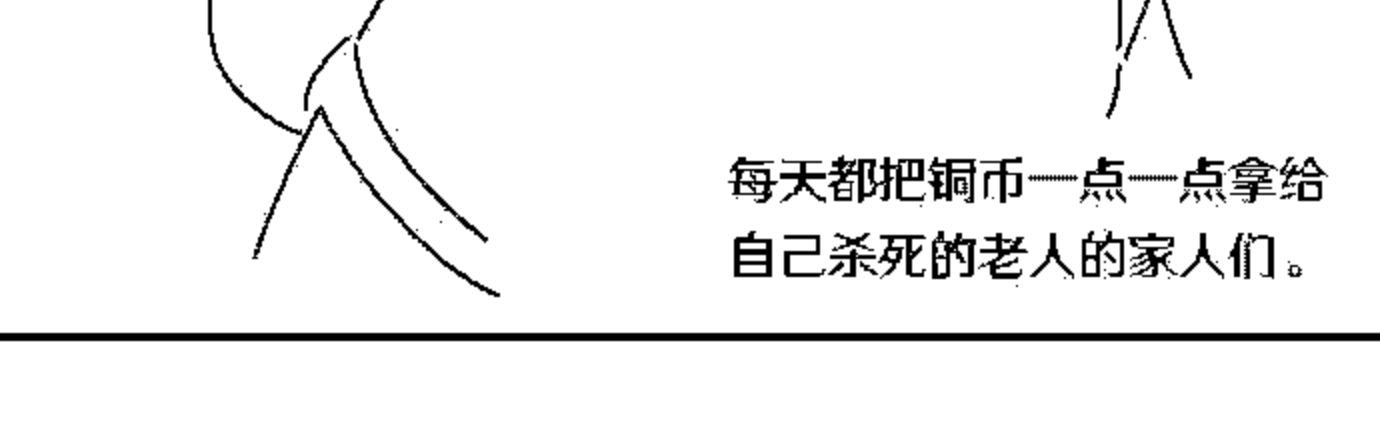
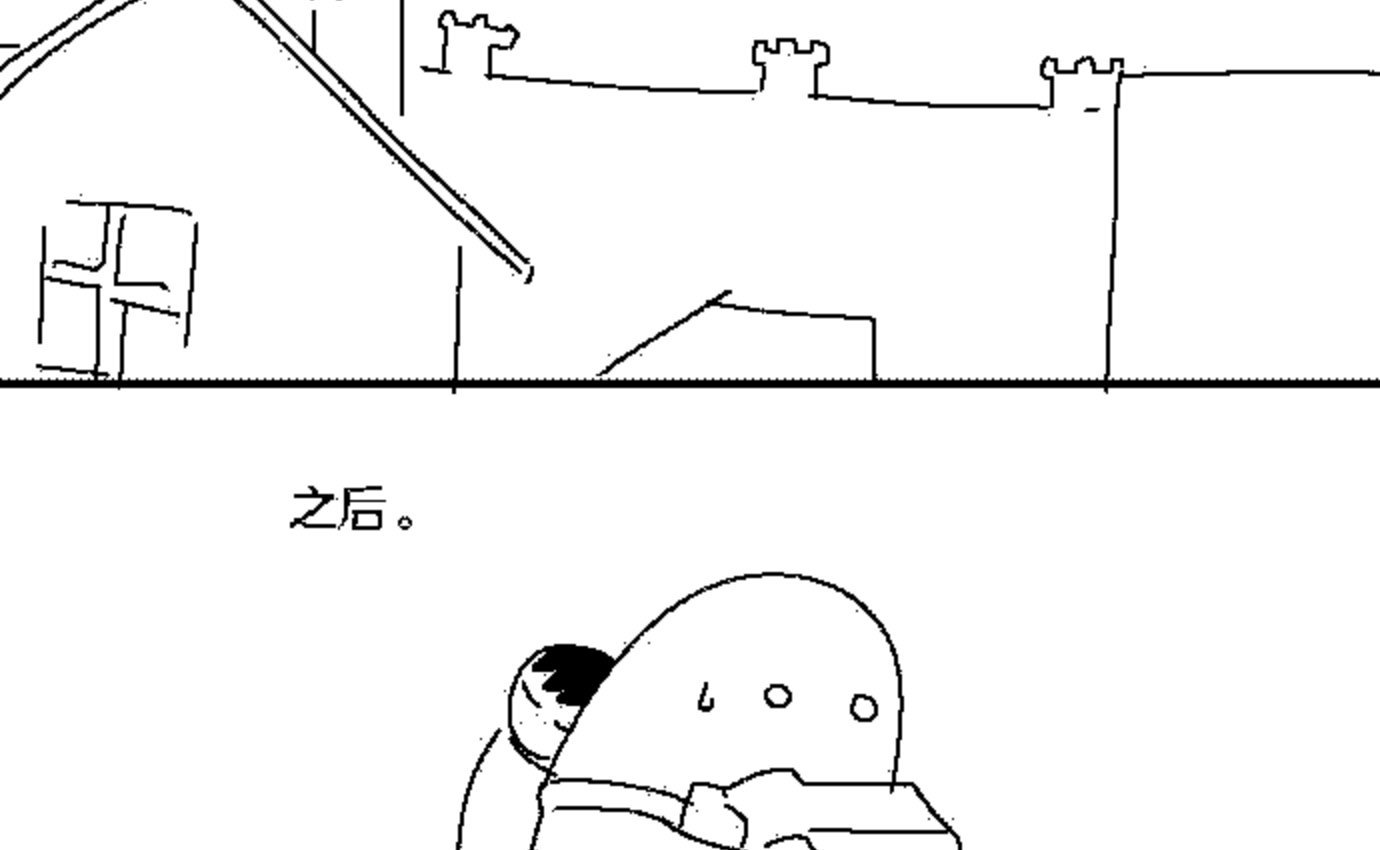
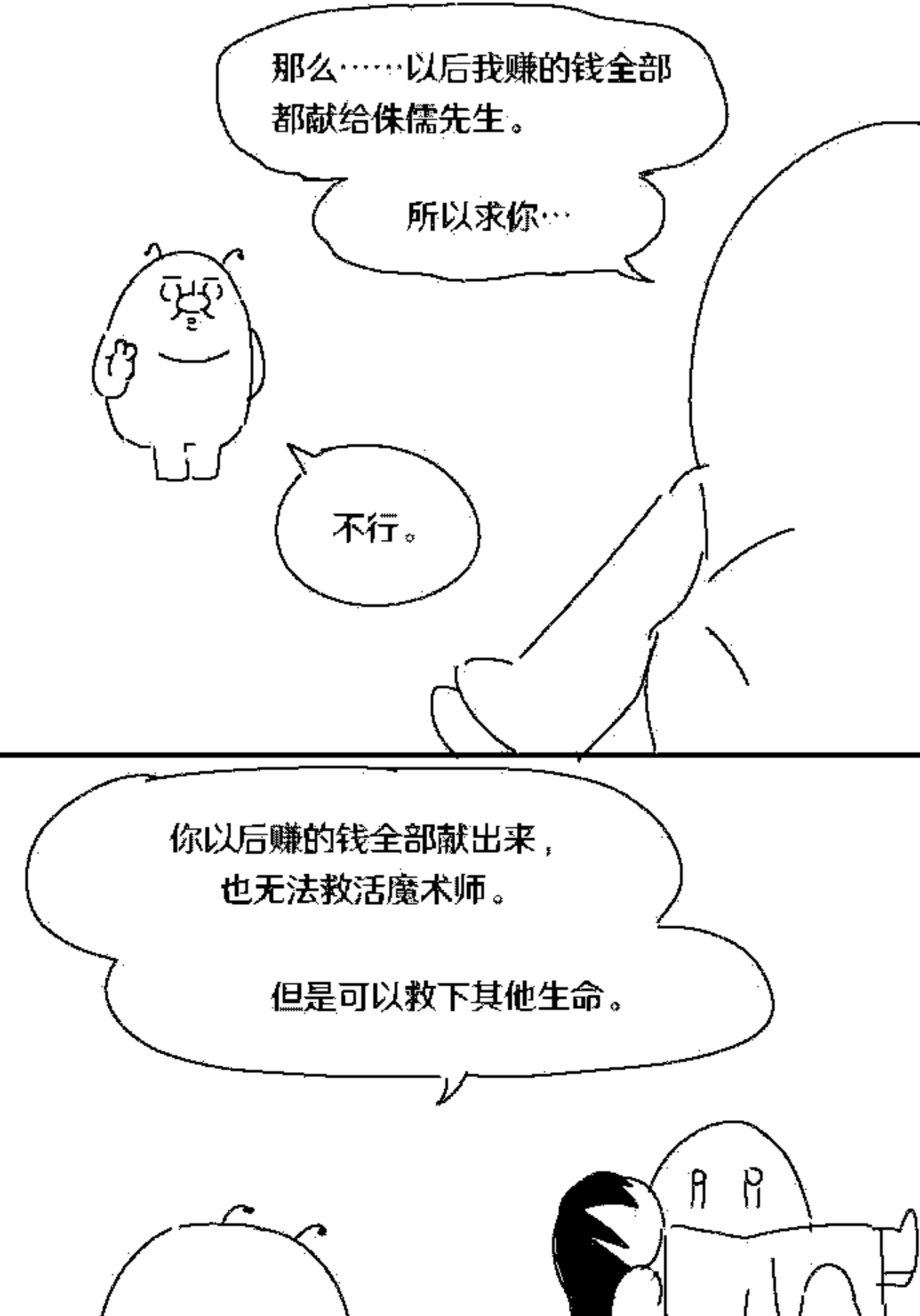
她是个卑鄙的人类。

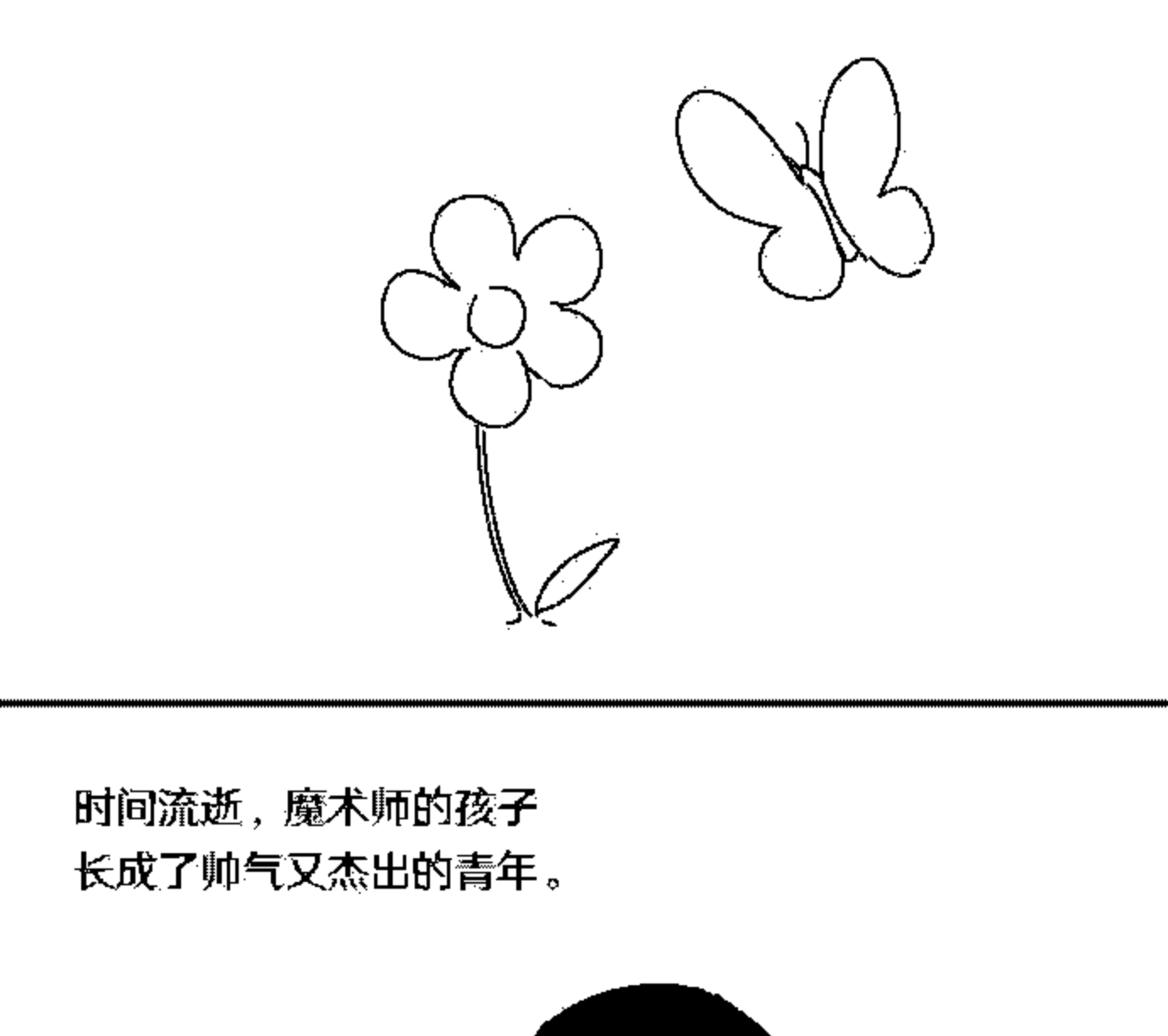
即使救活她，她也绝对  
不会爱上你的。



远远不够让人  
死而复生需要的金额。







时间流逝，魔术师的孩子长成了帅气又杰出的青年。

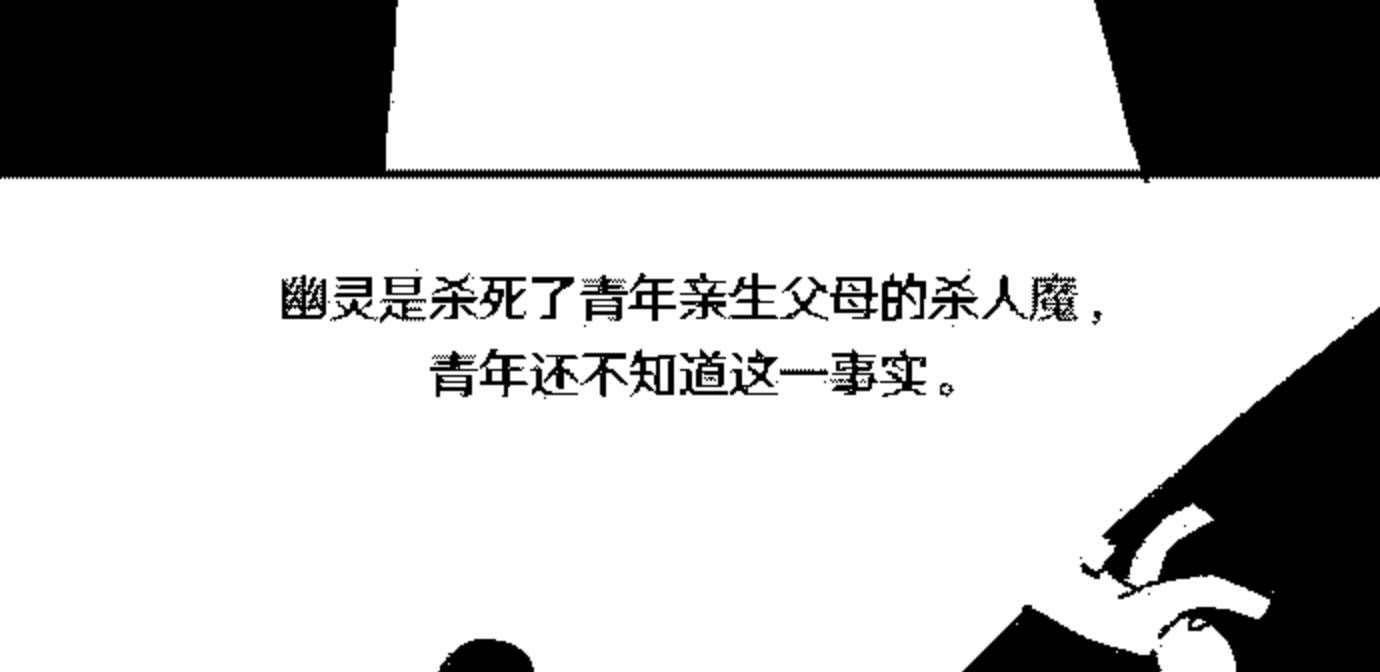


不仅体格健壮，长相俊美，为人也正直。

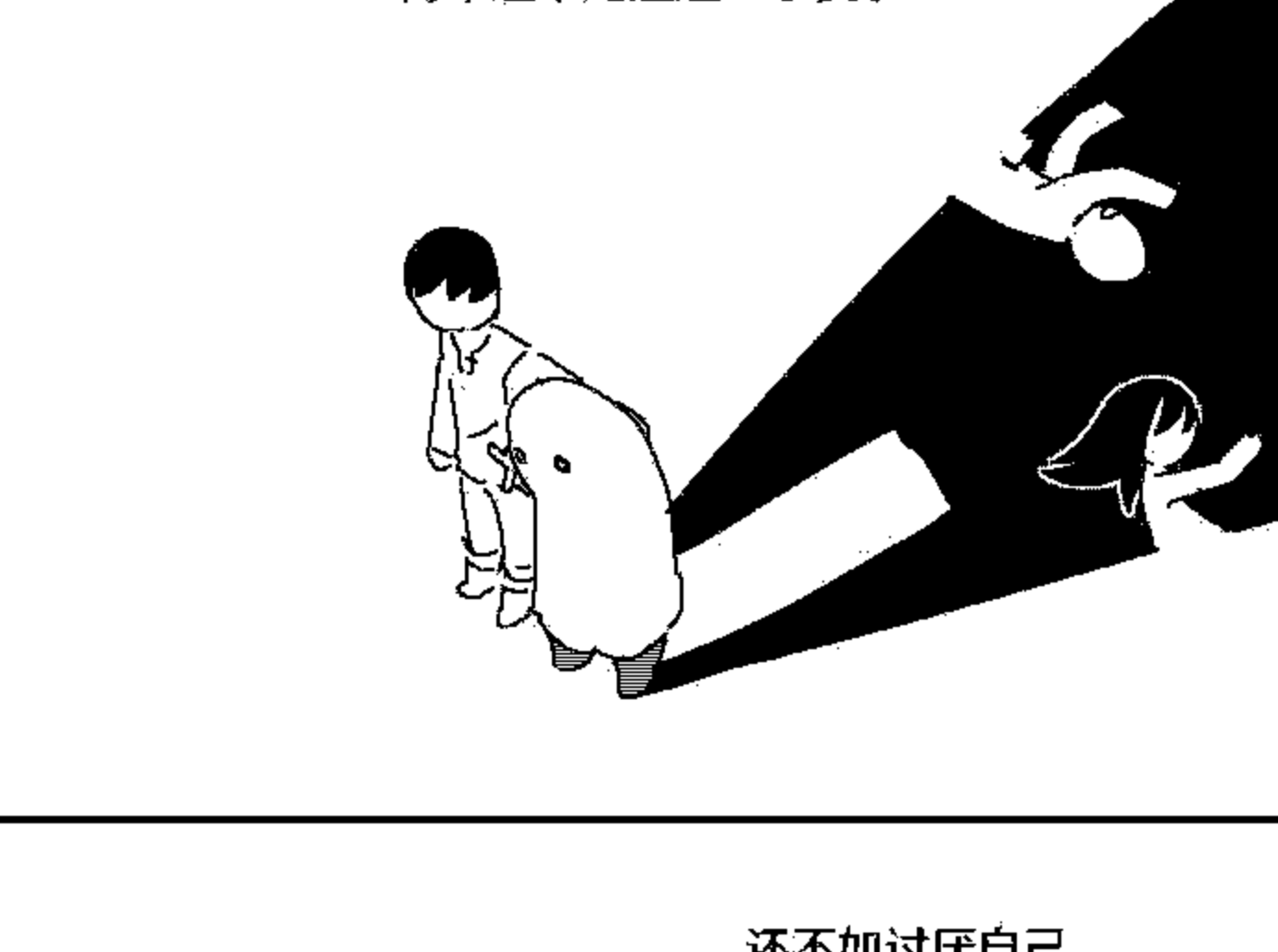


围在他身边的人总是接连不断。

最重要的是，他从不以养育自己的幽灵为耻。



反而自豪不已。



幽灵则感到害怕。

幽灵是杀死了青年亲生父母的杀人魔，青年还不知道这一事实。



还不如讨厌自己。不如觉得丢脸心生怨恨。



青年像追随父母一样追随着养育自己的幽灵。



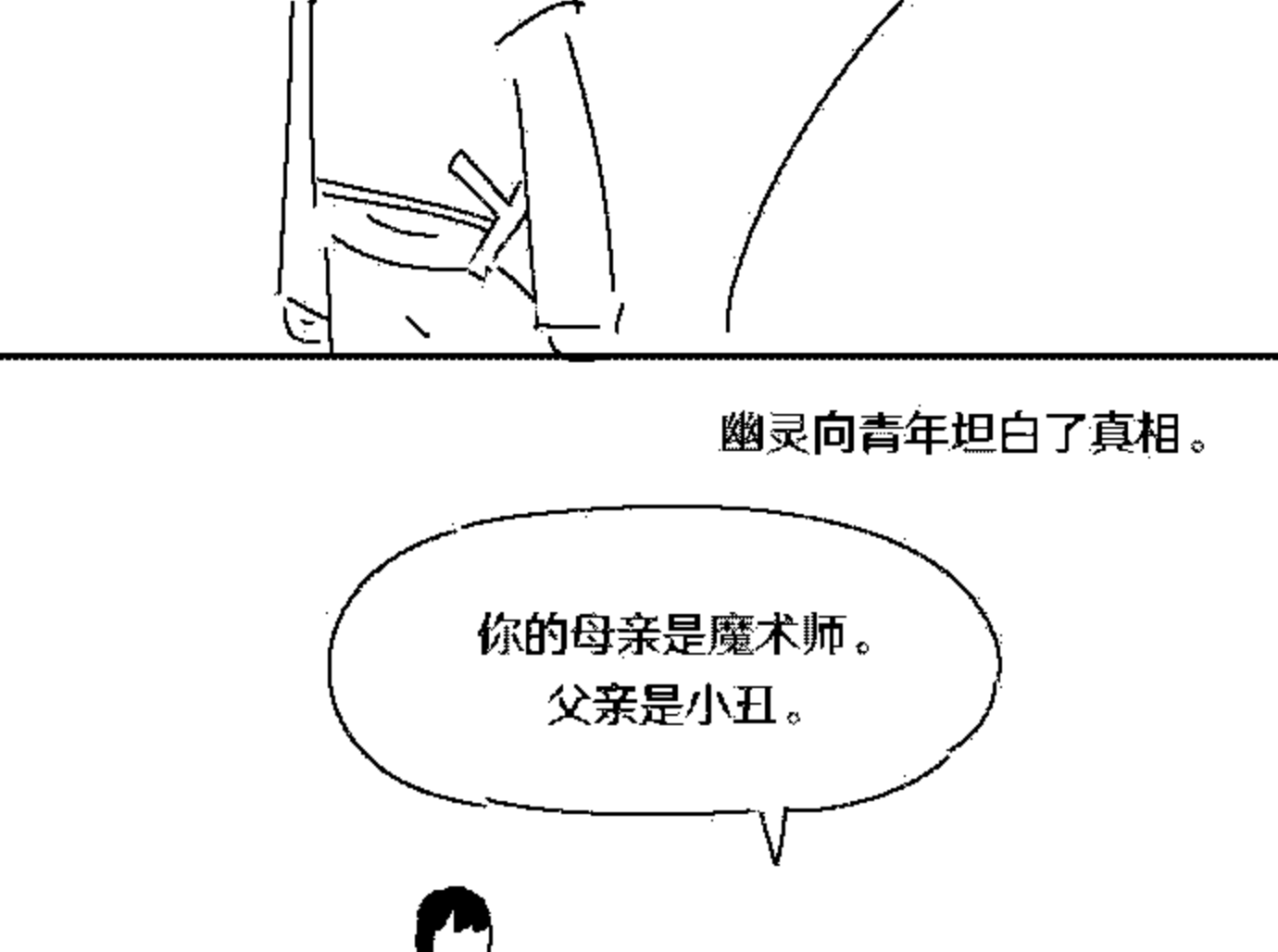
所以幽灵更加害怕把真相告诉他。



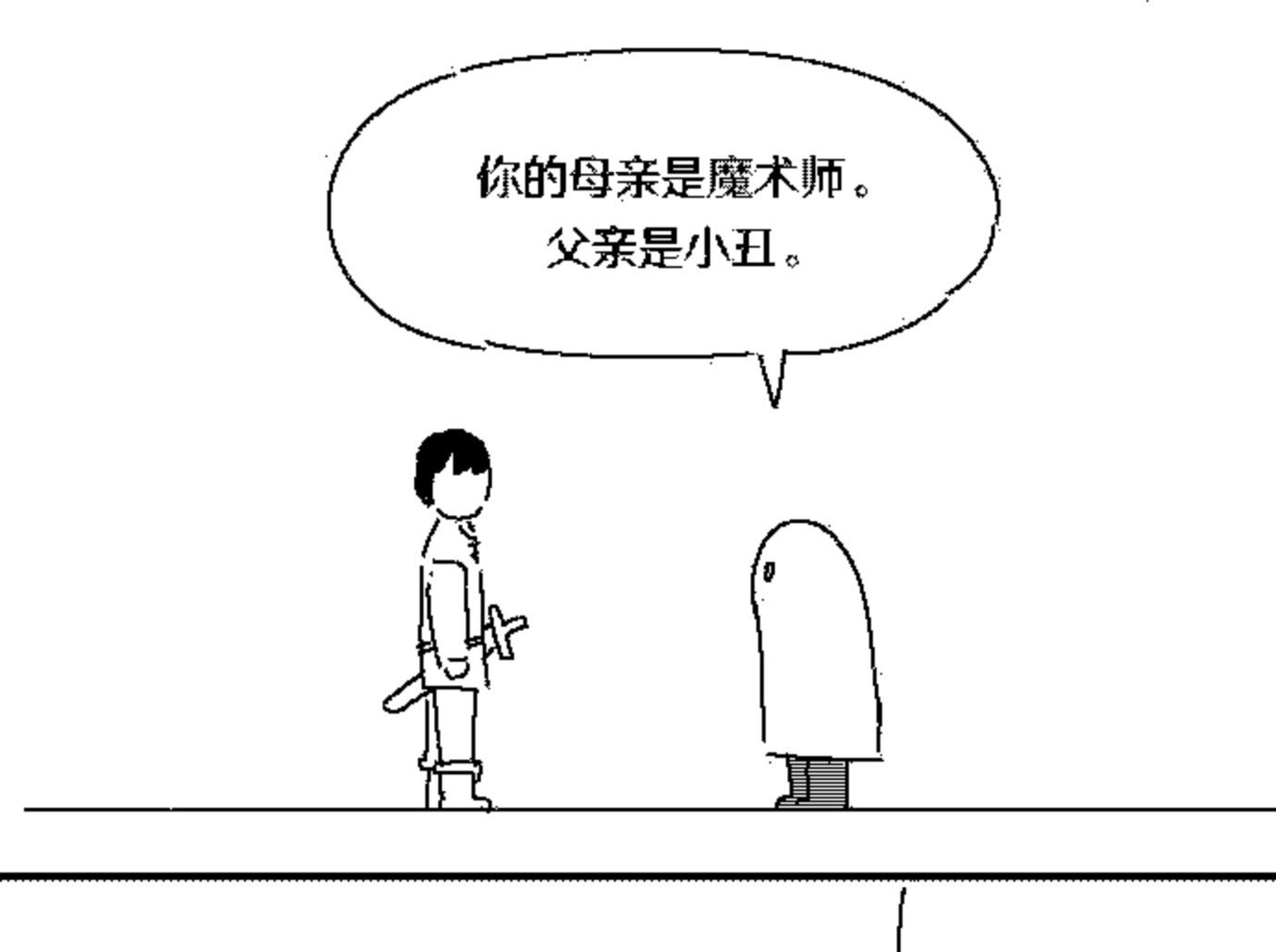
但必须如实地告诉他过去发生的事。



对心爱之人不能有所隐瞒。



被心爱之人欺骗的痛苦是从魔术师身上学到的。



幽灵知道那是多么痛苦的事……



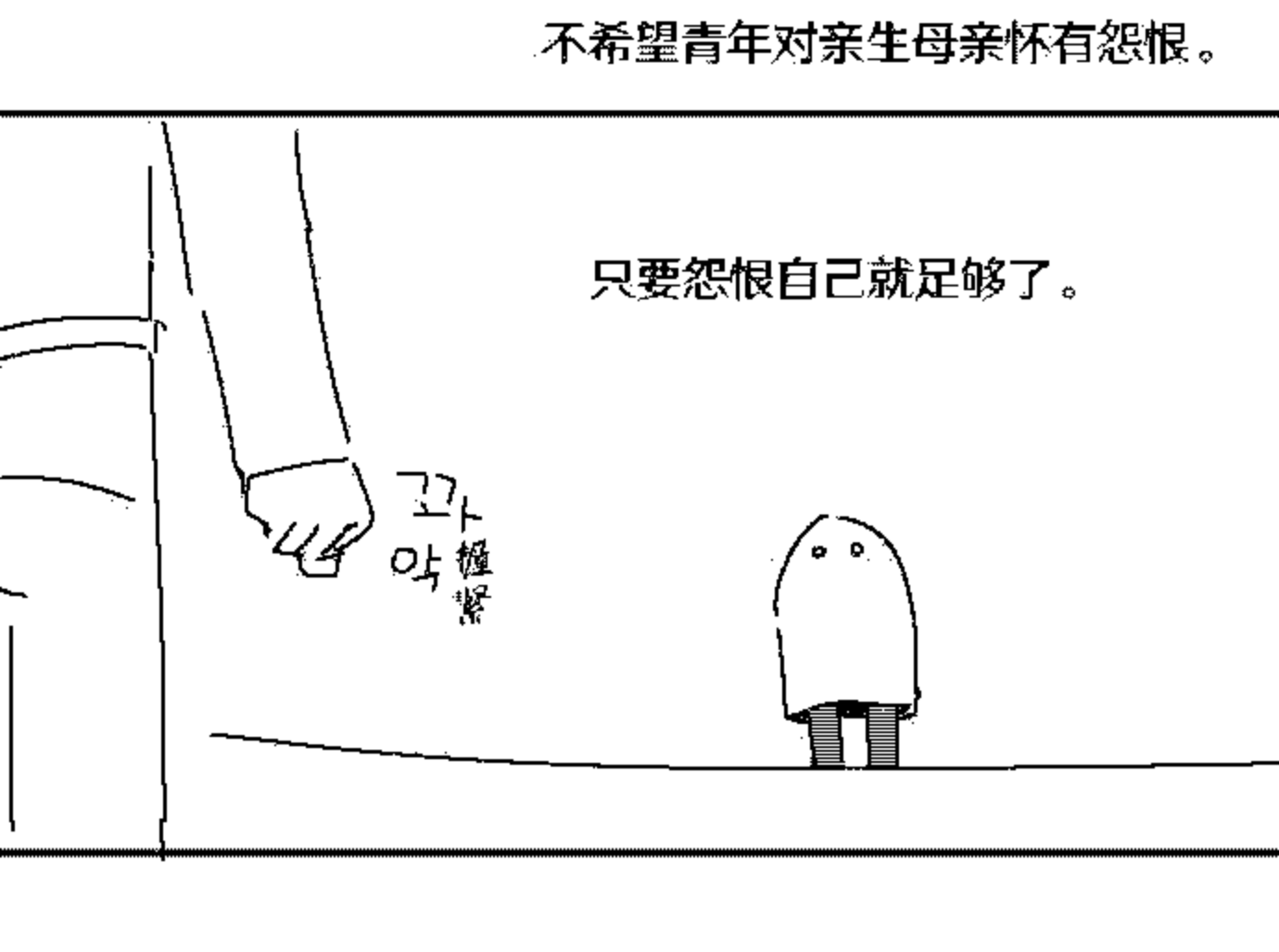
不想欺骗一直以来视如己出地养育、视如己出地爱着的青年。



幽灵向青年坦白了真相。



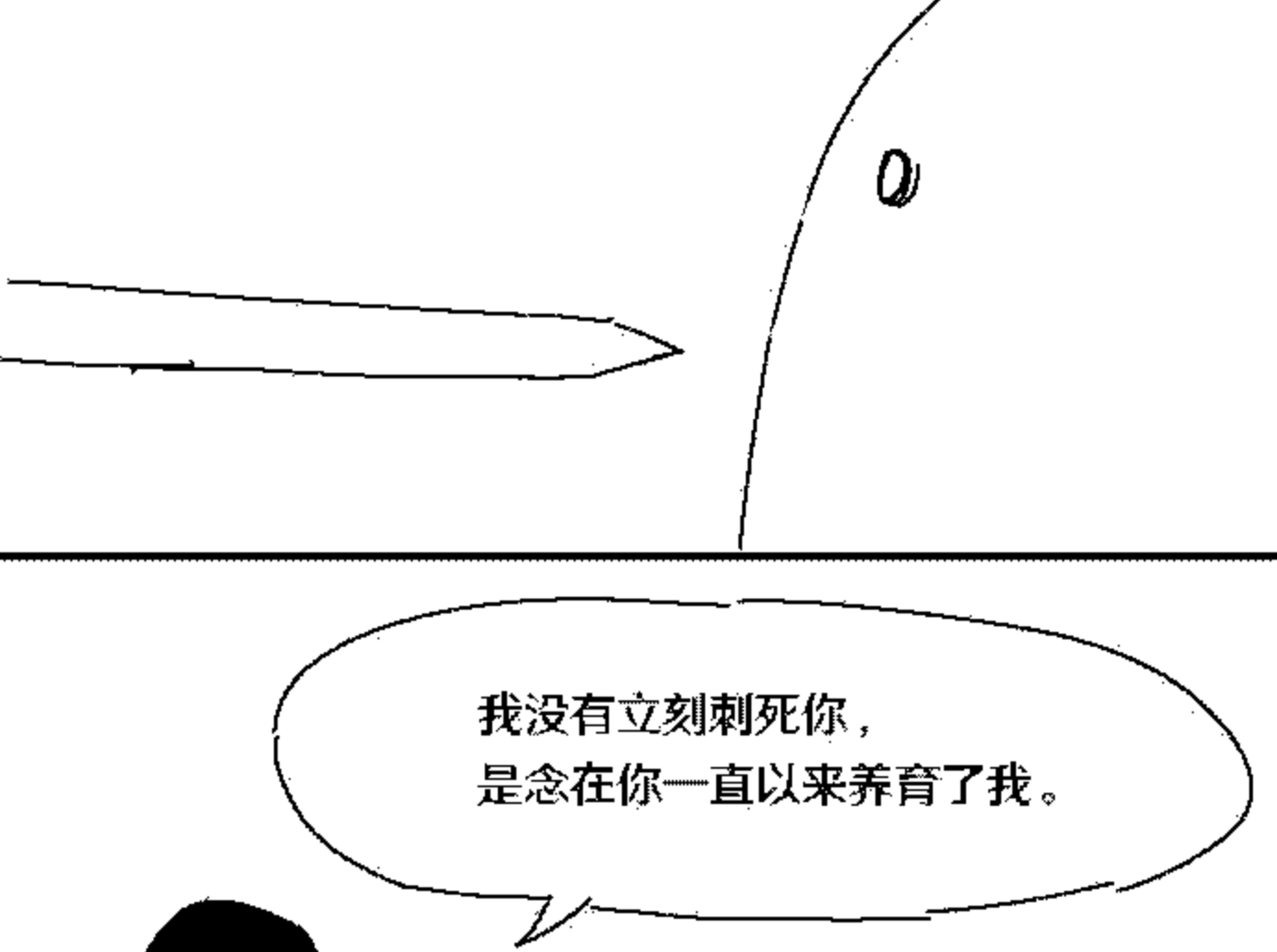
你的母亲是魔术师。父亲是小丑。



两个人都被我亲手杀了。



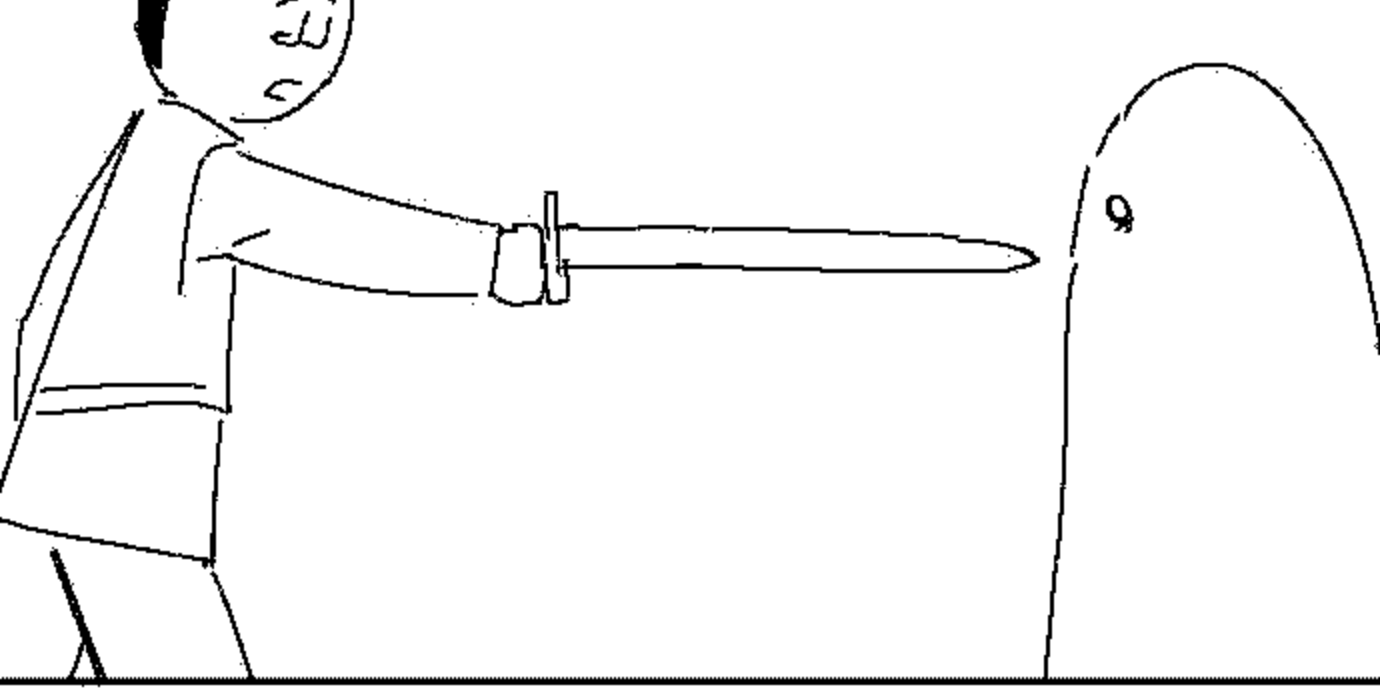
幽灵没有把魔术师的恶行告诉青年。



不希望青年对亲生母亲怀有怨恨。



只要怨恨自己就足够了。



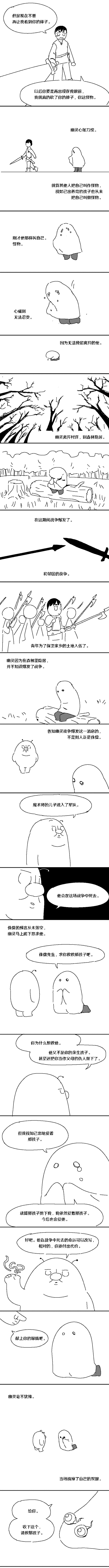
得知一半真相的青年愤然拔剑。



哆哆嗦嗦颤抖的剑尖指向幽灵的脖子。



我没有立刻刺死你，是念在你一直以来养育了我。



但是现在不要再让我看到你的样子。

以后你要是再出现在我眼前，我就真的砍了你的脖子，你这怪物。

幽灵心如刀绞。

就算其他人把自己叫作怪物，视如己出养育的孩子也从未把自己叫做怪物。

刚才他那样叫自己。怪物。

心痛到无法忍受。

因为无法挽留离开他。

幽灵离开村庄，到森林隐居。

在这期间战争爆发了。

和邻国的战争。

青年为了保卫家乡的土地入伍了。

幽灵因为在森林里隐居，并不知道爆发了战争。

告知幽灵战争爆发这一消息的，不是别人正是侏儒。

魔术师的儿子进入了军队。

他会在这场战争中死去。

侏儒的预言从未落空，幽灵马上跪下恳求他。

侏儒先生，求你救救那孩子吧。

你为什么想救他。  
他又不是你的亲生孩子。  
甚至还把你当作父母的仇人抛下了。

但我视如己出地爱着那孩子。

就算那孩子抛下我，我依然爱着那孩子。今后也会爱他。

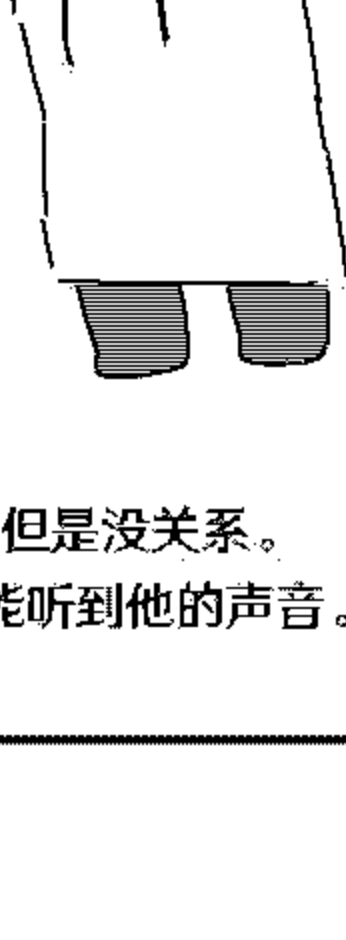
好吧。他在战争中死去的命运可以改写，相对的，你要付出代价。

献上你的眼睛吧。

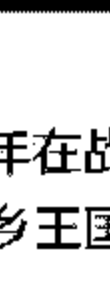
给你。  
收下这个，请救那孩子。

当场摘掉了自己的双眼。

这下再也看不见像儿子一样养育的他了。



但是没关系。  
还能听到他的声音。



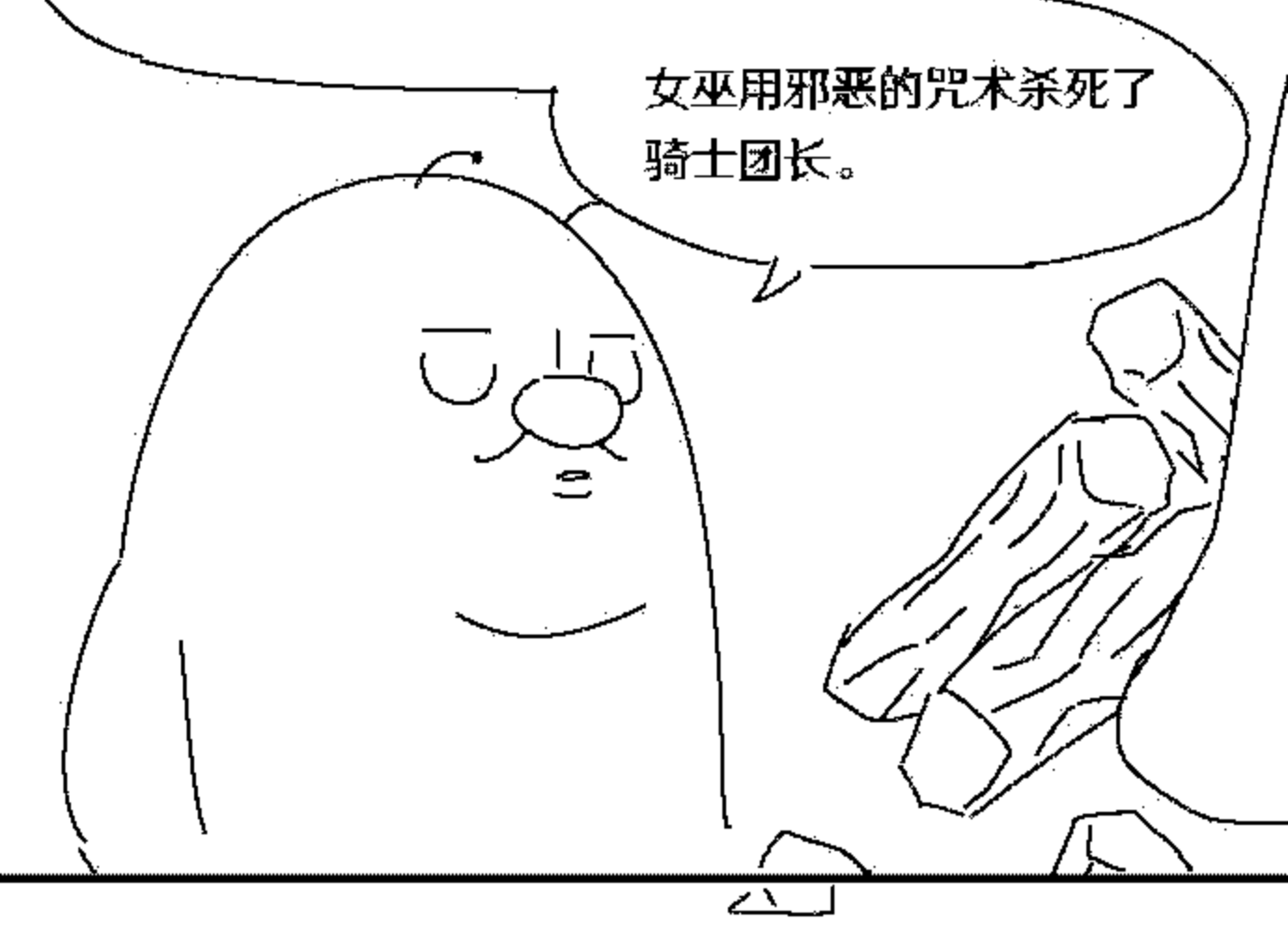
幽灵希望死之前哪怕只有一次也能与他重逢。



回避了死亡的青年在战争中立下赫赫战功，  
带领家乡王国大获全胜。



他年纪轻轻就当上了骑士团长。

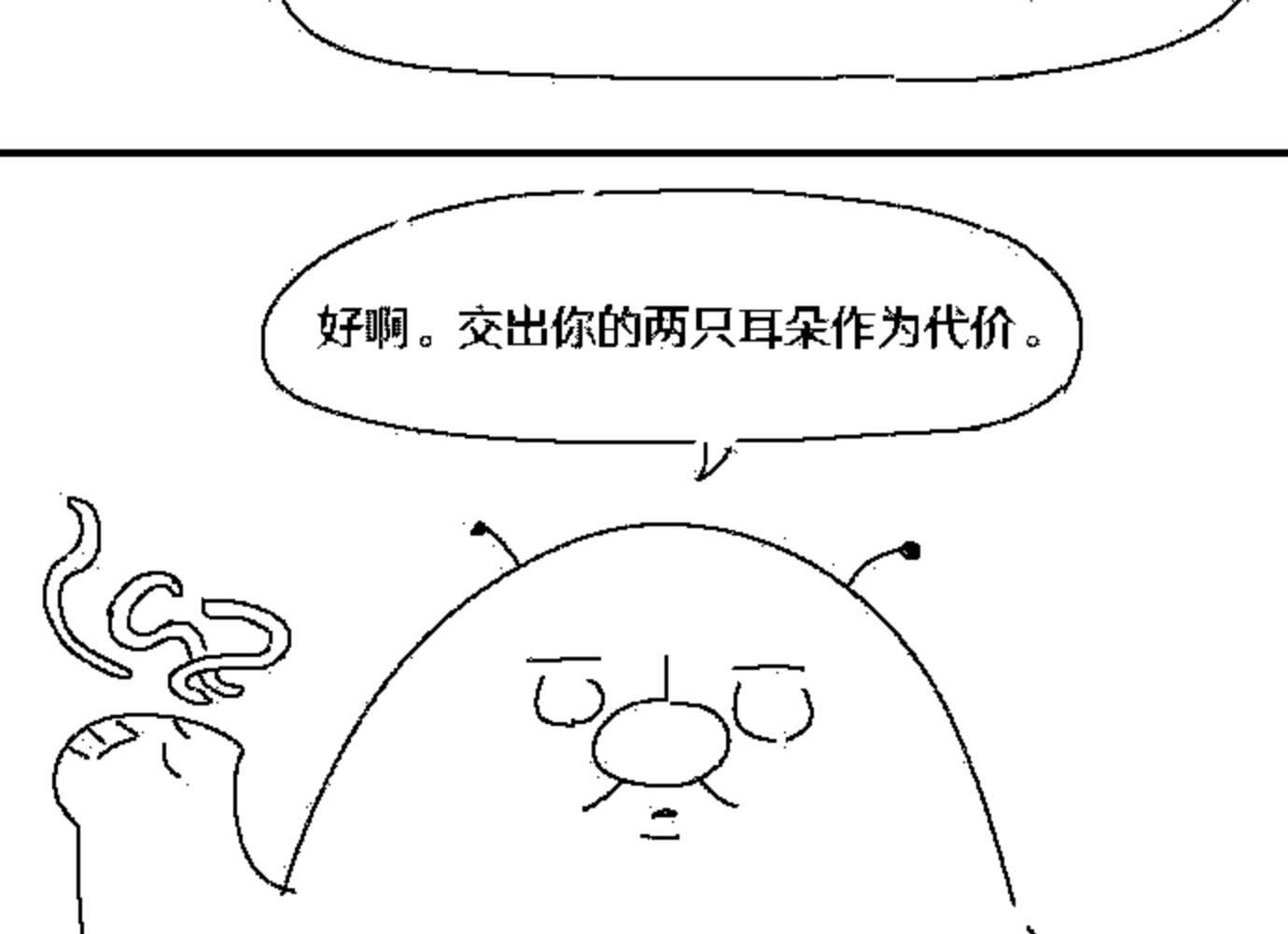


我看到了未来，幽灵啊。

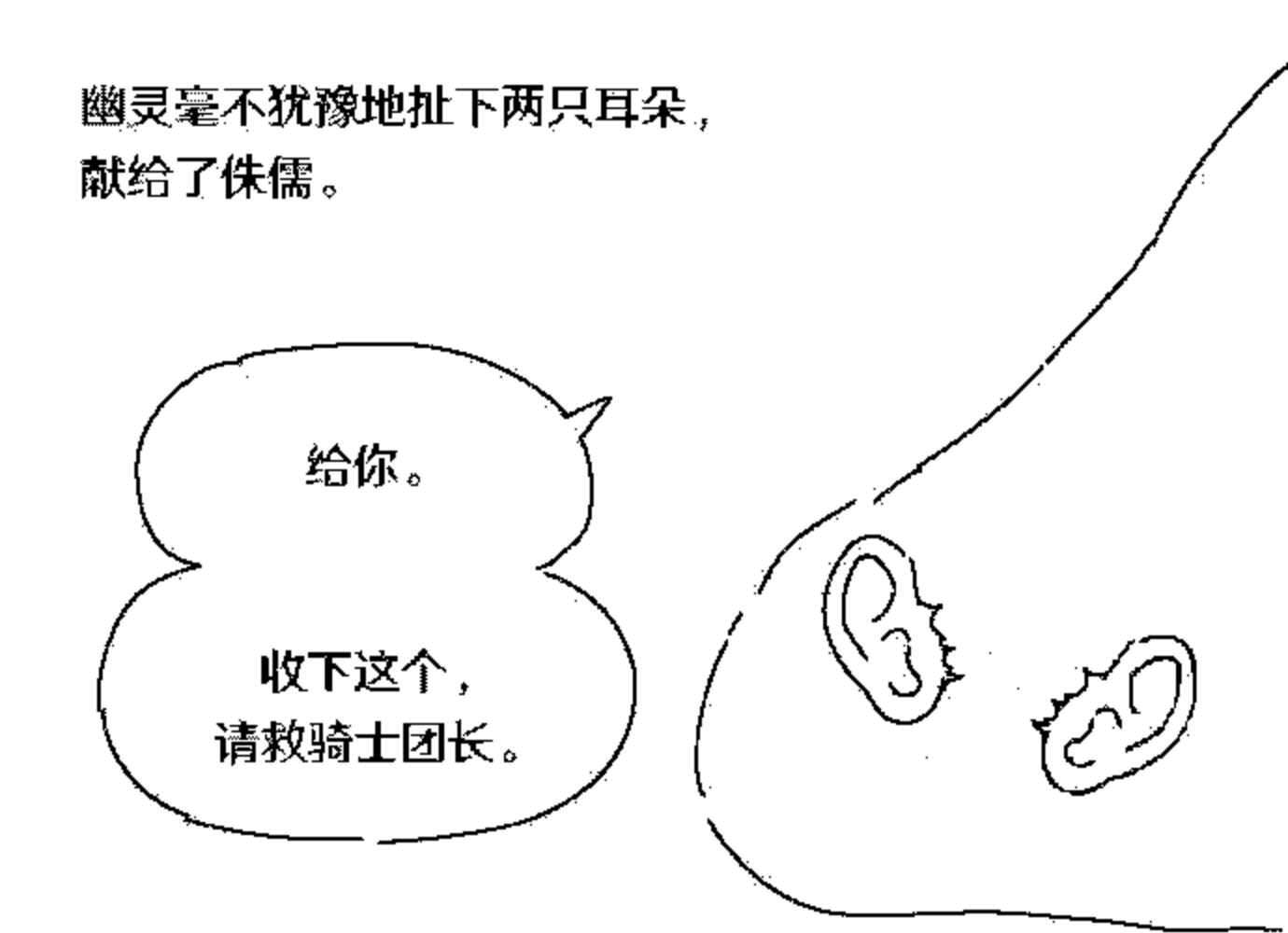


一个将军嫉妒他当上骑士团长，  
就雇佣了女巫。

女巫用邪恶的咒术杀死了  
骑士团长。



侏儒先生，求你阻止女巫吧。  
那孩子…不，求你救救骑士团长。



好啊。交出你的两只耳朵作为代价。



幽灵毫不犹豫地扯下两只耳朵，  
献给了侏儒。

给你。

收下这个，  
请救骑士团长。



这下再也听不到像儿子一样养育的他声音了。



但是没关系。  
还能握住他的手。



幽灵希望死之前哪怕只有一次也能与他重逢。

回避了死亡的骑士团长  
作为常胜将军率领着骑士团。



他对幽灵拯救了自己性命的事实一无所知。

国王十分青睐骑士团长。



他不仅骁勇善战，头脑明晰，还生得俊俏。

国王在晚宴上招待骑士团长。



承蒙圣恩受此劳赏，  
臣有些不知所措，陛下。

哈哈，不必谦虚。  
卿就像我的儿子一样！  
虽然按年龄算近似孙子…



我做梦都想有个卿这样的儿子。  
能拥有卿作儿子的人，我真的很嫉妒呢。

说起来，是谁把卿生养得如此优秀？  
究竟是哪位生出这样铁骨铮铮的男儿？

不巧，臣从未见过父母，  
双亲都去世了。

这样啊…是我问了不该问的。



世上最美丽的王妃也出席了晚宴。

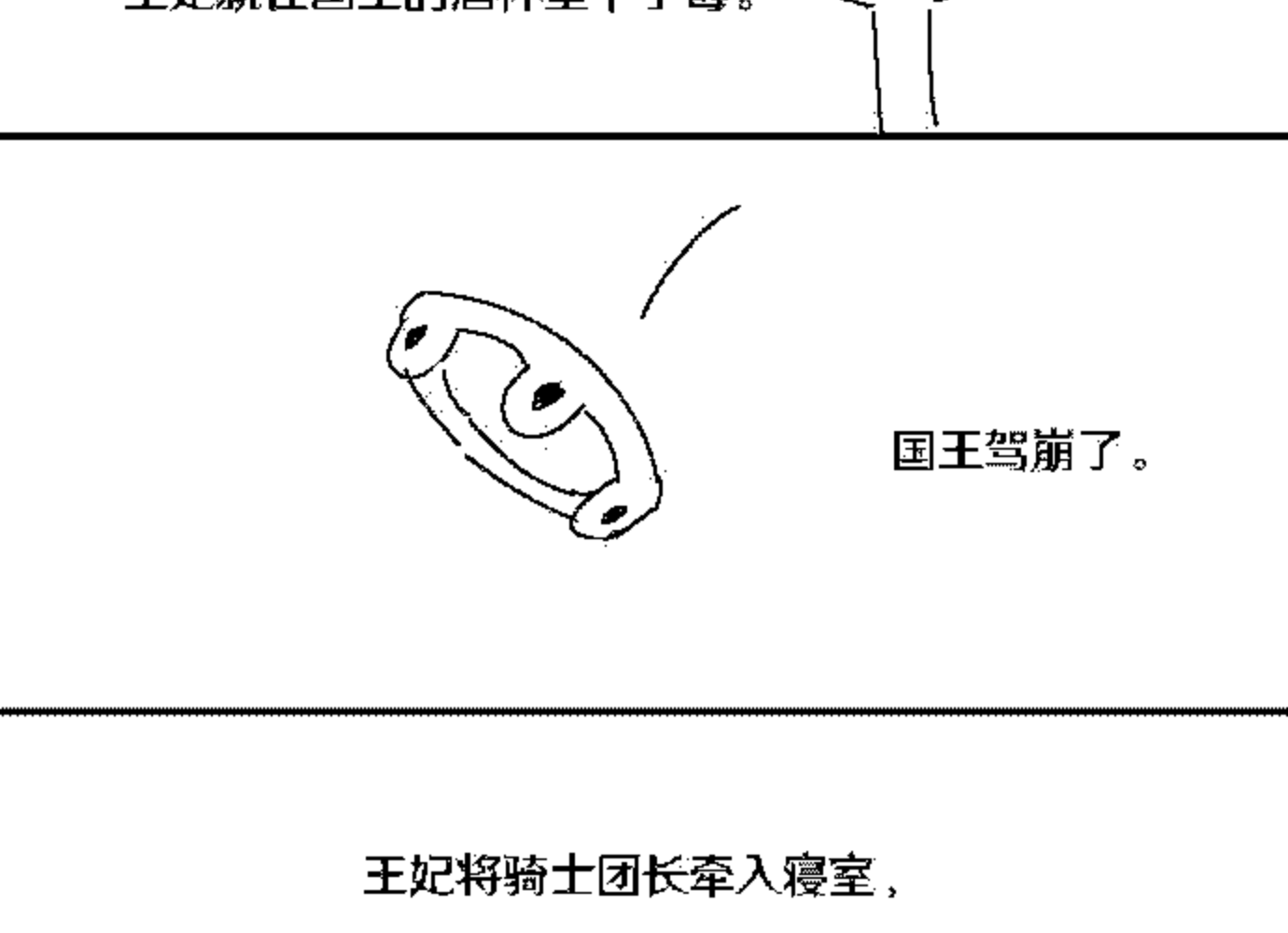


国王已经老得皱皱巴巴，但王妃完全没有衰老。

世上最出众的美貌依旧如初。

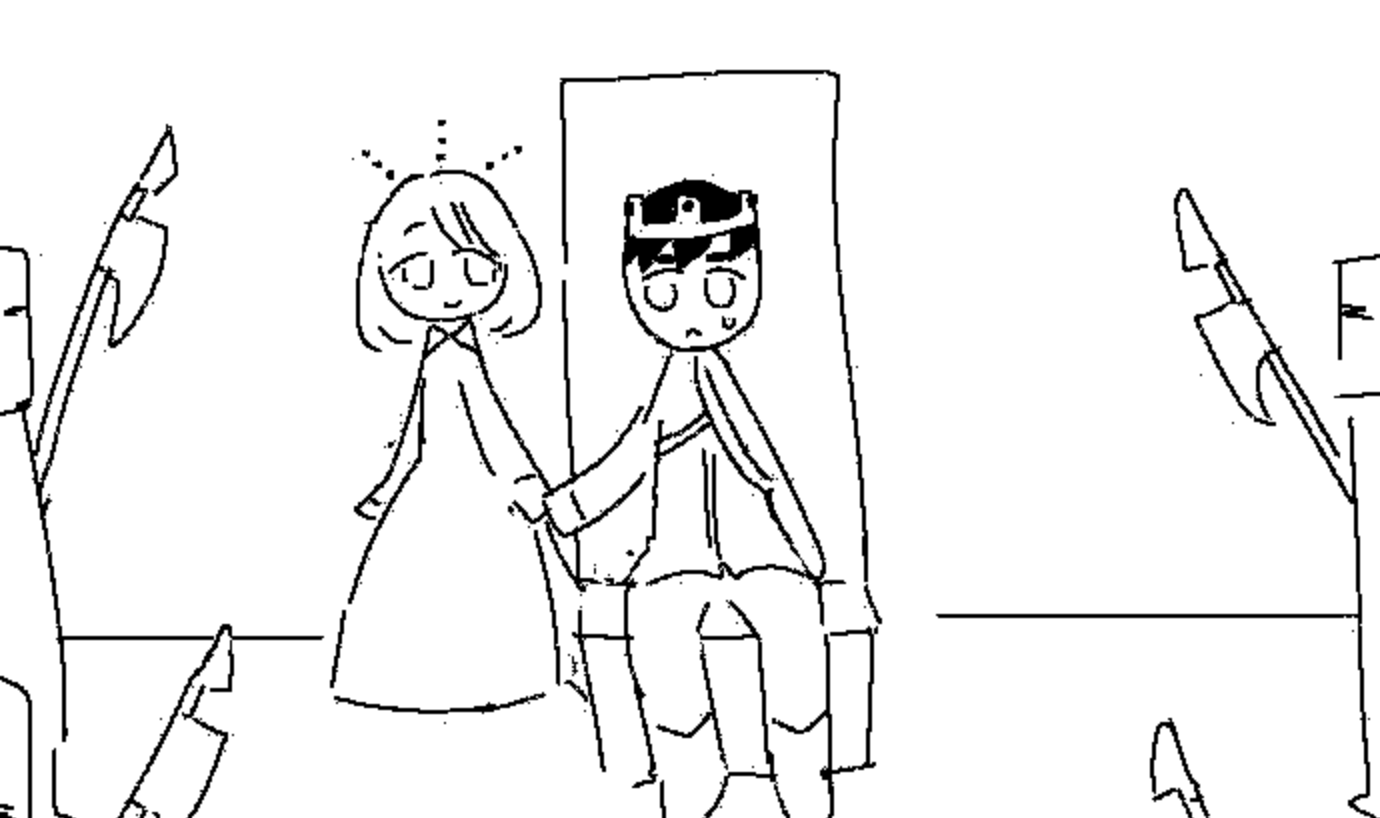


王妃看着骑士团长仪表堂堂的模样，眼睛一眨不眨。

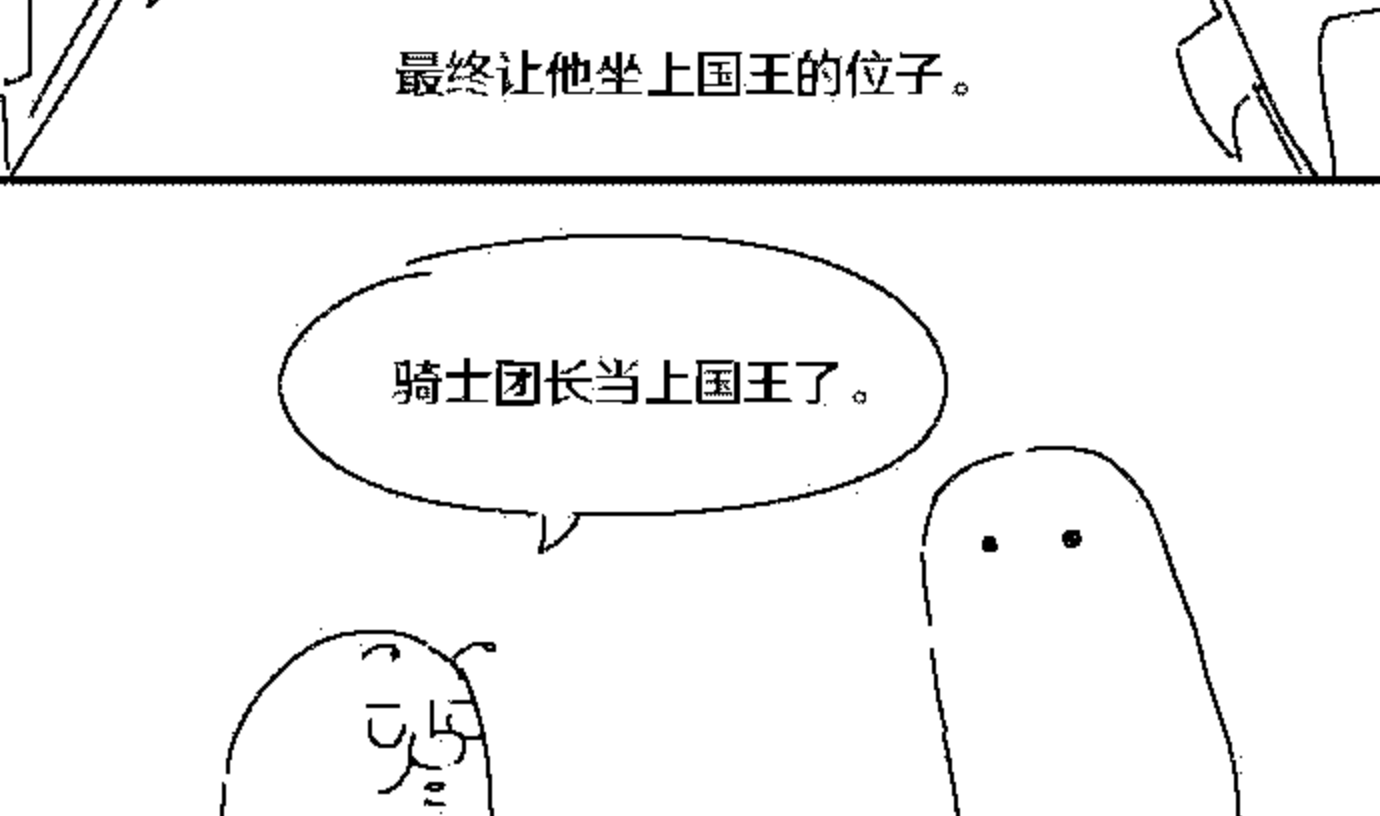


刚好她对衰老的丈夫感到不满意，心中不悦。

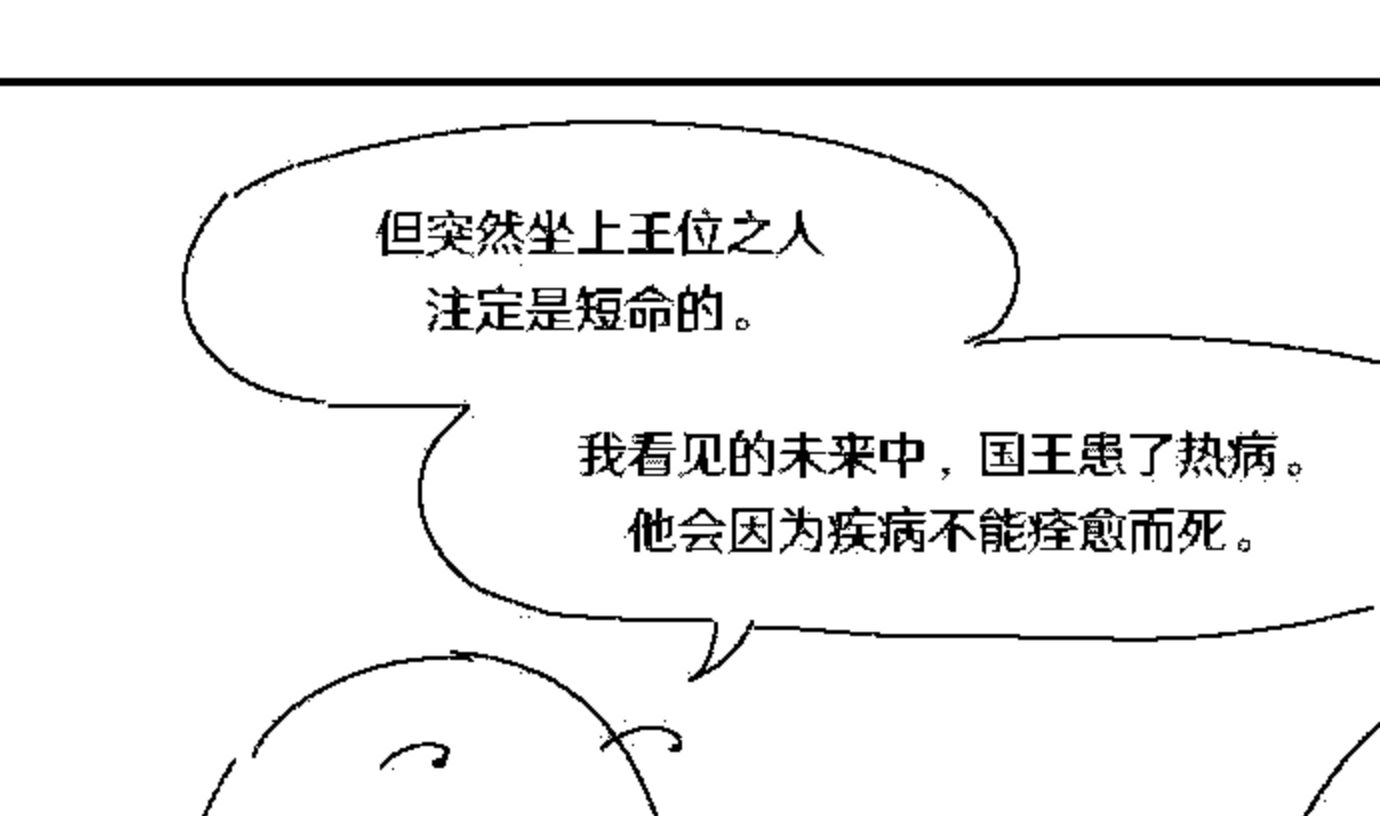
王妃就在国王的酒杯里下了毒。



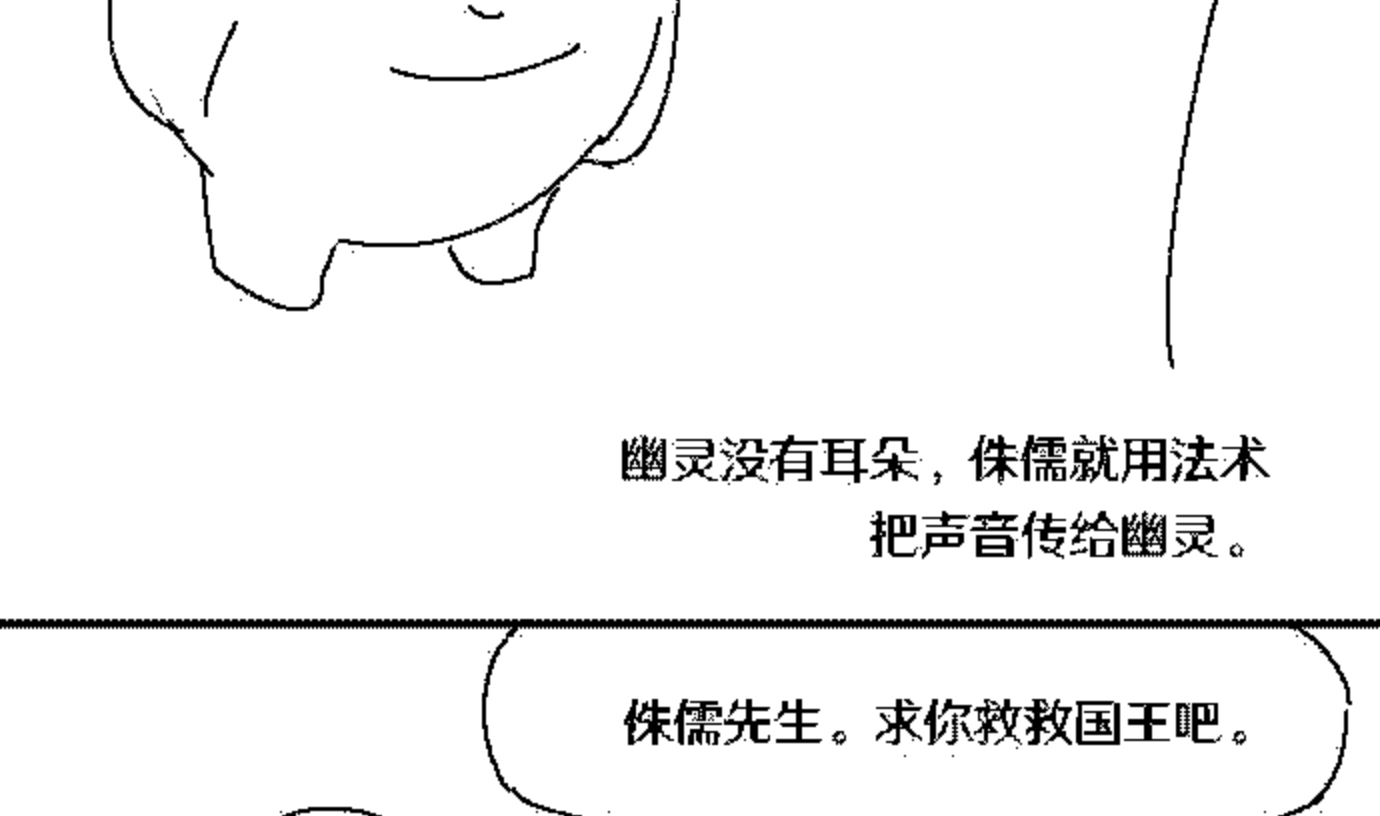
国王驾崩了。



王妃将骑士团长牵入寝室，



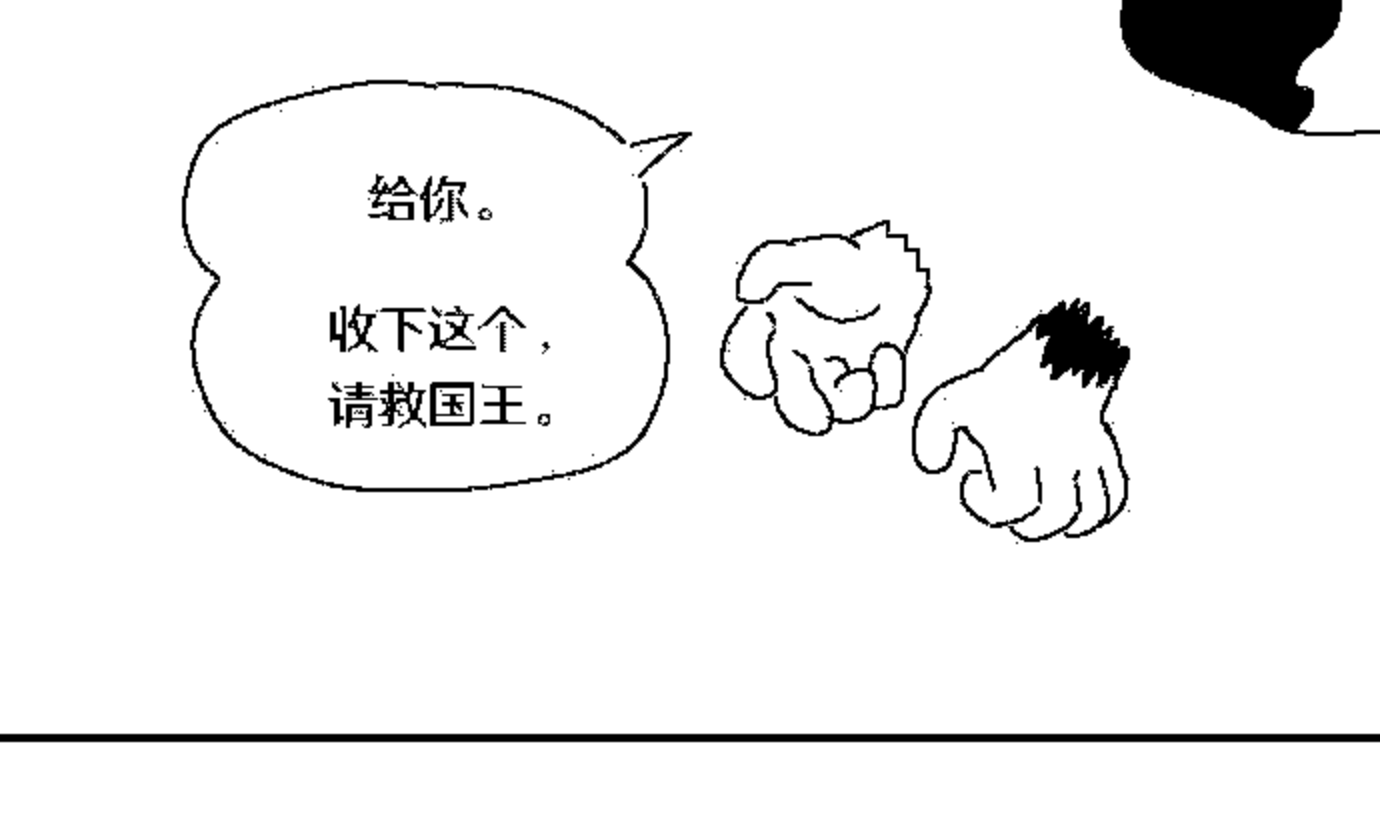
最终让他坐上国王的位子。



骑士团长当上国王了。

但突然坐上王位之人注定是短命的。

我见的未来中，国王患了热病。他会因为疾病不能痊愈而死。



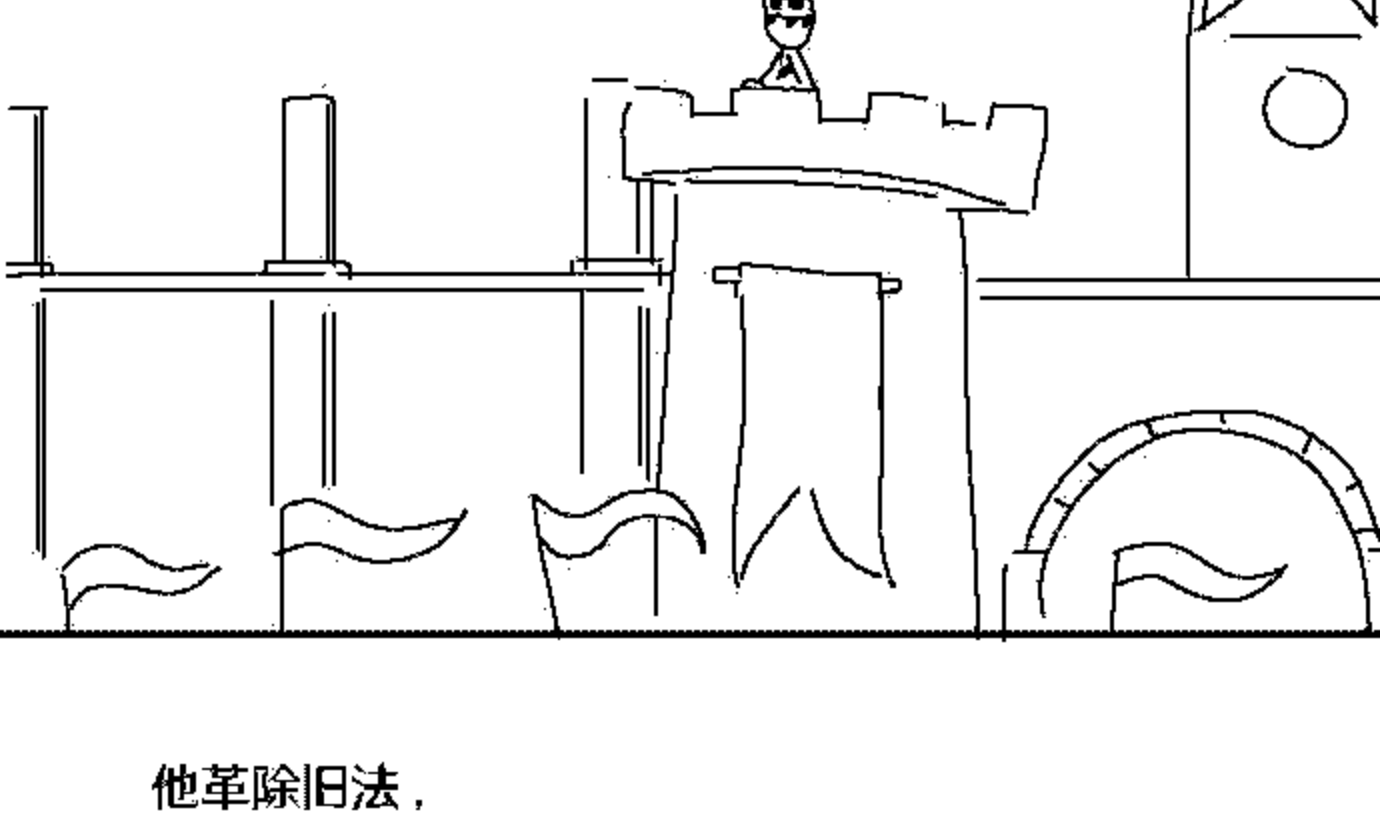
幽灵没有耳朵，侏儒就用法术把声音传给幽灵。



侏儒先生。求你救救国王吧。



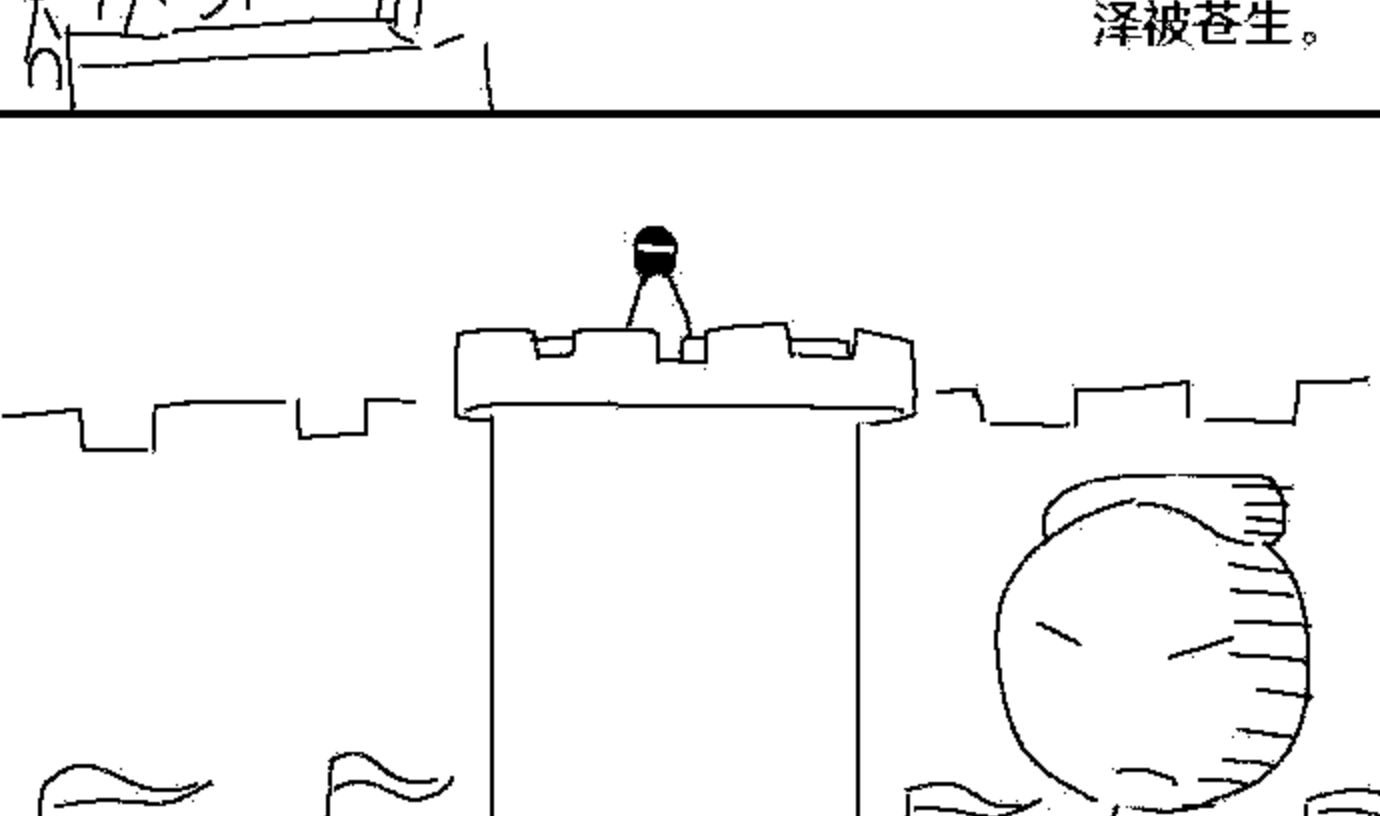
好啊。献上你的两只手作为代价。



幽灵用牙齿撕下两只手。

给你。

收下这个，请救国王。



这下再也不能牵住像儿子一样养育的他的手了。



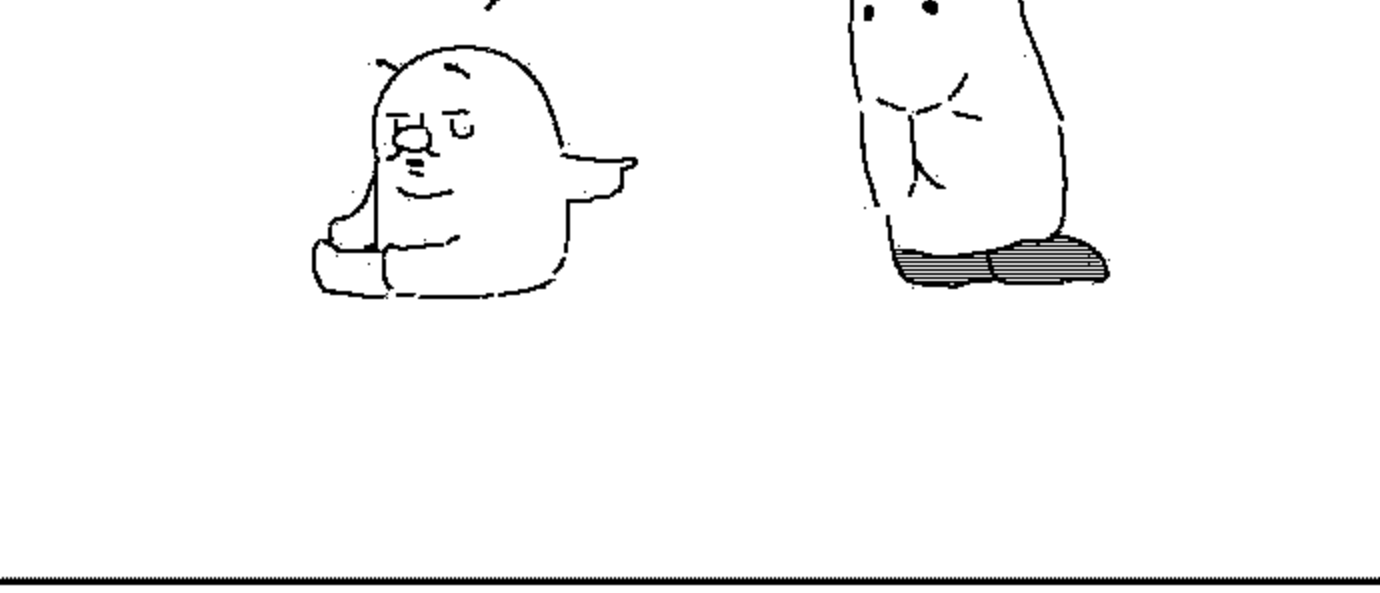
但是没关系。还能去到他的身边感受到他的存在。



幽灵希望死之前哪怕只有一次也能与他重逢。



回避了死亡的国王治国有方。



他革除旧法，

泽被苍生。



但贵族们不喜欢新国王。

贵族们心怀不满，计划把国王拉下台。



他们以王位正当性存疑为由打算发动叛乱。



谋反的气氛越来越浓烈了。国王会遭幕僚背叛而死。



侏儒先生……求你把国王从叛乱中救出来吧。

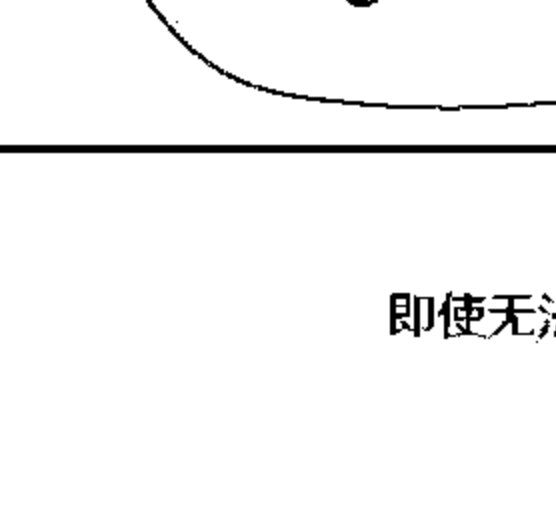
好啊。献出你的两条腿。



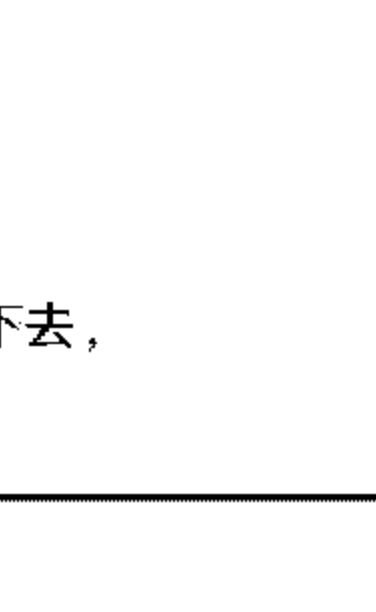
幽灵撕下了自己的腿。



这下再也不能去到像儿子一样养育的他身旁了。



但是没关系。



即使无法重逢也行。



只要他能幸福地活下去，我就满足了。

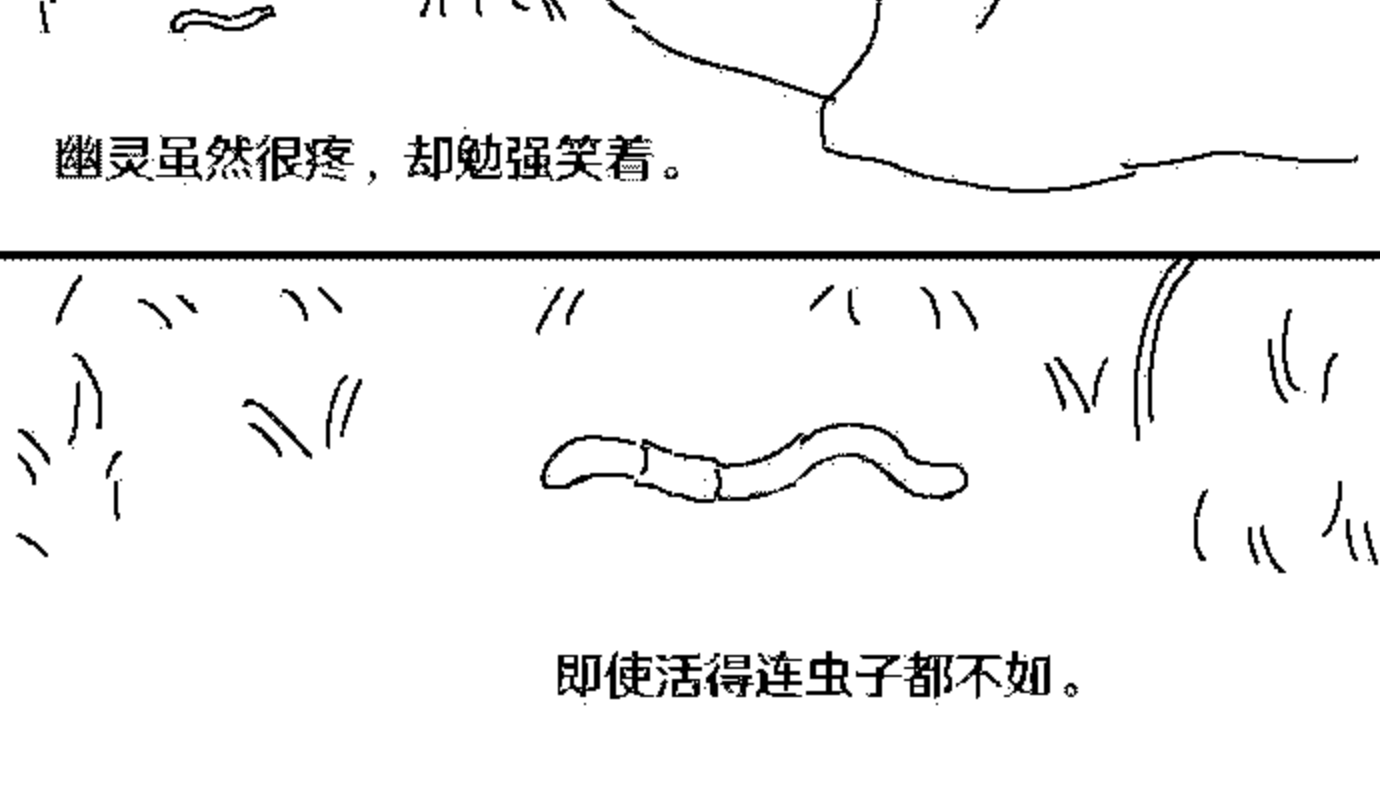


幽灵用只剩胳膊肘的短臂在森林里爬行。



吃蚯蚓和树根为生。

人们扔石头捉弄幽灵。

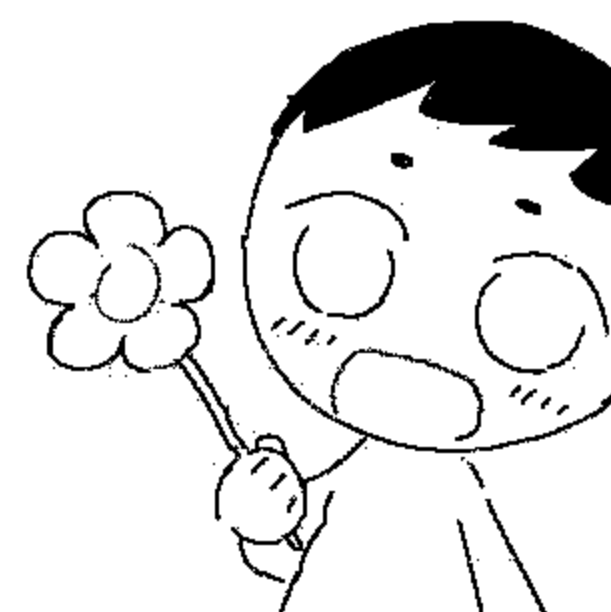
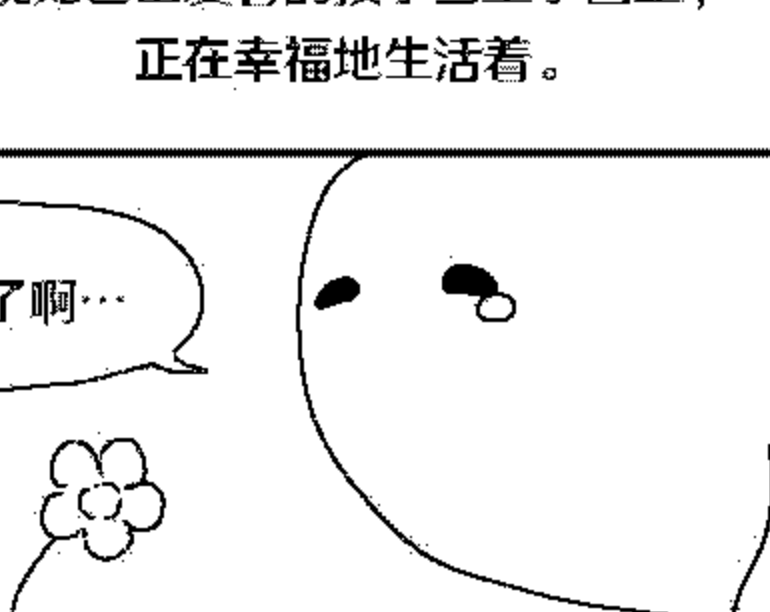


幽灵虽然很疼，却勉强笑着。



即使活得连虫子都不如。

花…香……



视如己出爱着的孩子当上了国王，正在幸福地生活着。

花开了啊…



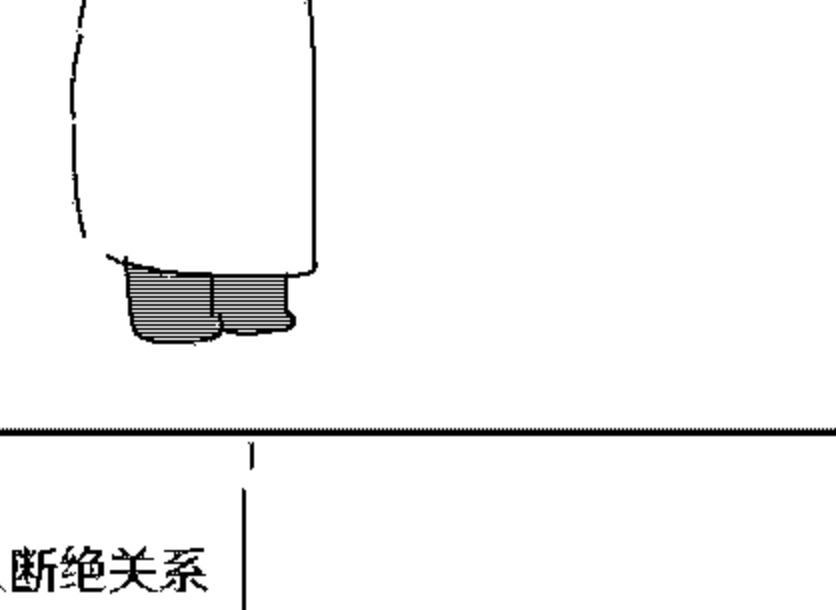
如今再好不过了。



多亏国王的贤明治理，王国变得坚不可摧。



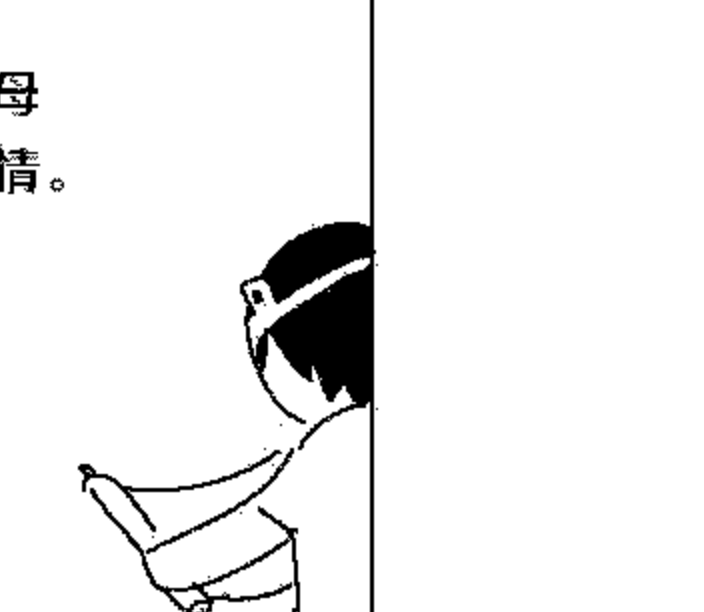
但国王的内心感到空虚。



每一天入睡前，他都会想起被自己抛下的幽灵。



和杀死亲生父母的人断绝关系一事合乎情理…



但不知为何心中某个角落刺痛不已。

国王调查了亲生父母魔术师和小丑的事情。



虽然是陈年往事，但查明他们的行踪并非难事。



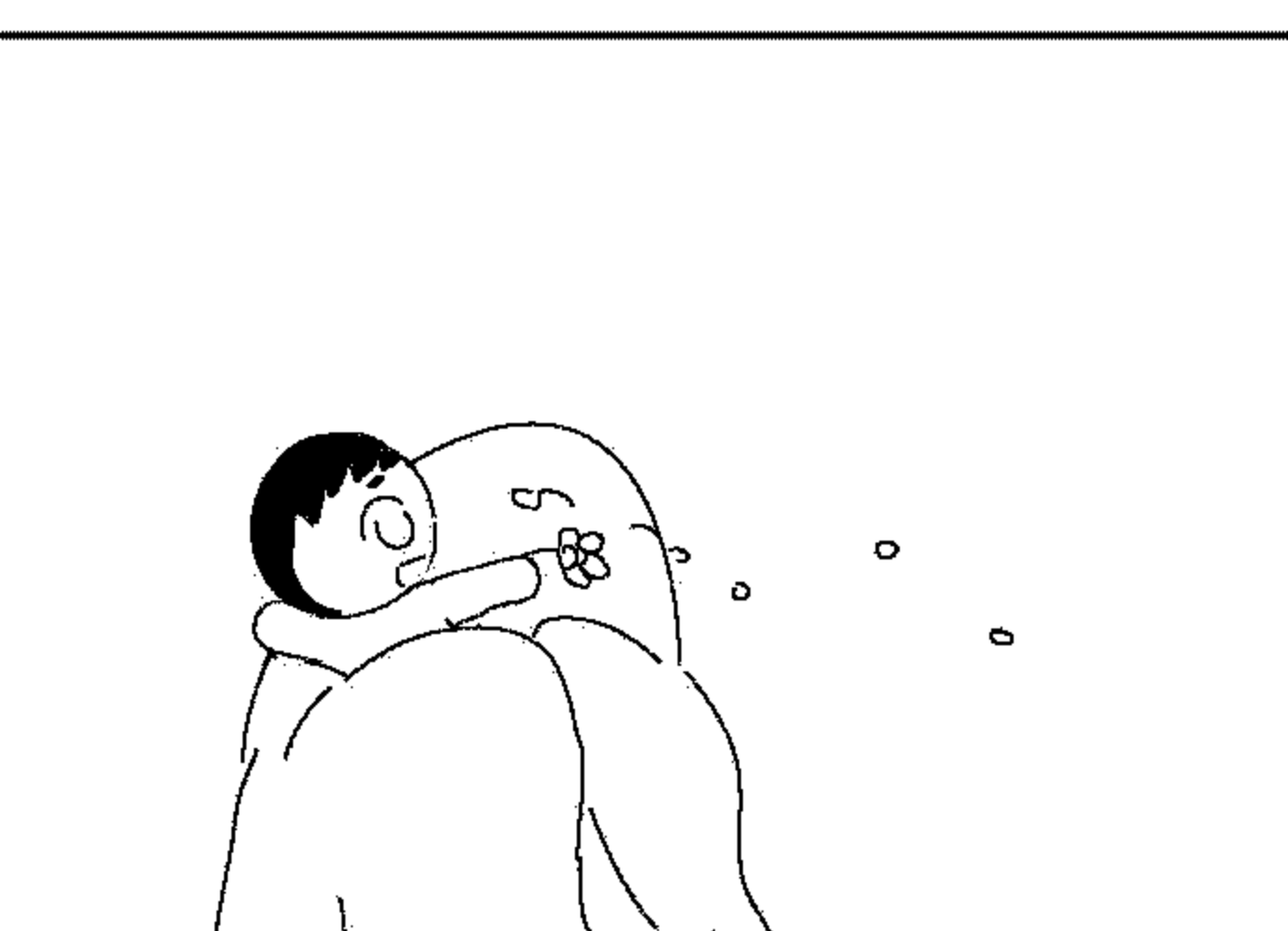
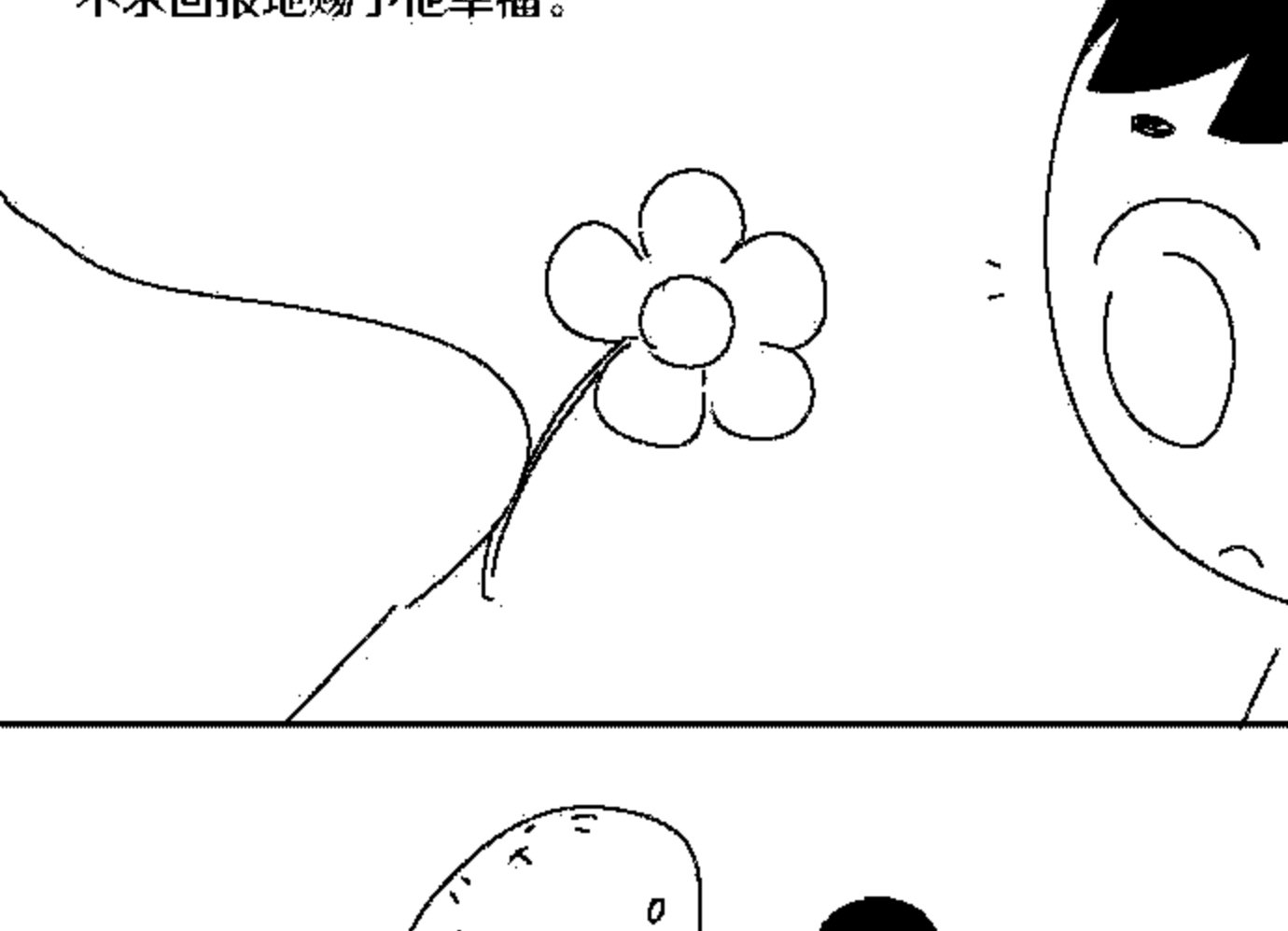
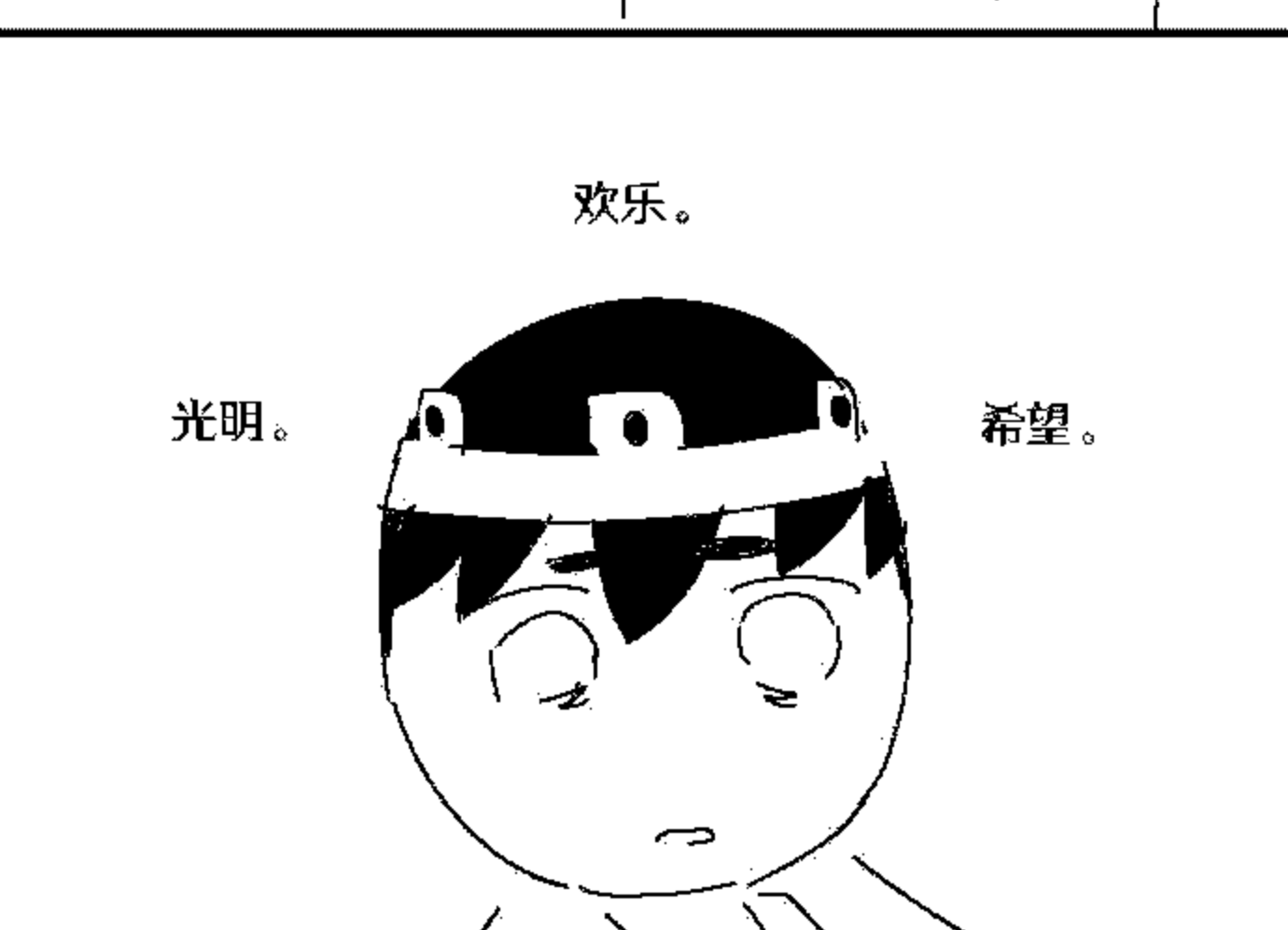
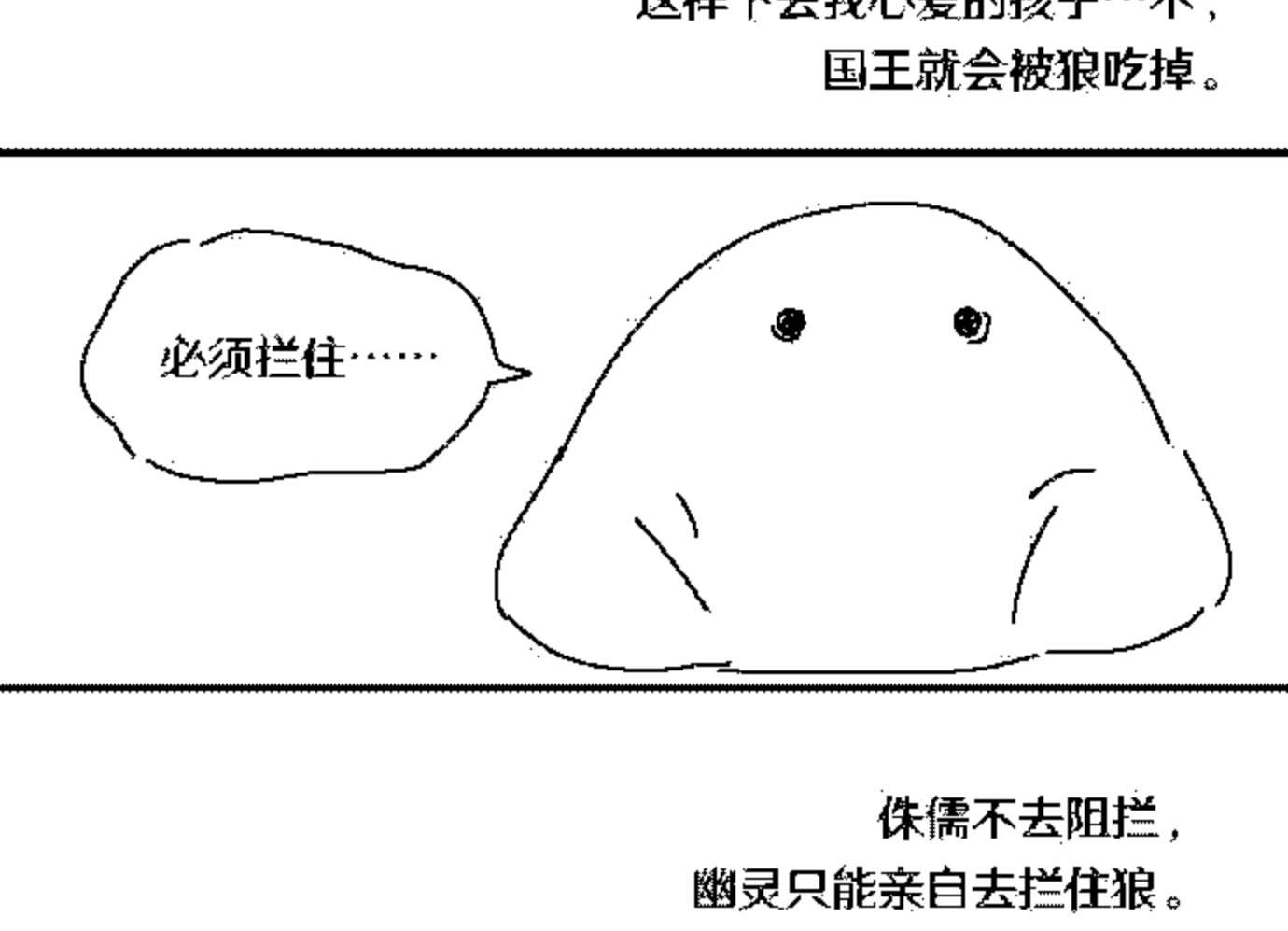
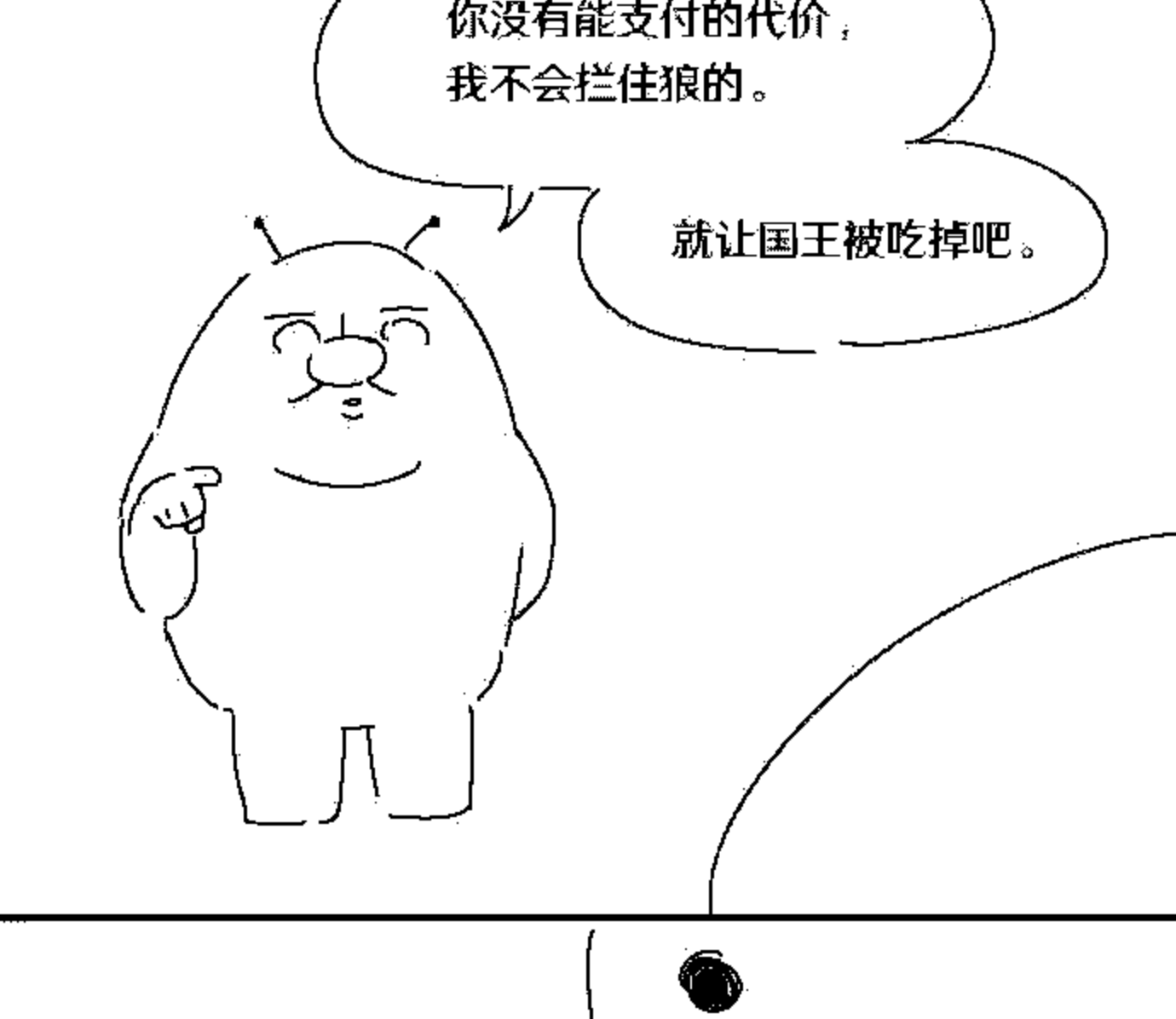
魔术师和小丑的过往尽是残忍恶行。

国王陷入巨大冲击中。

我的父母竟是这样的恶人……



…我看到了未来。幽灵啊。



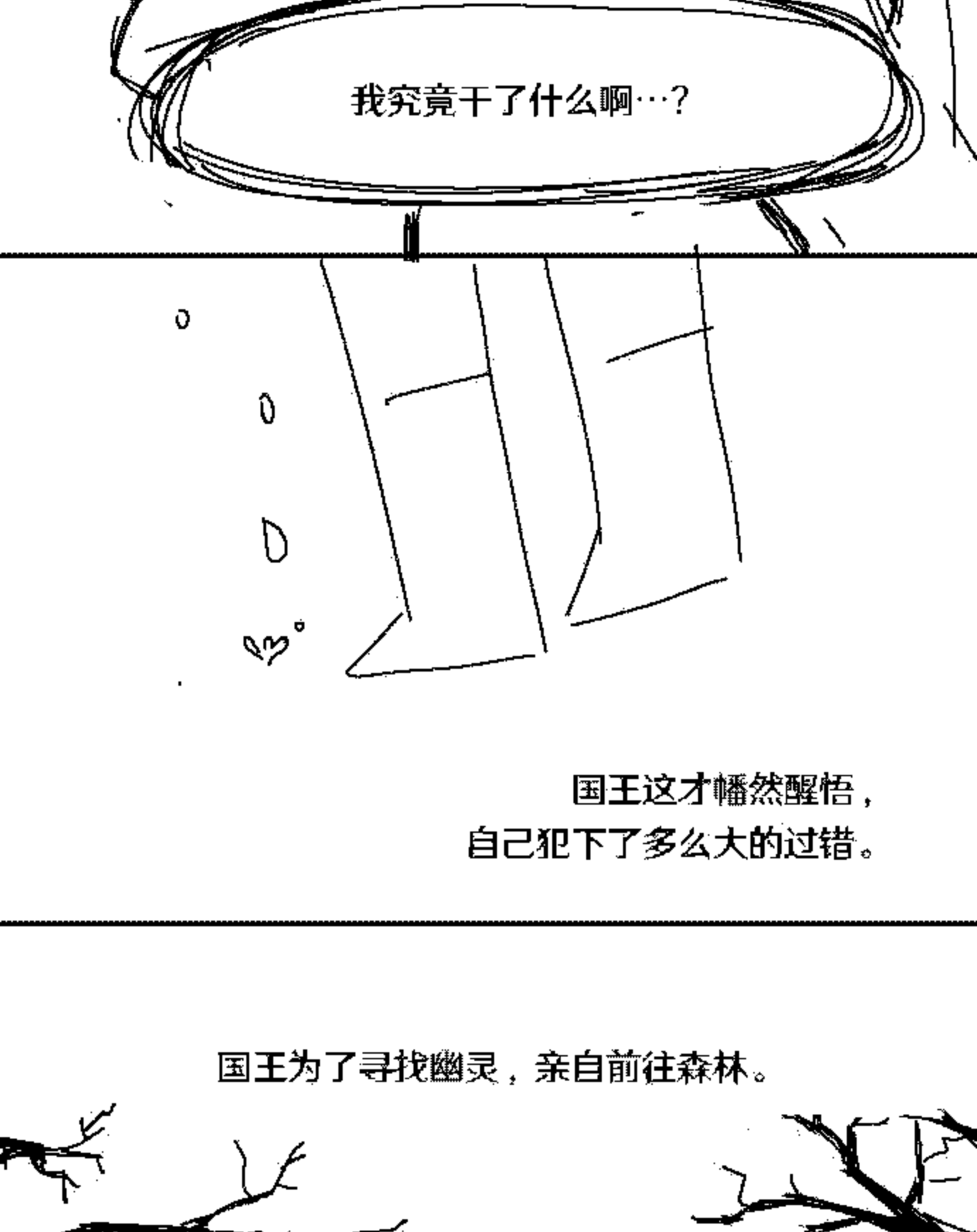




还叫幽灵怪物，抛下幽灵。



啊啊…



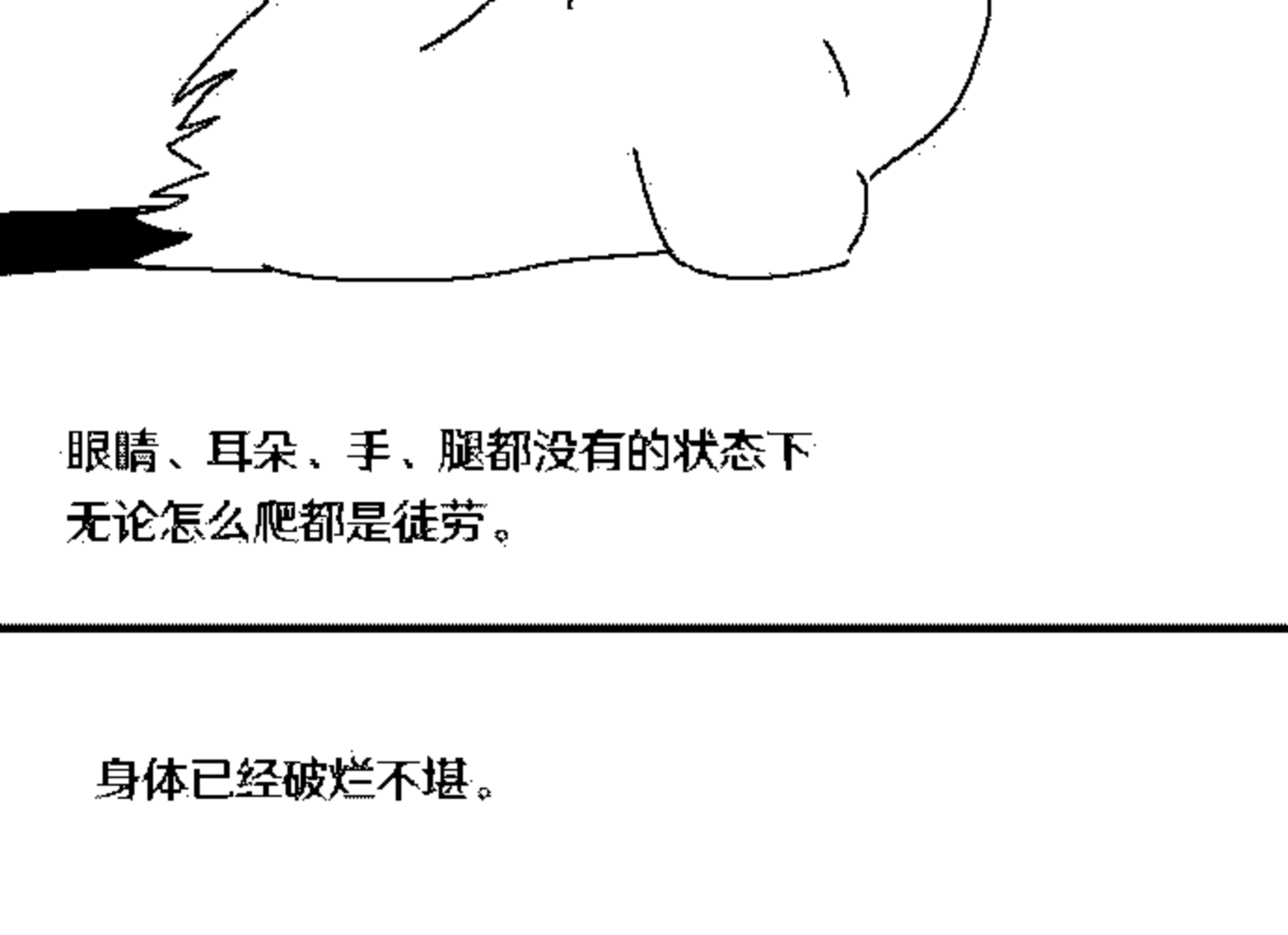
我究竟干了什么啊…？



国王为了寻找幽灵，亲自前往森林。



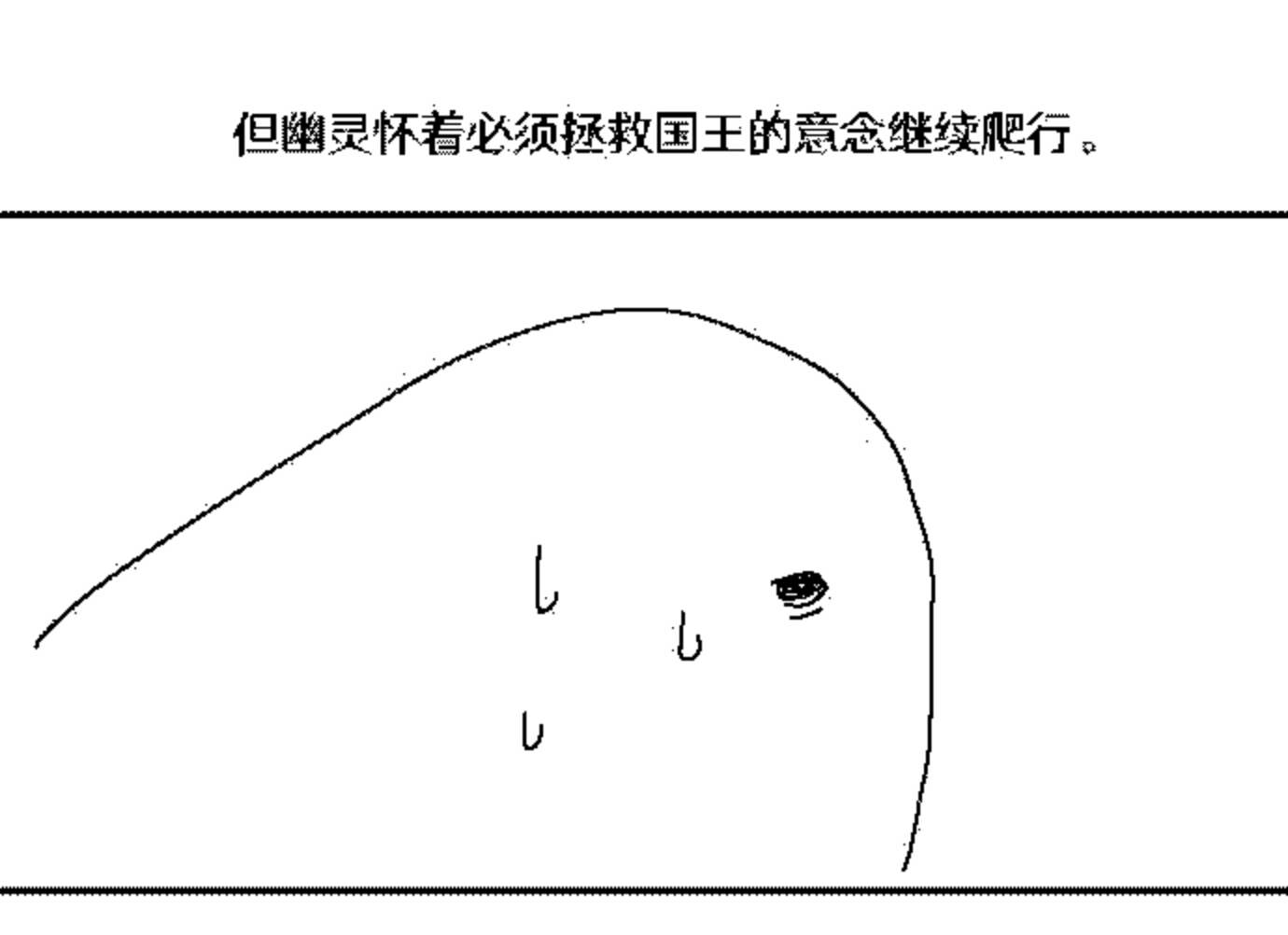
随后遭遇了巨狼。



另一边，幽灵还没能离开森林。



眼睛、耳朵、手、腿都没有的状态下  
无论怎么爬都是徒劳。



身体已经破烂不堪。



被地面磨破的皮肤血流不止，  
几乎就要断气。



但幽灵怀着必须拯救国王的意念继续爬行。



这时，幽灵闻到某处散发着浓烈的血腥味。



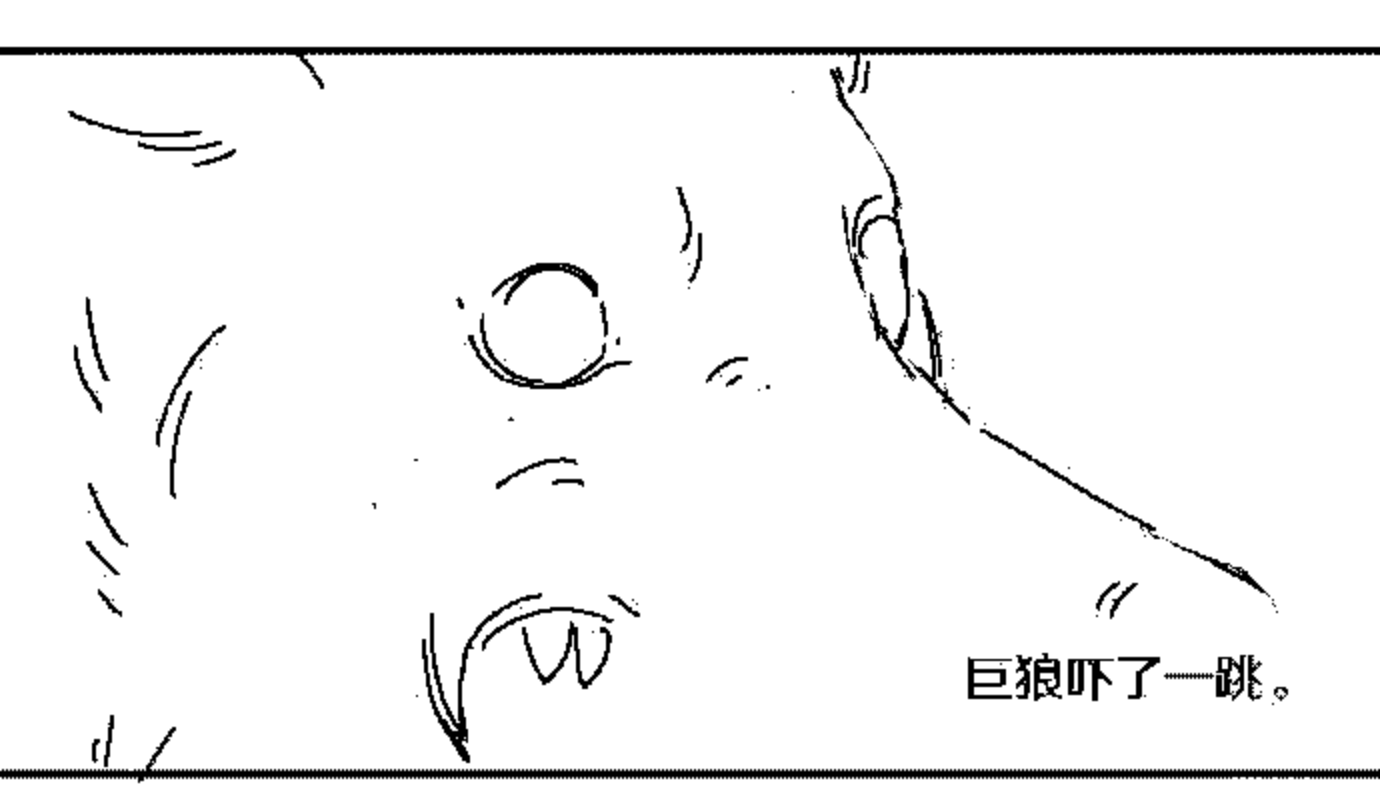
护卫骑士全被狼吃掉了，  
国王正在和狼战斗。



国王咬紧牙关迎战。



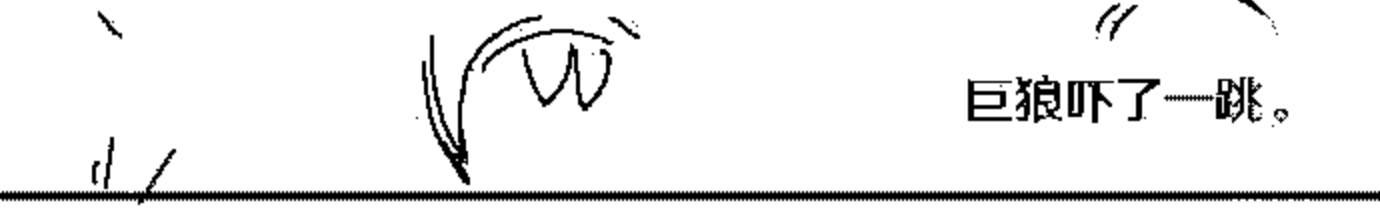
但不足以抵挡住狼。



幽灵拼死朝狼的脚下爬去。



幽灵摘下布，露出容貌。  
是可怕到足以让心脏停跳的模样。



那是扭曲某人一生的诅咒，  
这一瞬间，  
却成为了拯救心爱之人的祝福。



巨狼吓了一跳。

平生头次见到幽灵的可怕外貌，  
卷起尾巴就逃。



就这样成功赶走了狼，



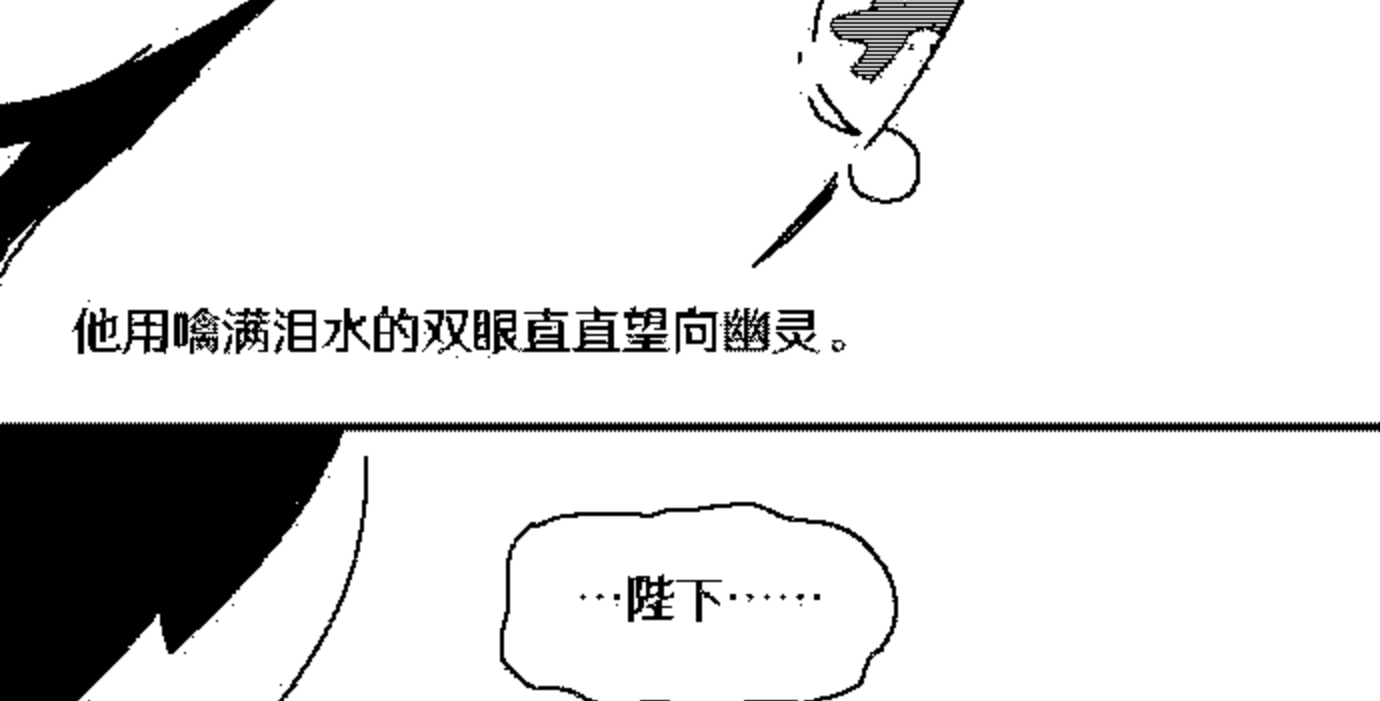
幽灵却也奄奄一息。



国王走近这样的幽灵。



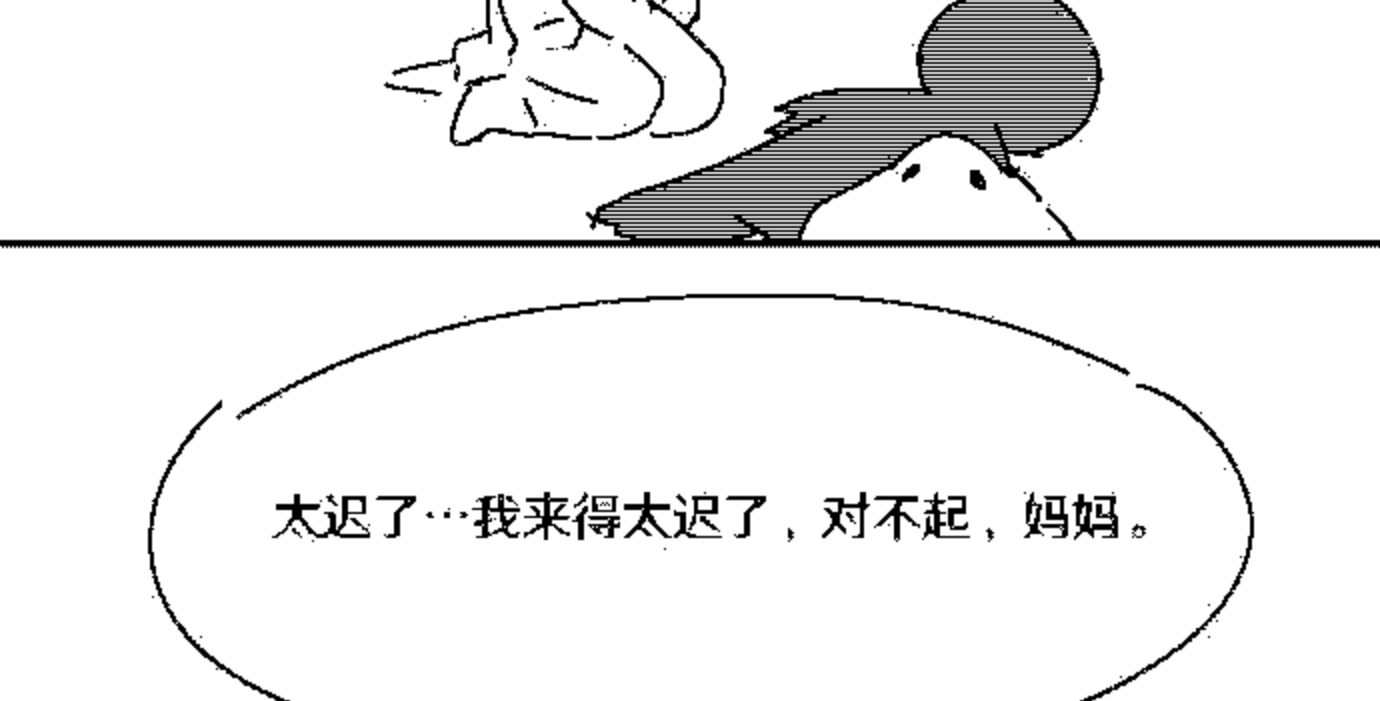
幽灵的模样很恐怖。



但国王既没有尖叫，  
也没有扭头，  
更没有闭紧眼睛。



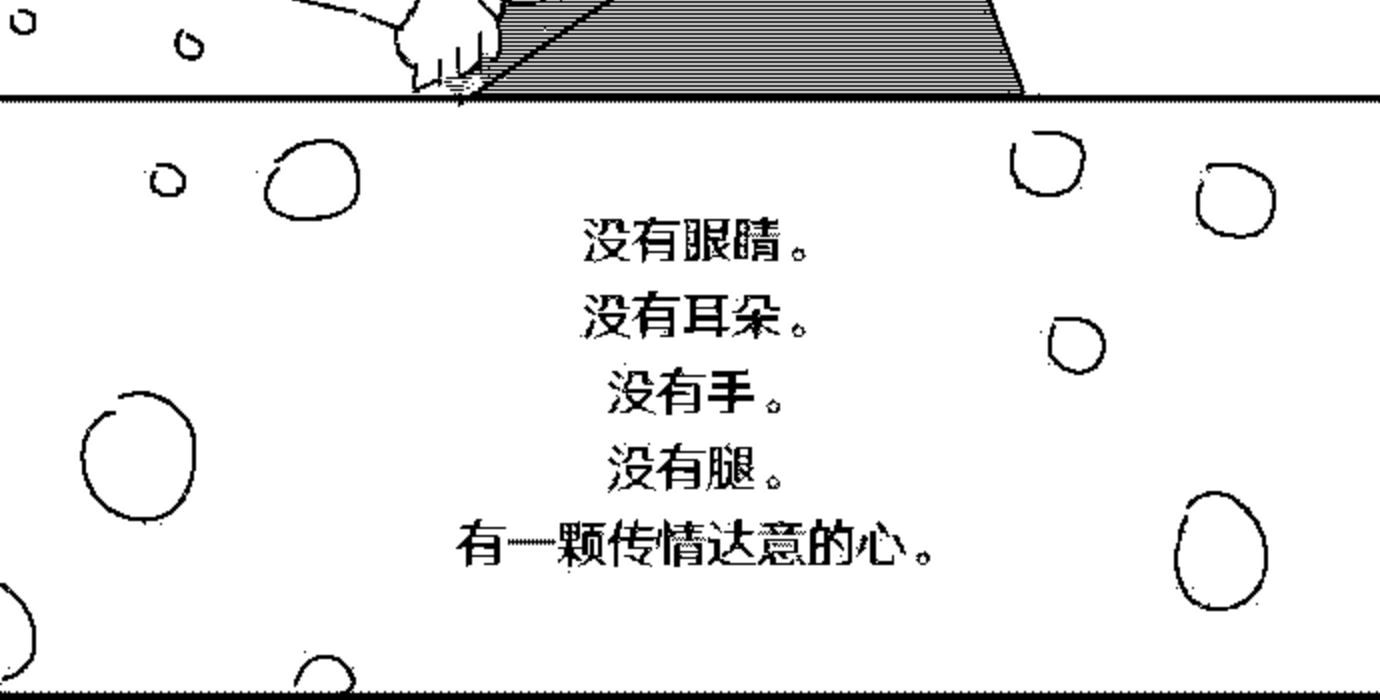
他用噙满泪水的双眼直直望向幽灵。



…陛下……



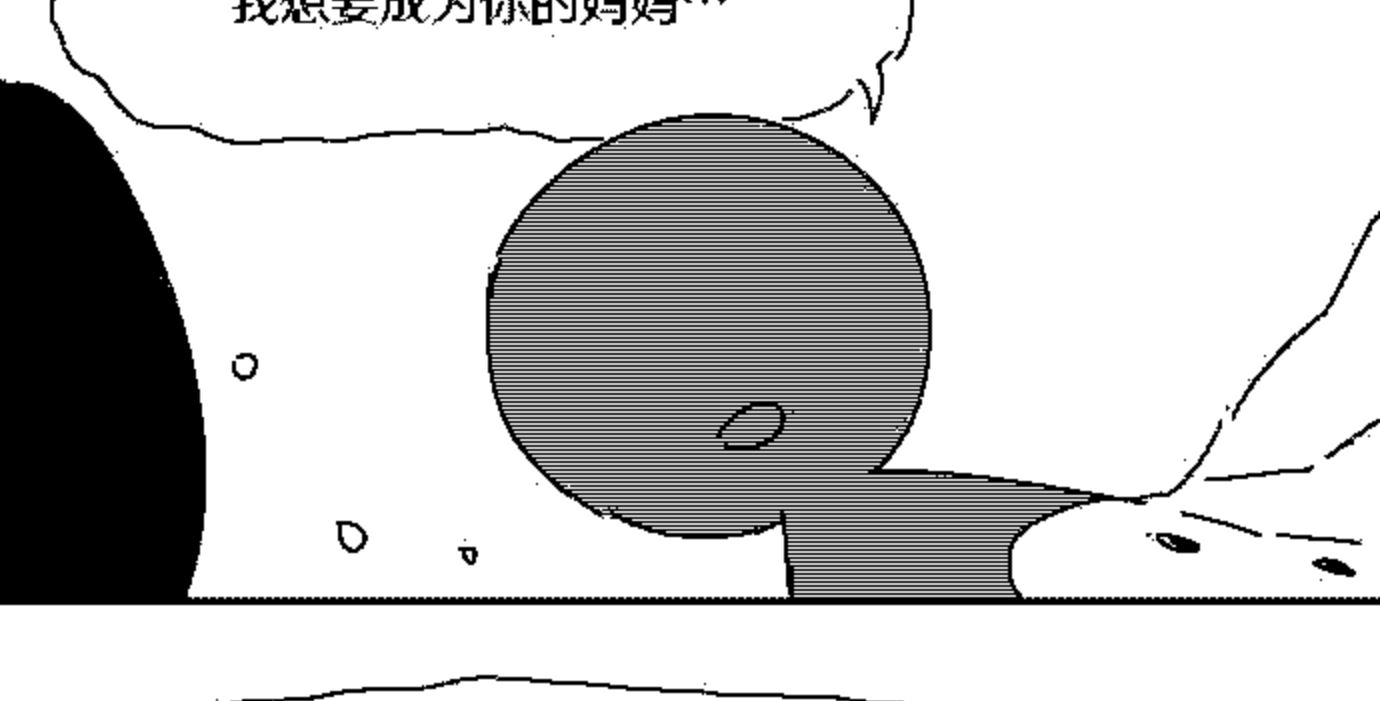
不是国王，我是作为儿子来见你的。



太迟了…我来得太迟了，对不起，妈妈。



幽灵隐隐露出笑容。



没有眼睛。  
没有耳朵。  
没有手。  
没有腿。  
有一颗传情达意的心。



我…不是你的妈妈…



我是爱上  
你妈妈的幽灵……



但…虽然很厚脸皮…  
我想要成为你的妈妈…



没喂你吃过一次奶…



没叫过你一声儿子……



这种吓人模样带来的  
只有麻烦…

对不起……

不管你是什么模样，  
你都是我的妈妈。

我爱你，妈妈，  
今后也会爱你的。

就这样

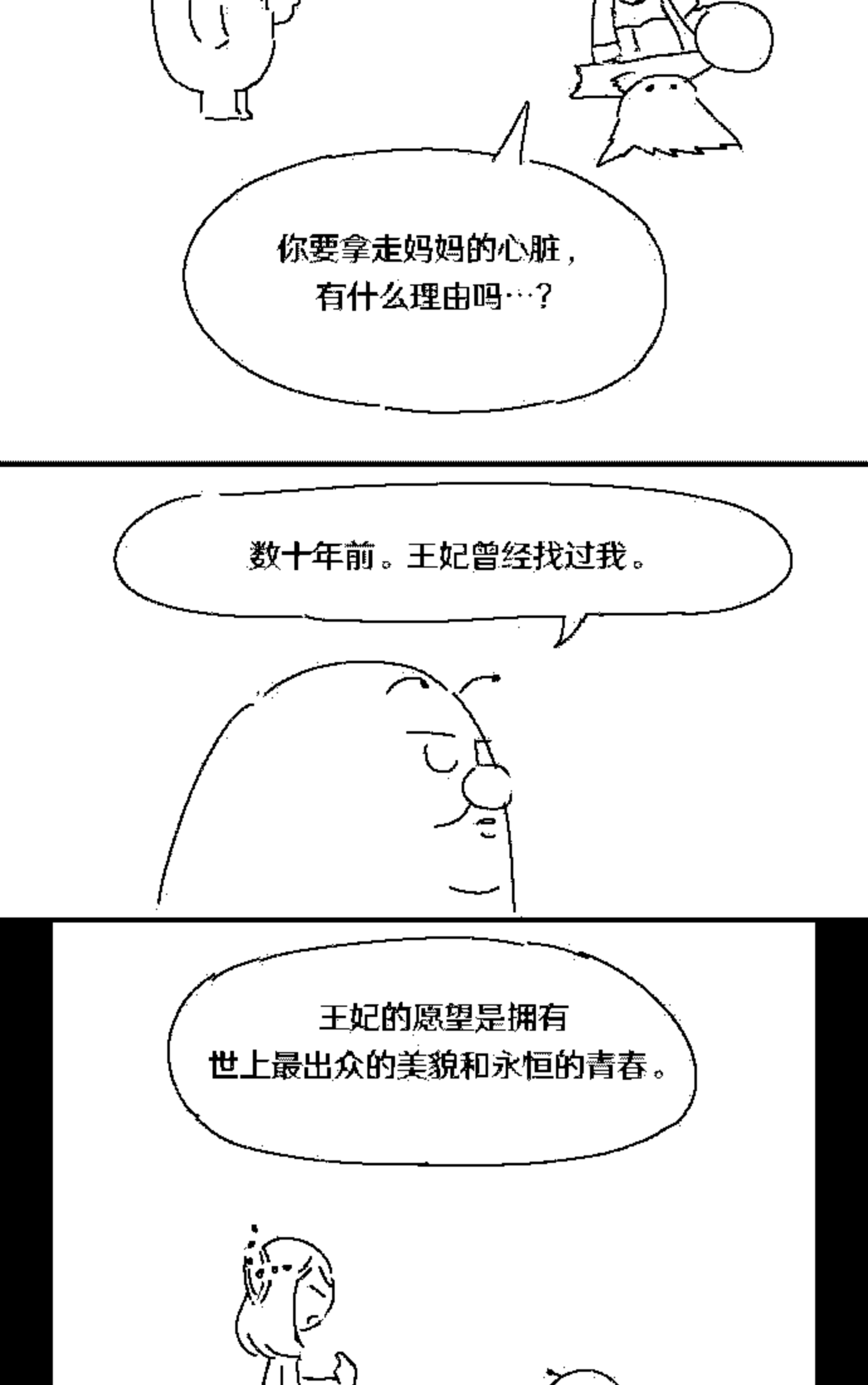
被称为幽灵的女人离开了人世。





国王啊。

把这个长相凶恶的女人的尸体给我吧。



我必须从她身上取走心脏。

你要拿走妈妈的心脏，有什么理由吗…？



王妃的愿望是拥有世上最出众的美貌和永恒的青春。



我实现了王妃的愿望，代价是

让我拿走她头胎怀上的婴儿的一切。



我从婴儿身上拿走的第一个东西是外貌。

于是幽灵生来便是长相凶恶的怪物。



我按顺序拿走了幽灵的眼睛、耳朵、手、腿。

她为了救你而挣扎的样子何等滑稽啊…咯咯。



现在最后一个要拿走的就是心脏。

虽然冷掉以后就没什么价值了，不过我还是要拿到。



被激怒的国王闪电般拔剑，狠狠刺中侏儒的胸口。

然而侏儒安然无恙。



真是愚蠢。区区人类可没办法伤害到我的身体。



你执意抵抗，那就没办法了。

我也不愿伤害一国之君…但是只能杀了你。

就在这时。



死去的幽灵起身扑向侏儒。

这是怎么…？

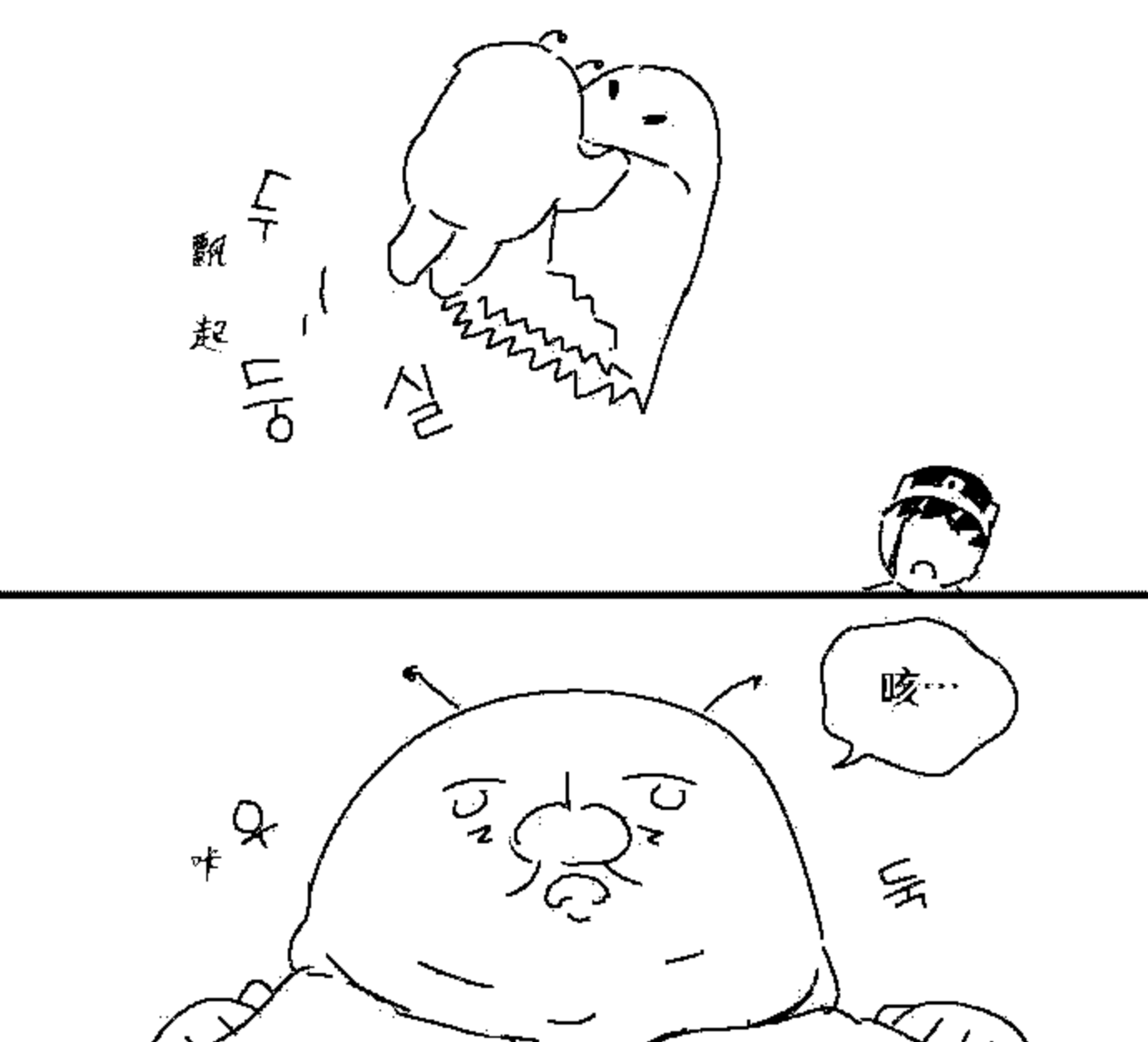
幽灵成为了真正的幽灵。

但这场决斗，不是为了向搅乱自己人生的侏儒复仇。

而是为了保护心爱的人。

幽灵气势汹汹。

使用法术的侏儒也挡不住幽灵的进攻。



脖子被咔嚓一声折断，侏儒死了。

与此同时之前施下的  
所有法术都解除了。



幽灵也恢复原貌。



被侏儒拿走的身体复原了。



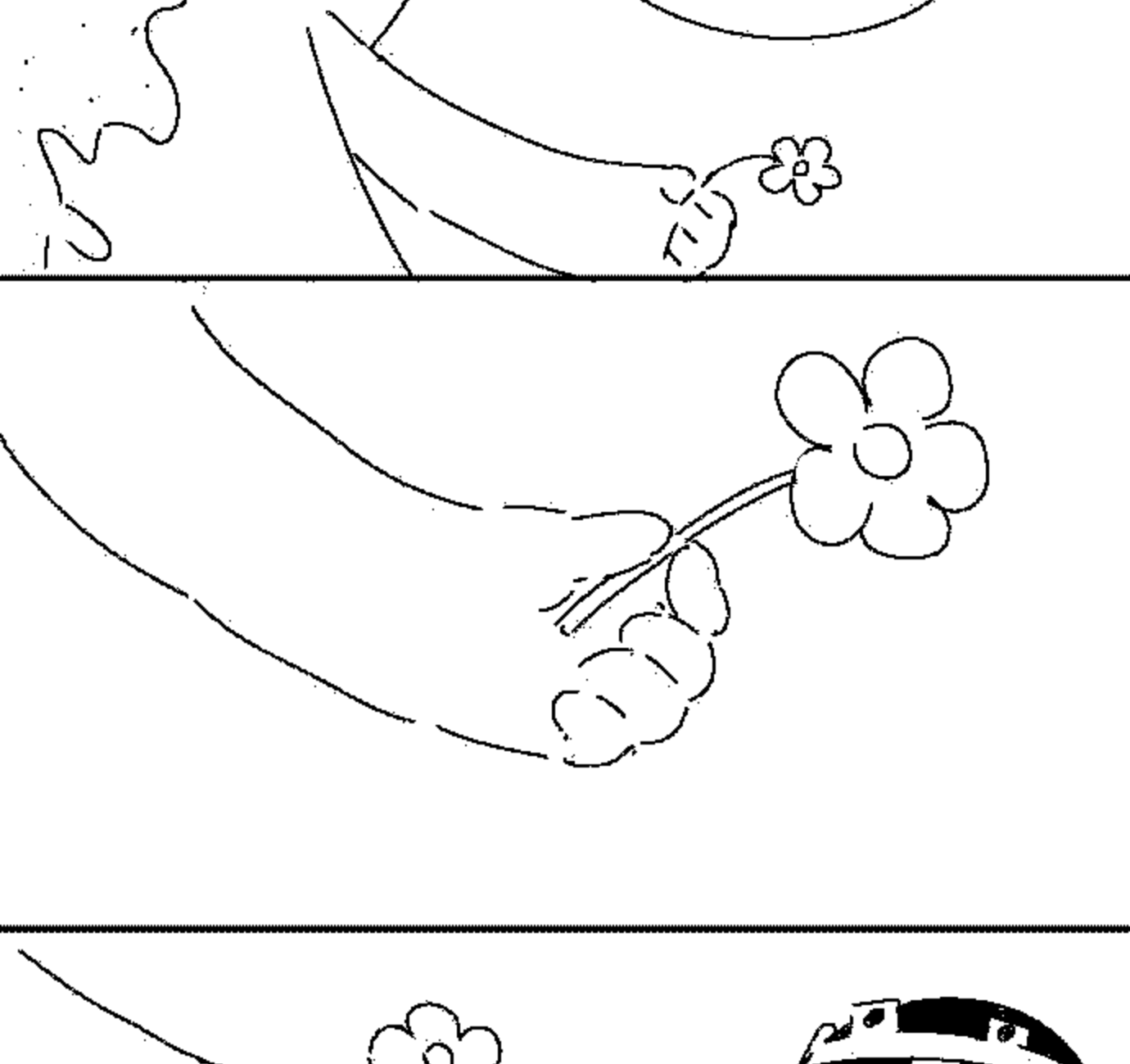
凶恶的外表剥落，她原本应有的  
美丽脸庞也渐渐回来。



然而她的肉身化作尘土破碎了。



这是化身真正的幽灵战斗的代价。



别哭，儿子...



幽灵递给他一朵花便离开了。



외통  
타타



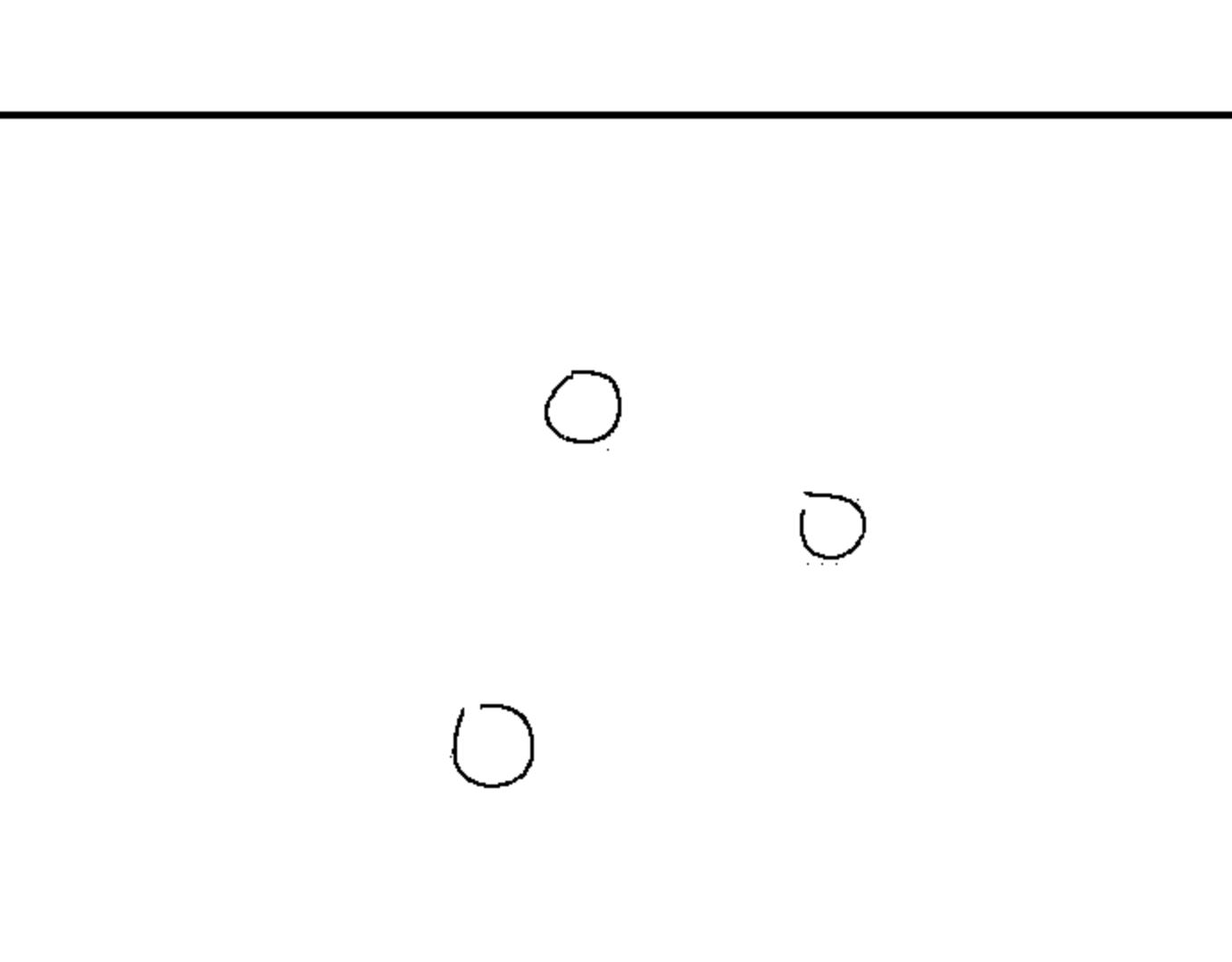
国王。



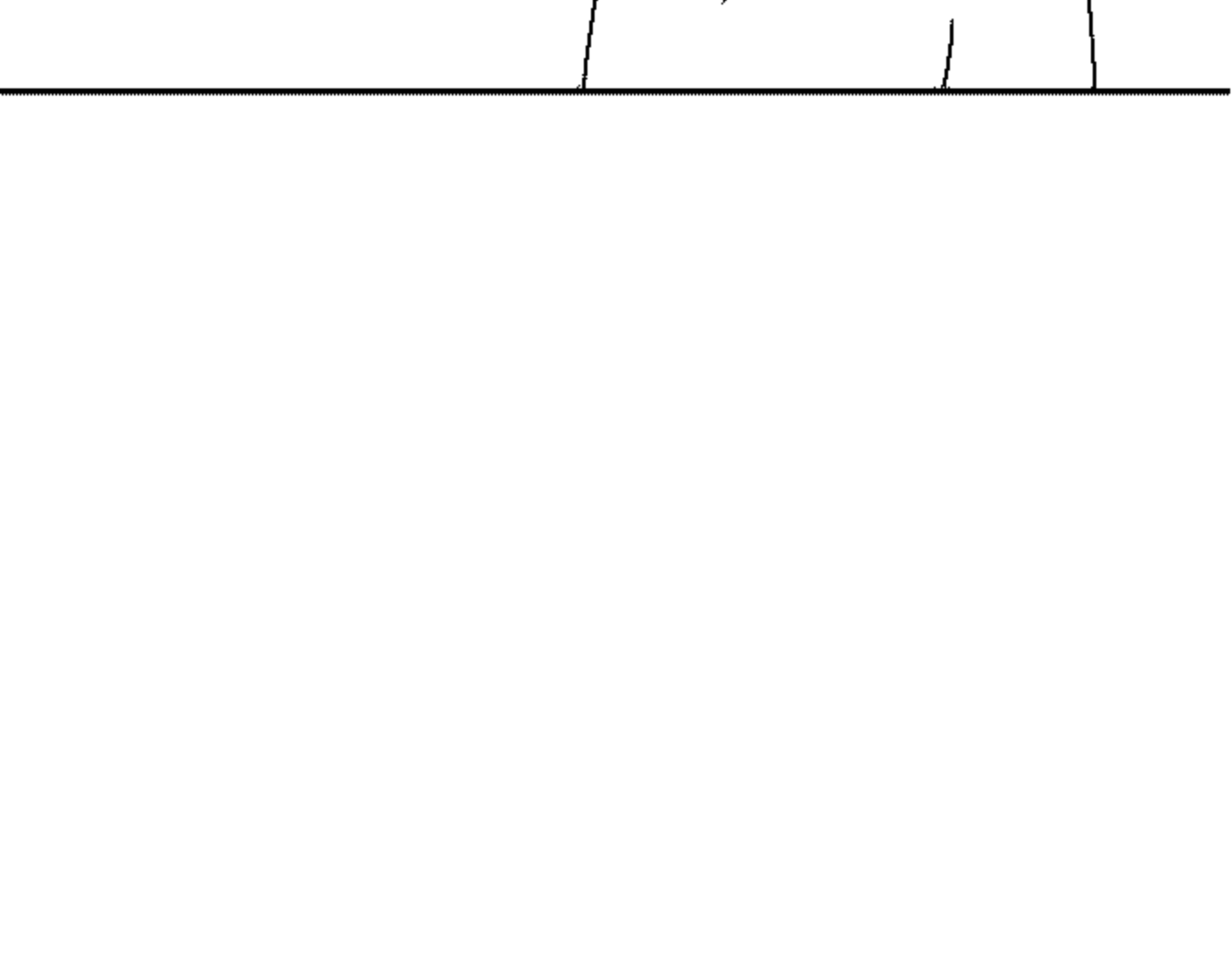
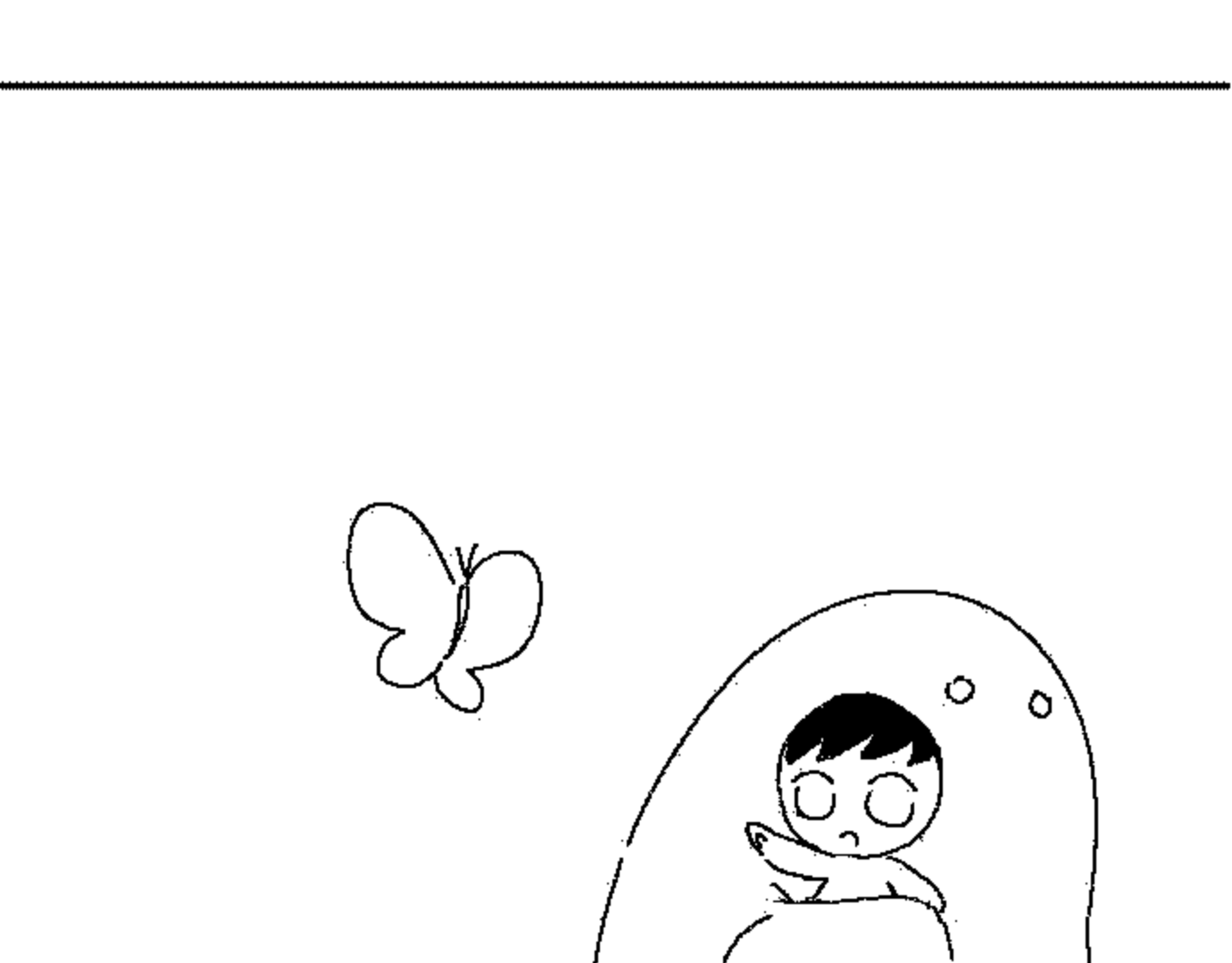
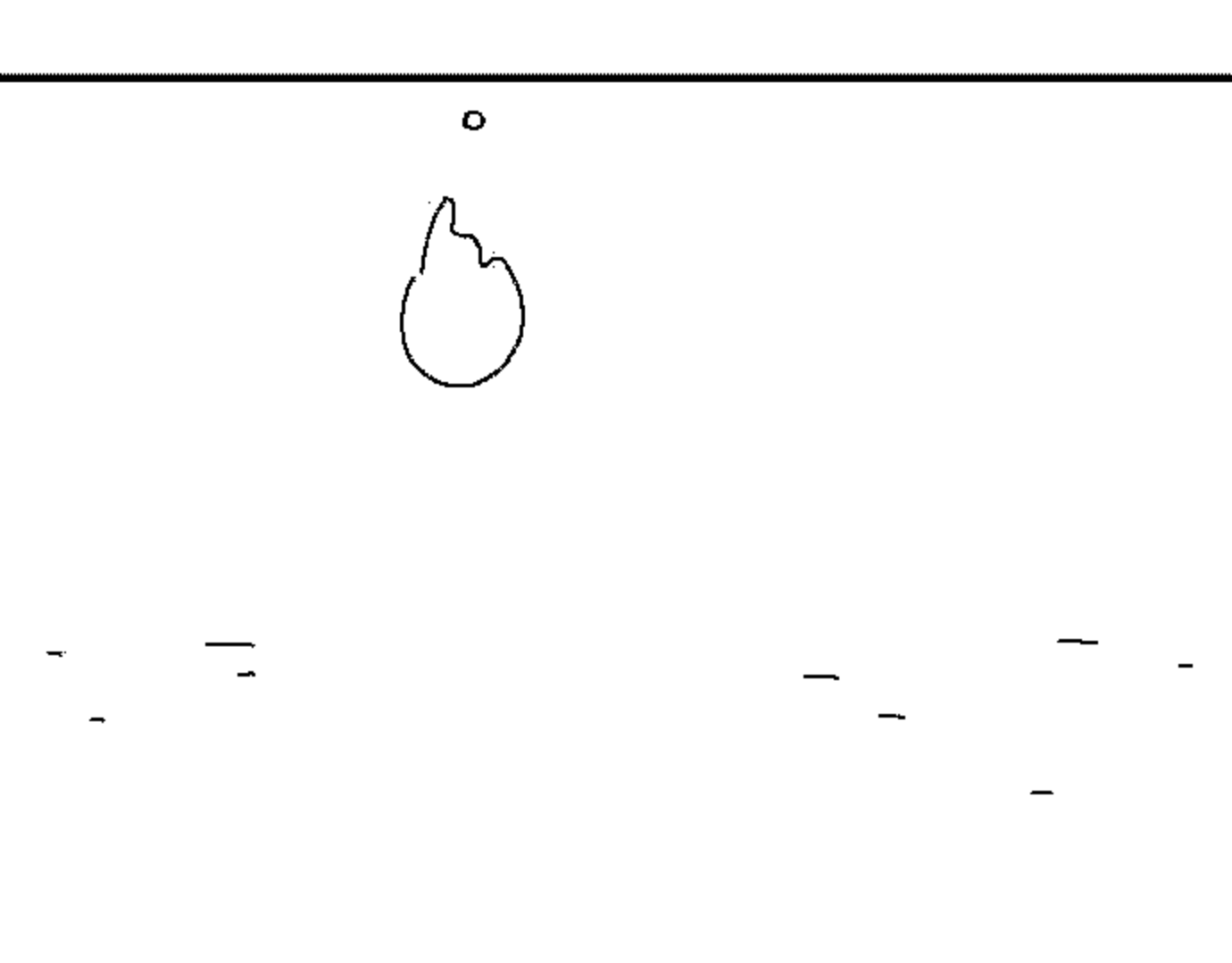
不，



儿子。



抱着母亲的蜕壳嚎啕大哭。



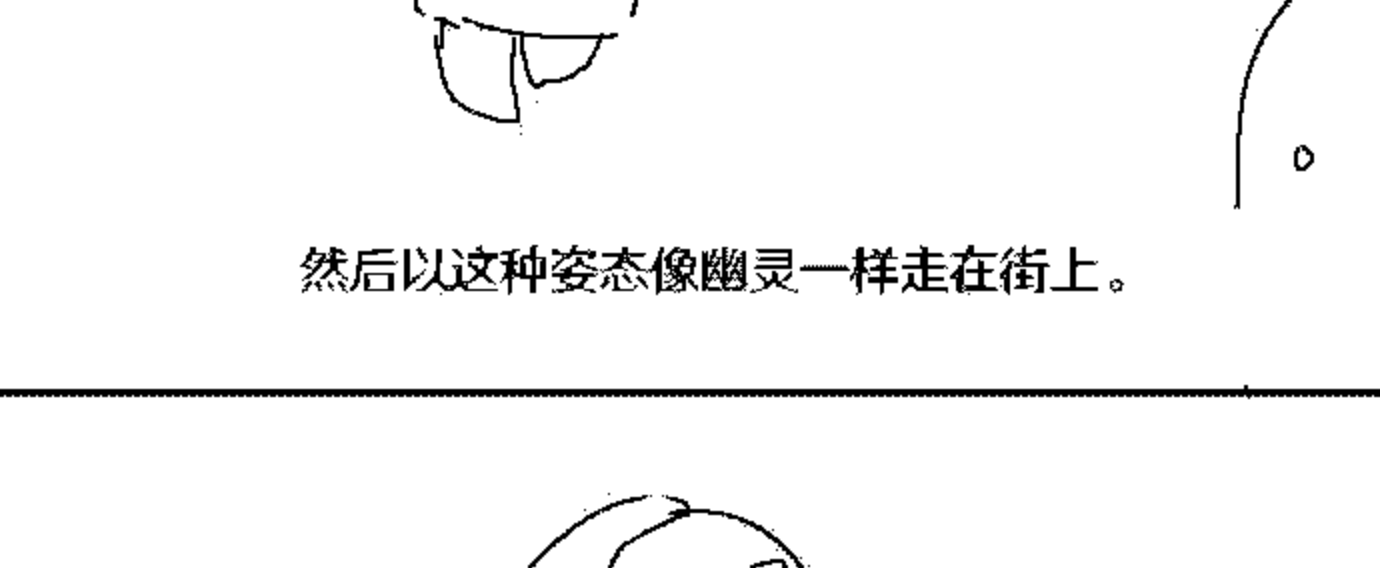
王国里有个独特传统。



一年一度，



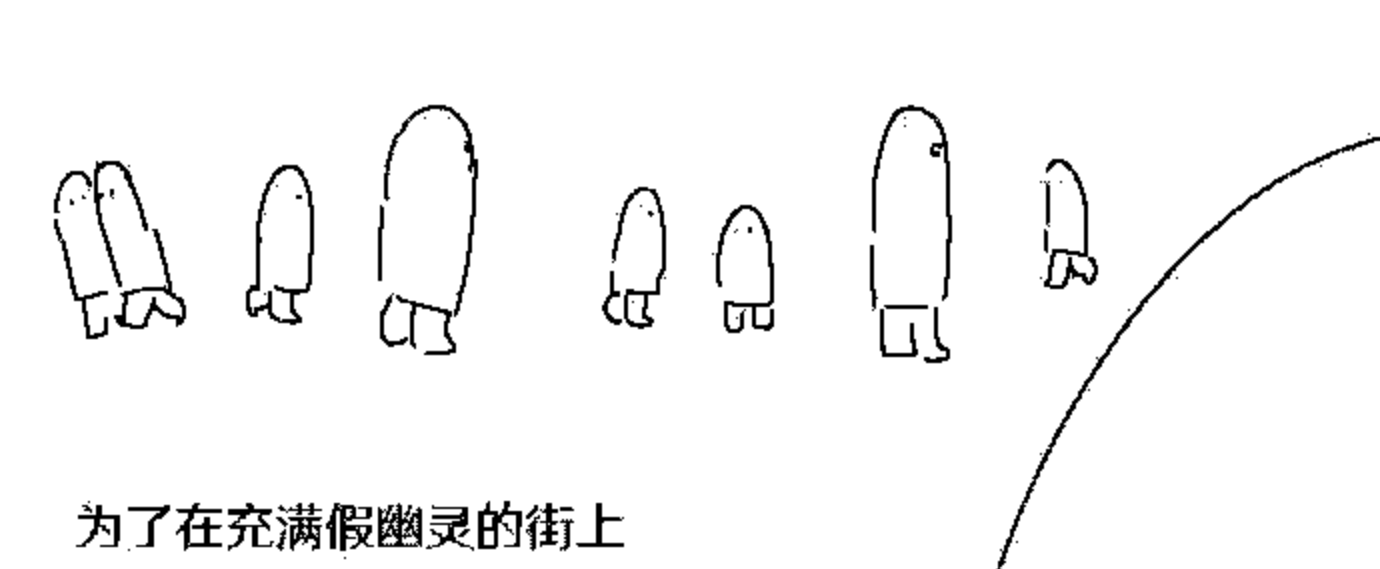
每到幽灵的忌日，城里所有人都像幽灵一样披着布。



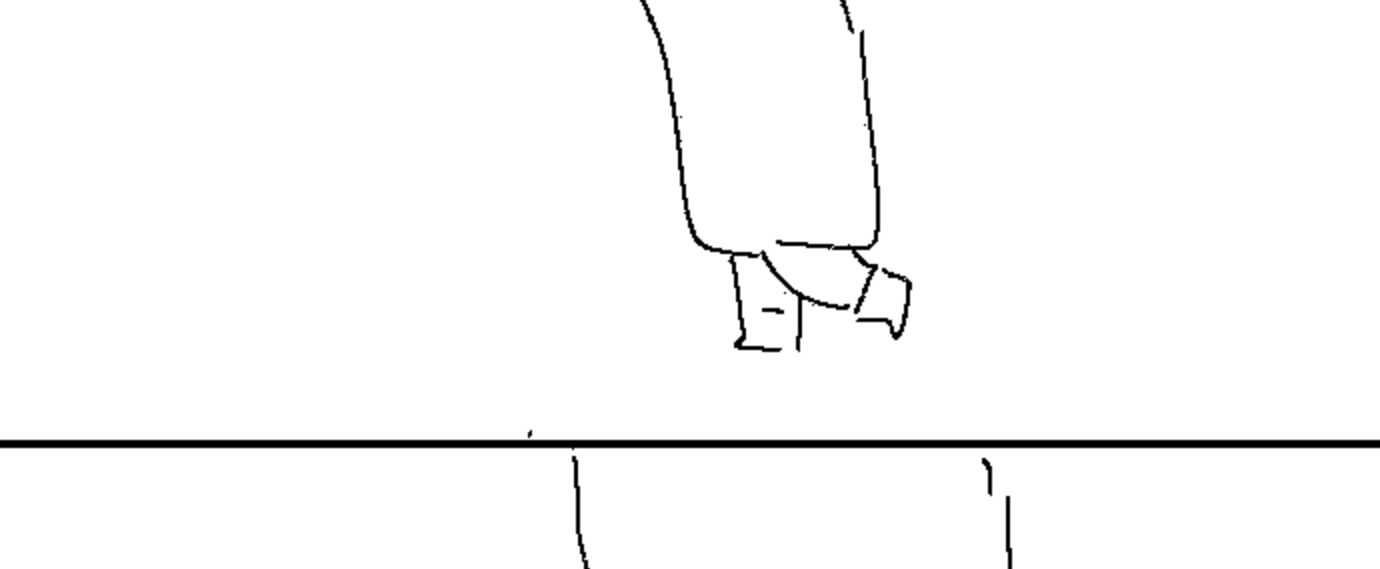
然后以这种姿态像幽灵一样走在街上。



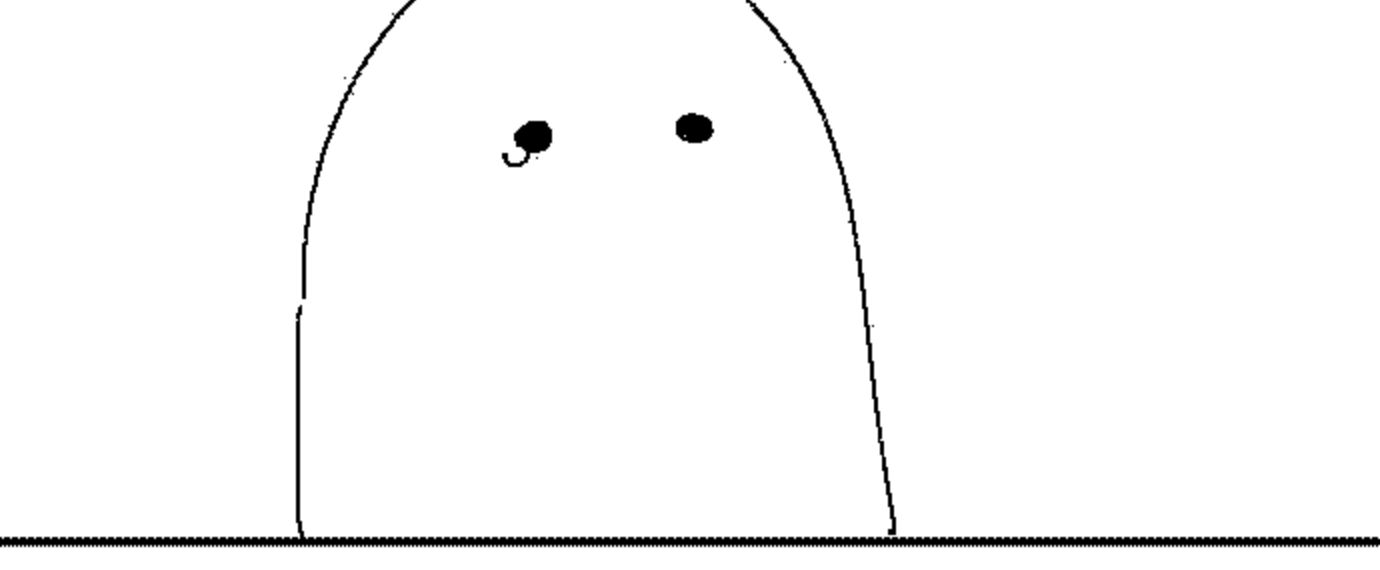
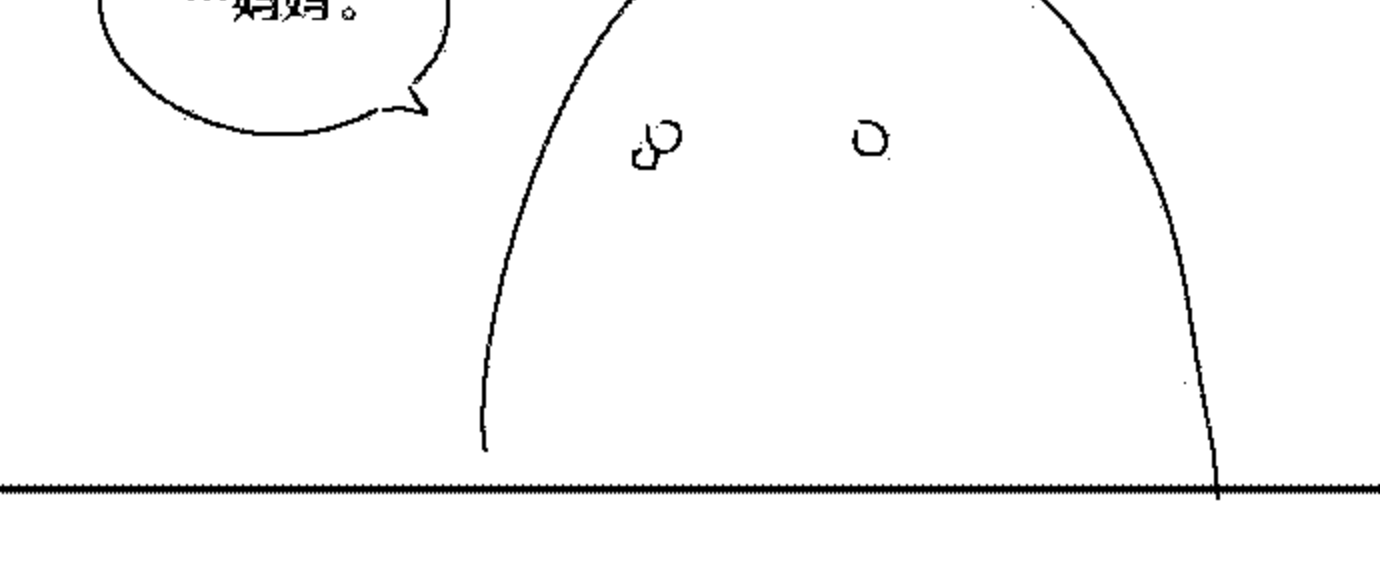
国王也像幽灵一样披着布走上街头。



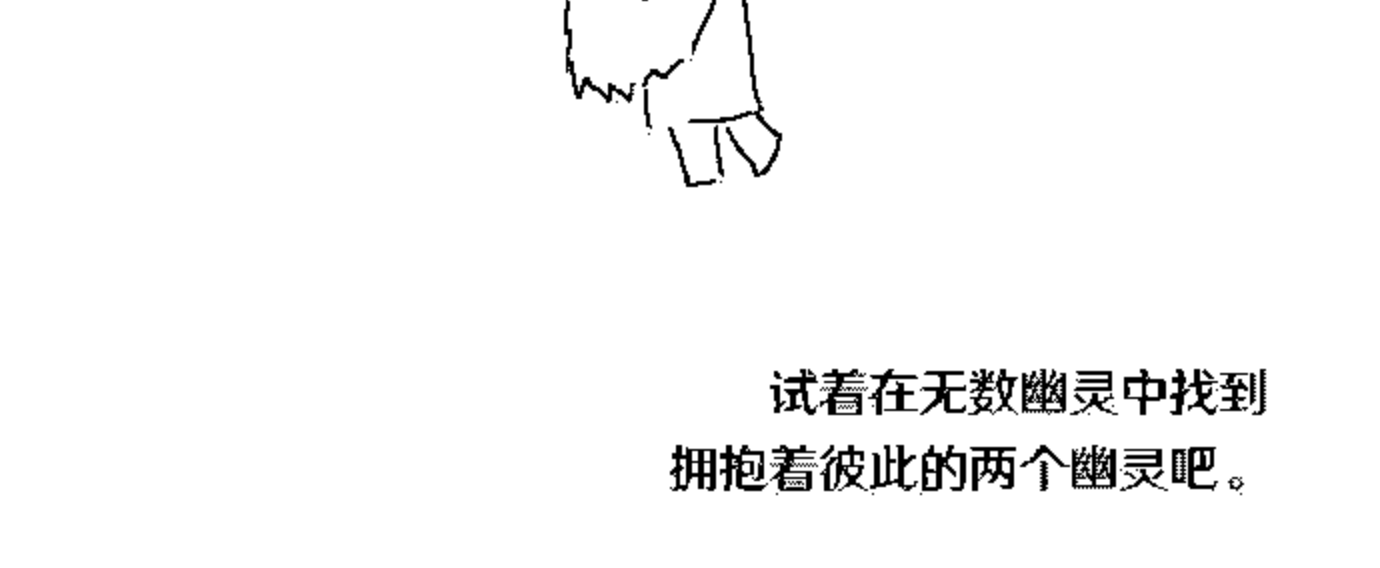
为了在充满假幽灵的街上找到真的幽灵。



…妈妈。

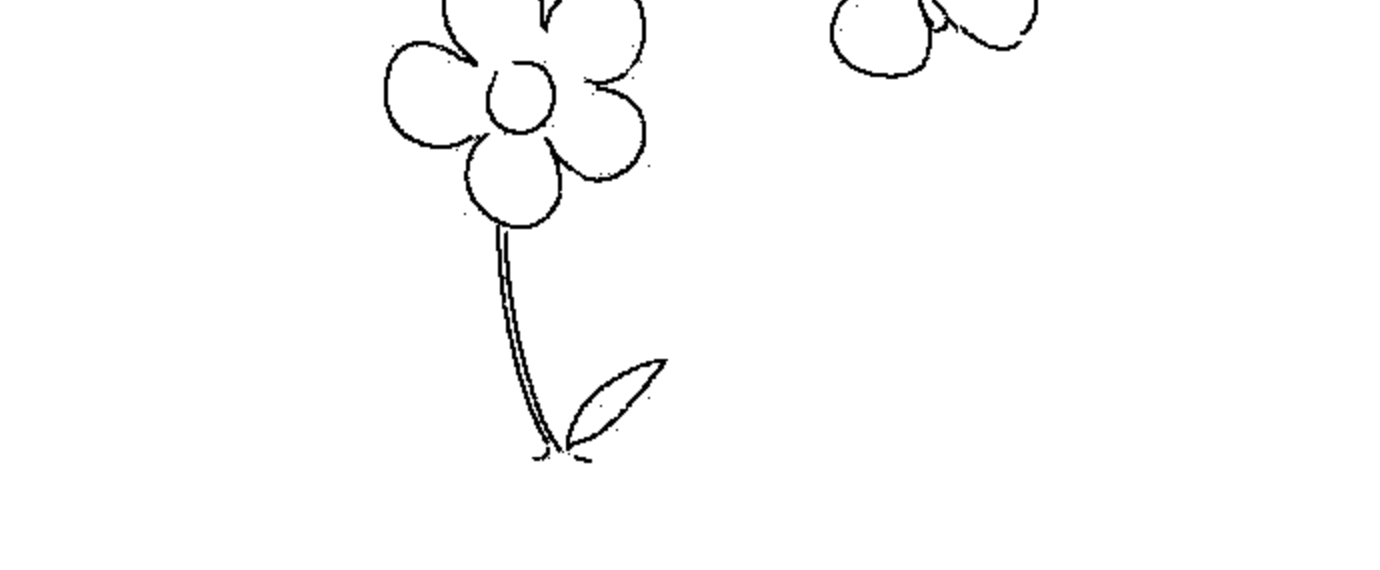


如果你在幽灵的忌日造访王国，



试着在无数幽灵中找到拥抱着彼此的两个幽灵吧。

母亲与儿子默默流下的泪水中饱含的故事，你将会了解到的。



## 幽灵的故事

created by 고랭순대

CONTACT

gorangsundae@proton.me